



# Le CN dans votre collectivité 2022



*Fier d'être  
votre voisin*

# FONDS CN POUR DES COLLECTIVITÉS PLUS FORTES

Pour le CN, donner au suivant n'est pas un slogan, c'est notre façon de faire des affaires. C'est également notre façon d'être, un esprit d'entraide intégré dans notre culture. Créé pour financer nos activités et celles de nos partenaires dans les collectivités, le Fonds CN pour des collectivités plus fortes est un levier qui contribue à l'établissement de collectivités plus sûres, plus fortes, plus durables et plus prospères. Pour de plus amples renseignements sur les critères d'admissibilité et sur les secteurs d'investissement communautaire, rendez-vous à l'adresse [cn.ca/collectivite](http://cn.ca/collectivite).

 Fonds pour des collectivités  
**PLUS FORTES**

Obie, le petit train de la sécurité du CN, a aidé à enseigner la sécurité ferroviaire aux spectateurs lors du défilé du Stampede de Calgary.

**2**

---

**MESSAGE DE  
LA DIRECTION**

**4**

---

**À VOTRE  
ÉCOUTE**

**11**

---

**BÂTIR DES  
COLLECTIVITÉS PLUS  
SÉCURITAIRES**

**20**

---

**BÂTIR DES  
COLLECTIVITÉS  
PLUS VERTES ET  
PLUS FORTES**

**24**

---

**BÂTIR DES  
COLLECTIVITÉS  
PROSPÈRES ET PLUS  
DIVERSIFIÉES**

**32**

---

**ENSEMBLE DU  
RÉSEAU DU CN**

**34**

---

**RÉSEAU  
CANADIEN**

36 / Colombie-Britannique

37 / Alberta

38 / Saskatchewan

39 / Manitoba

40 / Ontario

41 / Québec

42 / Nouveau-Brunswick

43 / Nouvelle-Écosse

**44**

---

**RÉSEAU AUX  
ÉTATS-UNIS**

46 / Minnesota

47 / Wisconsin

48 / Michigan

49 / Iowa

50 / Illinois

51 / Indiana

52 / Ohio

53 / Pennsylvanie

54 / Kentucky

55 / Tennessee

56 / Mississippi

57 / Alabama

58 / Louisiane

**64**

---

**ON RÉPOND À  
VOS QUESTIONS**

# FIER D'ÊTRE VOTRE VOISIN





## **FIER D'ÊTRE VOTRE VOISIN**

Au CN, nous sommes fiers du travail que nous accomplissons pour être de bons voisins qui écoutent, apprennent et apportent leur contribution pour faire en sorte que les collectivités demeurent des endroits où il fait bon vivre, travailler et s'amuser.

Notre personnel fait partie du tissu social de nos collectivités et lorsque nos voisins traversent une crise, nous nous mobilisons pour les aider à se relever et à reconstruire. Les cheminots du CN ont montré beaucoup de compassion et de professionnalisme lors des événements météorologiques extrêmes de la dernière année, qu'il s'agisse des effets destructeurs de l'ouragan Ida aux États-Unis, de la sécheresse dans les Prairies ou des inondations et incendies de forêt dévastateurs en Colombie-Britannique. Nos équipes ont offert des générateurs électriques, des conteneurs frigorifiques, des denrées et d'autres produits de première nécessité aux résidents se trouvant dans des lieux d'hébergement temporaires. Avec nos partenaires locaux, nous avons aidé des centaines de personnes en détresse et acheminé du matériel médical et d'autres fournitures essentielles pour fournir des soins médicaux d'urgence dans des régions isolées.

De plus, les cheminots du CN ont généreusement contribué aux efforts de secours par l'entremise de la *Caisse de bienfaisance des employés et des retraités du CN*, et le CN a doublé ces dons. Le chemin de fer a également fait des dons d'entreprise de plus de 1,6 M\$ à la Croix-Rouge et à d'autres organismes pour aider les gens à reprendre le dessus. À noter que notre esprit d'entraide transcende les périodes de crise. Les membres du personnel et les retraités ont généreusement participé à la campagne de collecte de fonds 2021 de la Caisse de bienfaisance et recueilli ainsi plus de 1,5 M\$, même pendant la pandémie! Plus de 500 organismes à but non lucratif ont bénéficié de chaque dollar.

Nous sommes également très fiers des membres du personnel actif et retraité et de leurs familles qui consacrent de nombreuses heures à faire du bénévolat auprès d'organismes à but non lucratif de leur voisinage. Le CN soutient ces efforts louables grâce à son programme *Cheminots du CN dans la collectivité*. Voilà qui nous sommes quand nous donnons le meilleur de nous-mêmes.

Mais donner le meilleur de nous-mêmes implique aussi de mettre l'accent sur la sécurité et la durabilité environnementale. Par exemple, grâce à la sensibilisation et à l'application de la loi, la Police du CN vous protège, nos voisins, en faisant la promotion de la sécurité ferroviaire. Et en tant que moyen de transport durable, le CN joue un rôle important dans la lutte contre les changements climatiques et la transition vers une économie plus sobre en carbone. En 2021, le CN a été le premier chemin de fer en Amérique du Nord à s'engager officiellement à atteindre un objectif de carboneutralité en signant l'« Ambition commerciale pour 1,5°C » et en participant à la campagne « Objectif zéro » des Nations Unies. Nous avons également annoncé d'importants partenariats visant à mettre à l'essai des carburants renouvelables et une locomotive électrique à batterie.

En tant que fier voisin, le CN est déterminé à resserrer ses liens avec les collectivités où il est présent afin de créer des effets bénéfiques pour la sécurité, l'environnement et les économies locales durables. Nous vous remercions de l'aide que vous nous apportez dans nos efforts pour changer les choses dans les collectivités que nous desservons le long de notre réseau qui relie trois côtes.



**Tracy Robinson**  
PRÉSIDENTE-DIRECTRICE GÉNÉRALE



**Sean Finn**  
VICE-PRÉSIDENT EXÉCUTIF  
SERVICES CORPORATIFS ET CHEF DE LA  
DIRECTION DES AFFAIRES JURIDIQUES

# À VOTRE ÉCOUTE



See Tracks?  
**THINK  
TRAIN**

Pendant la Semaine de la sécurité ferroviaire, l'agent spécial **Joe Holmstrom** (à gauche) et le chef de police de Proctor **Kent Gadis** étaient présents au passage à niveau de la 4<sup>e</sup> avenue à Proctor (MN), près du triage Proctor du CN, afin de faire passer aux piétons le message « Voies ferrées? GARE AUTRAIN ».

## Affaires publiques et gouvernementales

Le personnel des Affaires publiques et gouvernementales du CN joue un rôle essentiel pour garder le CN au fait des enjeux régionaux et s'assurer que nous participons à des programmes de partenariats communautaires qui correspondent aux besoins locaux et apportent de réels avantages. Le principal mandat de l'équipe est de tendre la main aux gens pour soutenir leurs initiatives dans des centaines de collectivités chaque année.



**Sean Finn**

VICE-PRÉSIDENT EXÉCUTIF  
SERVICES CORPORATIFS ET CHEF DE LA  
DIRECTION DES AFFAIRES JURIDIQUES

514 399-8100

sean.finn@cn.ca



**Cyrus Reporter**

VICE-PRÉSIDENT AFFAIRES  
PUBLIQUES, GOUVERNEMENTALES  
ET RÉGLEMENTAIRES

514 399-6588

cyrus.reporter@cn.ca



**David Woodruff**

VICE-PRÉSIDENT ADJOINT ET  
CHEF DES AFFAIRES PUBLIQUES ET  
GOUVERNEMENTALES, ÉTATS-UNIS

202 347-7816

david.woodruff@cn.ca



**Jonathan Abecassis**

RELATIONS AVEC  
LES MÉDIAS

514 399-7956

jonathan.abecassis@cn.ca



**Tyler Banick**

AFFAIRES PUBLIQUES  
COLOMBIE-BRITANNIQUE ET ALBERTA

780 643-7632

tyler.banick@cn.ca



**Anne Baudouin-Lalonde**

DONS ET  
COMMANDITES

514 399-7664

anne.baudouin-lalonde@cn.ca



**Julien Bédard**

AFFAIRES PUBLIQUES

514 399-7621

julien.bedard@cn.ca



**Scott Brown**

AFFAIRES PUBLIQUES  
SASKATCHEWAN ET MANITOBA

306 807-7097

scott.brown@cn.ca



**Melissa Cotton**

AFFAIRES GOUVERNEMENTALES  
CANADA

343 549-2296

melissa.cotton@cn.ca



**Natacha Engel**

BUREAU DU CHEF DE LA DIRECTION  
DES AFFAIRES JURIDIQUES

514 399-6222

natacha.engel@cn.ca



**Catherine Frémont**

AFFAIRES PUBLIQUES  
CANADA

514 399-4937

catherine.fremont@cn.ca



**Mathieu Gaudreault**

AFFAIRES PUBLIQUES  
ET RELATIONS AVEC LES MÉDIAS  
QUÉBEC

514 249-4735

mathieu.gaudreault@cn.ca



**Stacey Lyons**

AFFAIRES GOUVERNEMENTALES  
ÉTATS-UNIS

708 571-5495

stacey.lyons@cn.ca



**Daniel Salvatore**

AFFAIRES PUBLIQUES  
ONTARIO ET CANADA ATLANTIQUE

647 544-3368

daniel.salvatore@cn.ca



**Lora Smith**

COMMUNICATIONS  
D'ENTREPRISE

514 399-4115

lora.smith@cn.ca



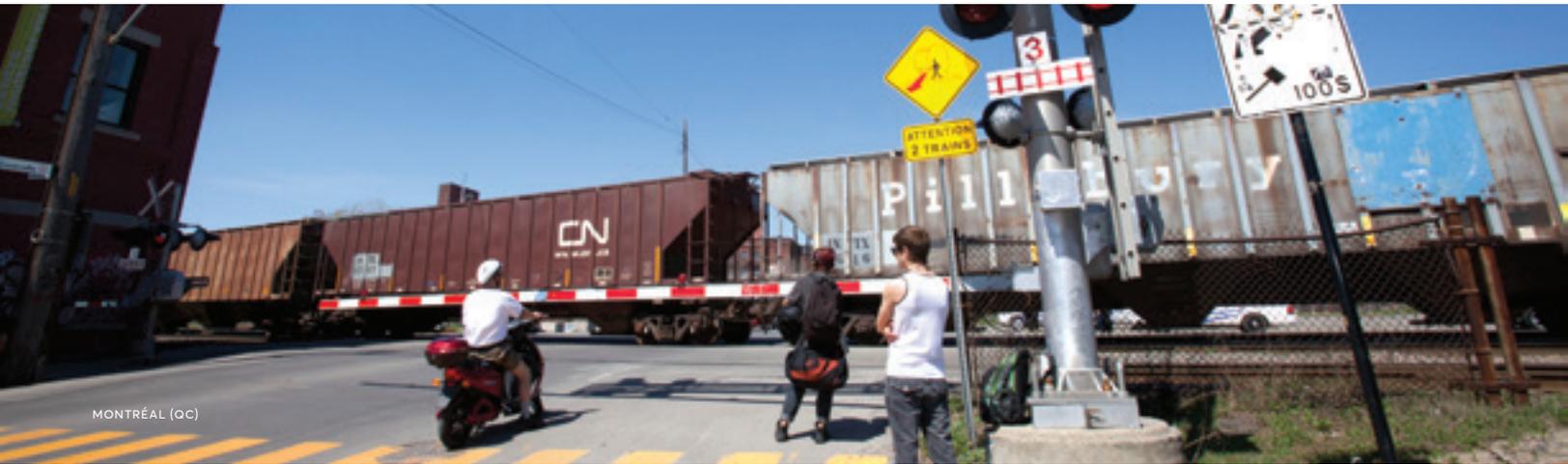
**Andrea Waldock Niethold**

AFFAIRES GOUVERNEMENTALES  
ÉTATS-UNIS

202 763-6485

andrea.niethold@cn.ca

## Ligne de renseignements généraux du CN



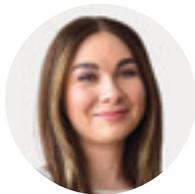
Le CN est déterminé à maintenir une approche positive et proactive dans les collectivités où il exerce des activités. Pour maintenir les voies de communication ouvertes et communiquer des renseignements exacts et cohérents au public, notre personnel de la ligne de renseignements généraux répond aux questions et aux préoccupations qui vous importent le plus.



**Santina Agostino**  
AGENTE RELATIONS AVEC  
LA COLLECTIVITÉ, CN



**Michelle Hannan**  
AGENTE RELATIONS AVEC  
LA COLLECTIVITÉ, CN



**Nadia Mastropasqua**  
AGENTE RELATIONS AVEC  
LA COLLECTIVITÉ, CN



**Adam Nohos-Katsaros**  
AGENT RELATIONS AVEC  
LA COLLECTIVITÉ, CN

### LIGNE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DU CN

Du lundi au vendredi, de 8 h à 18 h, HE

☎ Numéro sans frais: 1 888 888-5909

@ Courriel: [contact@cn.ca](mailto:contact@cn.ca)

🌐 [cn.ca/fr](http://cn.ca/fr)

### RESTEZ EN CONTACT AVEC LE CN

📘 [facebook.com/CNrail](https://facebook.com/CNrail)

🌐 [linkedin.com/company/cn](https://linkedin.com/company/cn)

🐦 [twitter.com/CN\\_CommFR](https://twitter.com/CN_CommFR)

## Police du CN

Dans le cadre des efforts déployés tout au long de l'année pour sauver des vies, la Police du CN continue de promouvoir un comportement sécuritaire à proximité des infrastructures ferroviaires dans les collectivités d'un bout à l'autre du réseau. Elle mène notamment des opérations d'application de la loi aux endroits vulnérables aux incidents et présente des exposés sur la sécurité devant des groupes à haut risque. Nos agents Atténuation des risques nouent des liens stratégiques avec les intervenants communautaires et les citoyens en vue de mener des activités visant à accroître la sensibilisation à la sécurité ferroviaire.

**POLICE DU CN**

Numéro d'urgence 24/7  
☎ 1 800 465-9239



**Steve Covey**  
CHEF DE LA POLICE  
ET CHEF DE LA SÉCURITÉ  
AMÉRIQUE DU NORD  
514 399-6220  
stephen.covey@cn.ca



**Shawn Will**  
CHEF DE LA POLICE ADJOINT  
MONTREAL (QC)  
514 399-6113  
shawn.will@cn.ca



**Brandon Myers**  
CHEF ADJOINT  
PRÉPARATION EN CAS D'URGENCE,  
RÈGLEMENTATION ET RENSEIGNEMENTS  
HOMEWOOD (IL)  
708 332-4347  
brandon.myers@cn.ca



**Bruce Power**  
CHEF ADJOINT  
SOUTIEN À L'EXPLOITATION  
MONTREAL (QC)  
514 399-6294  
bruce.power@cn.ca



**Amanda Della Posta**  
DIRECTRICE  
CENTRE DE COMMUNICATION  
DE LA POLICE DU CN  
MONTREAL (QC)  
514 399-2222  
amanda.dellaposta@cn.ca



**Pierre Bergeron**  
INSPECTEUR  
DIVISION DE CHAMPLAIN  
MONTREAL (QC)  
514 734-2159  
pierre.bergeron@cn.ca



**Brian Jones**  
INSPECTEUR  
DIVISION DES MONTAGNES  
EDMONTON (ALB.)  
780 472-3702  
brian.jones@cn.ca



**Christopher McBryan**  
INSPECTEUR  
DIVISION DES GRANDS-LACS  
SARNIA (ONT.)  
249 525-8835  
christopher.mcbryan@cn.ca



**Robert McCloy**  
INSPECTEUR  
DIVISION DU PACIFIQUE  
SURREY (C.-B.)  
604 589-6647  
robert.mccloy@cn.ca



**Robert Zaverbny**  
INSPECTEUR  
PRÉPARATION EN CAS D'URGENCE,  
RÈGLEMENTATION ET RENSEIGNEMENTS  
CONCORD (ONT.)  
905 760-3449  
robert.zaverbny@cn.ca



**Jonathan Bondra**  
INSPECTEUR  
DIVISION DU NORD  
DETROIT (MI)  
248 452-4983  
jonathan.bondra@cn.ca



**Jim Miller**  
INSPECTEUR  
DIVISION DU SUD  
MEMPHIS (TN)  
601 592-1882  
jim.miller@cn.ca



**Jason Stefaniak**  
INSPECTEUR  
DIVISION DU CENTRE  
HARVEY (IL)  
708 332-5967  
jason.stefaniak@cn.ca



**Brenda Gunn**  
DIRECTRICE PRINCIPALE, ÉTATS-UNIS  
ATTÉNUATION DES RISQUES  
HOMEWOOD (IL)  
708 332-6782  
brenda.gunn@cn.ca



**Catherine Andrews**  
DIRECTRICE, ÉTATS-UNIS  
RÉGION DU CENTRE  
ATTÉNUATION DES RISQUES  
BATTLE CREEK (MI)  
269 966-5363  
catherine.andrews@cn.ca



**Brennan Gibson**  
DIRECTEUR, ÉTATS-UNIS  
RÉGION DU SUD  
ATTÉNUATION DES RISQUES  
MEMPHIS (TN)  
618 457-3481  
brennan.gibson@cn.ca



**Mary Wallenfang**  
DIRECTRICE, ÉTATS-UNIS  
RÉGION DU NORD  
ATTÉNUATION DES RISQUES  
GREEN BAY (WI)  
920 965-7231  
mary.wallenfang@cn.ca

Pour obtenir de plus amples informations sur la Police du CN, visitez le site [cn.ca/fr/secure/service-de-police-du-cn/](https://cn.ca/fr/secure/service-de-police-du-cn/).

## Comité consultatif agricole du CN



Chargement d'un train-bloc du CN à un silo à céréales à Davidson (Sask.).



Train-bloc de céréales du CN à Henry House (Alb.). Nos nouveaux wagons-trémies sont plus courts et plus légers et peuvent transporter jusqu'à 40 % plus de céréales par train.

Afin de renforcer la culture du CN en matière d'engagement et de faciliter les consultations continues avec divers membres de l'industrie agricole, le CN a créé, en 2019, le Comité consultatif agricole, une première pour un chemin de fer canadien. Le Comité, dont les membres habitent les collectivités desservies par notre réseau, fournit de l'information et des conseils sur les plans annuels de transport des céréales et d'exploitation hivernale du CN. Il est également une tribune pour discuter de questions politiques qui influent sur le secteur agricole et pour améliorer la capacité du CN à servir ce secteur essentiel.

En 2021, le Comité s'est prononcé sur la performance du CN et sur sa capacité à transporter des volumes de céréales dénotant une croissance soutenue. Il a aussi transmis au CN des mises à jour sur la production pendant les épisodes de sécheresse qui sévissaient dans l'Ouest canadien. En novembre, lorsque le service ferroviaire a été perturbé par des inondations en Colombie-Britannique, le Comité a été renseigné sur les efforts de réparation déployés jour et nuit par le CN, et a participé à l'élaboration des rapports connexes destinés aux intervenants.

### Membres de la Saskatchewan

- **Alanna Koch**, Edenwold. Agricultrice, consultante, ancienne sous-ministre de l'Agriculture de la Saskatchewan (présidente du Comité consultatif agricole du CN)
- **Cherilyn Jolly-Nagel**, Mossbank. Agricultrice, administratrice de la Western Canadian Wheat Growers Association, conférencière sur la promotion de l'agriculture
- **Todd Lewis**, Gray. Agriculteur, deuxième vice-président de la Fédération canadienne de l'agriculture, ancien président de l'Agricultural Producers Association of Saskatchewan

### Membres du Manitoba

- **Fred Greig**, Reston. Agriculteur, président, Manitoba Crop Alliance, ancien administrateur de la Manitoba Pulse Growers Association
- **Paul Orsak**, Binscarth. Agriculteur, ancien administrateur de la Western Canadian Wheat Growers Association

### Membres de l'Alberta

- **Dave Bishop**, Barons. Agriculteur, ancien président du conseil d'administration de l'Alberta Barley Commission et administrateur par mandat spécial de l'Alberta Wheat Commission
- **Jeff Nielsen**, Olds. Agriculteur, ancien président du conseil d'administration des Producteurs de grains du Canada et délégué de l'Alberta Barley Commission
- **Bernie Schoorlemmer**, Rycroft. Agriculteur, ancien administrateur de l'Alberta Pulse Growers

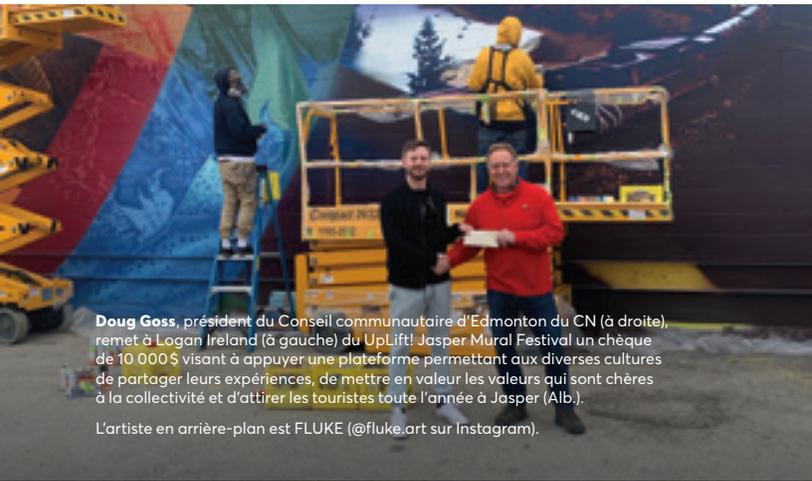
### Conseillers du comité

- **Dale Eisler**, Regina (Sask.). Chercheur principal en matière de politique, Johnson Shoyama Graduate School of Public Policy, Université de Regina
- **Kim McConnell**, Okotoks (Alb.). Fondateur, AdFarm

### Secrétaire

- **Scott Brown**, Affaires publiques du CN

## Conseils communautaires du CN



**Doug Goss**, président du Conseil communautaire d'Edmonton du CN (à droite), remet à Logan Ireland (à gauche) du UpLift! Jasper Mural Festival un chèque de 10 000 \$ visant à appuyer une plateforme permettant aux diverses cultures de partager leurs expériences, de mettre en valeur les valeurs qui sont chères à la collectivité et d'attirer les touristes toute l'année à Jasper (Alb.). L'artiste en arrière-plan est FLUKE (@fluke.art sur Instagram).



Le CN est fier de contribuer à l'histoire du transport en offrant l'infrastructure des voies nécessaire pour acheminer cette locomotive à vapeur, 75 tonnes et 115 ans, vers sa nouvelle demeure, le Middleton Railway Museum à Middleton (N.-É.). Le 16 janvier 2021, **Robert Pace**, président du Conseil d'administration du CN, Stephen McNeil, ancien premier ministre de la Nouvelle-Écosse, et Dianne Hankinson LeGard, présidente de la Middleton Railway Museum Society, étaient présents pour accueillir la locomotive.

Depuis 2018, le CN a créé plusieurs conseils communautaires dirigés par des bénévoles, qui ont pour mandat de guider les décisions du Fonds CN pour des collectivités plus fortes et de renforcer ses partenariats communautaires. Par l'entremise des conseils communautaires, le CN confie les décisions de financement aux dirigeants et aux chefs d'entreprise locaux, qui connaissent le mieux leur collectivité. Jusqu'à maintenant, le CN a formé cinq conseils communautaires, qui exercent des activités à l'échelle locale, régionale ou provinciale. D'autres seront bientôt créés.

Pour en savoir plus sur les conseils communautaires du CN, rendez-vous à [cn.ca/fr/engagement-responsable/collectivites/conseils-communautaires-du-cn/](https://cn.ca/fr/engagement-responsable/collectivites/conseils-communautaires-du-cn/).

### Conseil communautaire de la Colombie-Britannique

- Christy Clark (présidente)
- Celso Boscarol, c.r.
- Warren Lee
- Mike McDonald
- Jason McLean
- Lisa Mueller
- Darrell Mussatto
- Blake Olsen
- Tyler Banick (secrétaire)

### Conseil communautaire d'Edmonton

- Douglas Goss, c.r., AOE. (président)
- Kelly Blackett
- Sarah Chan (MA)
- Haley Cooper
- Sam Jenkins
- Myrna Khan
- Ashif Mawji
- Dillon Rosenau
- Angus J. Watt
- Tyler Banick (secrétaire)

### Conseil communautaire de la Saskatchewan

- Chris Lane (président)
- Raymond E. Ahenakew
- Doreen Eagles
- Chris Guérette, IAS.A
- Doug Hodson, c.r.
- Raymond Kazadi
- Natalie McDonald
- Blaine Phillips
- Barb Ryan
- Mubarik Syed
- Scott Brown (secrétaire)

### Conseil communautaire de Winnipeg

- David Angus (président)
- Jessica Dumas
- Jim Feeny
- Diane Gray
- Dwight MacAulay, CVO
- Mariette Mulaire, PACI/FPAI
- David Radford
- Dayna Spiring
- Scott Brown (secrétaire)

### Conseil communautaire de Halifax

- Alan R. Abraham Jr. (président)
- Roy G. Argand
- François Boucher
- Robert Dempsey
- Robert Ghiz
- Gina Kinsman, CPA, CA
- Chris Lydon
- Janet MacMillan
- Daniel Salvatore (secrétaire)

## Conseil consultatif autochtone du CN



En avril 2021, le CN a annoncé avec fierté la nomination de Roberta Louise Jamieson, OC, Kanyen'kehà:ka, et de l'honorable Murray Sinclair, ou Mizanay (Mizhana) Gheezhik, à titre de coprésidents du nouveau Conseil consultatif autochtone du CN, un groupe indépendant composé de représentants des peuples autochtones de partout au pays.

### JUIN MARQUE le Mois national de l'histoire autochtone

« L'oiseau représente le lien qui nous unit à la terre, qui a nourri notre peuple depuis tant d'années. »

Migration  
par Tim Whiskeychan  
Artiste Eeyou



En 2021, afin de renforcer ses relations avec les quelque 200 communautés autochtones dans l'ensemble de son réseau, le CN a annoncé la création d'un nouvel organisme indépendant, le Conseil consultatif autochtone (CCA). Le CCA est formé de 12 représentants accomplis, respectés et remarquables des communautés des Premières Nations, des Inuits et des Métis de partout au Canada. Les sages conseils donnés par le CCA au Conseil d'administration et à la présidente-directrice générale du CN seront d'une grande aide au CN pour renforcer ses relations avec les peuples autochtones du Canada, en mettant l'accent sur la protection de l'environnement, en favorisant la participation économique et la réconciliation, et en encourageant la diversité, l'équité et l'inclusion dans notre milieu de travail.

#### Coprésidents

- **Roberta Louise Jamieson**  
OC, Kanyen'kehà:ka
- **L'honorable Murray Sinclair**  
C.C., M.S.M., ou  
Mizanay (Mizhana) Gheezhik

#### Liaison du CN

- **Sean Finn**  
Vice-président exécutif  
Services corporatifs et chef de la  
direction des Affaires juridiques

#### Secrétaire

- **Cyrus Reporter**  
Vice-président Affaires  
publiques, gouvernementales et  
réglementaires, CN

#### Membres

- **Stephen Augustine**, Nation Anishinaabe [Grand conseil Mi'kmaq] (Nouveau-Brunswick)
- **Leanne Bellegarde**, Nation crie Peepeekisis (Saskatchewan)
- **Tabatha Bull**, Première Nation Nipissing (Ontario)
- **Kateri Coade**, Première Nation Abegweit [Mi'kmaq] (Île-du-Prince-Édouard)
- **Marie Delorme, Ph.D.**, Métis (Alberta)
- **Phil Fontaine**, Première Nation Sagkeeng (Manitoba)
- **Ricky G.L. Fontaine**, Communauté innue de Uashat-Maliotenam (Québec)
- **Udlu (Udloriak) Hanson**, Inuit (Nunavut)
- **Mark Podlasly**, Nation Nlaka'pamux (Colombie-Britannique)
- **Denise Pothier**, Nation Mi'kmaw (Nouvelle-Écosse)

Pour une cinquième année consécutive, le CN a acheté une œuvre d'art d'un artiste autochtone afin de promouvoir la Journée nationale des peuples autochtones et le Mois national de l'histoire autochtone. Intitulée *Migration*, l'œuvre de 2021 par **Tim Whiskeychan** met en scène une bernache du Canada qui s'envole vers les cieux sur un fond bleu, rouge, jaune et orange. Des tirages signés de l'œuvre ont été vendus aux membres du personnel du CN, et l'artiste cri a versé les sommes amassées aux **Productions Feux Sacrés**, un organisme autochtone à but non lucratif qui le représente ainsi que d'autres artistes autochtones.

# BÂTIR DES COLLECTIVITÉS PLUS SÉCURITAIRES

La sécurité est une valeur fondamentale au CN. Rien n'est plus important pour nous, et nous mettons tout en œuvre pour garantir que tout le monde rentre sain et sauf à la maison chaque jour. Au CN, nous avons un engagement sans compromis à l'égard de la santé et de la sécurité de notre personnel et de nos clients, ainsi que des collectivités et des écosystèmes où nous exerçons des activités.

Nos aspirations sur le plan de la sécurité sont fondées sur la conviction fondamentale que toutes les blessures et tous les accidents sont évitables. Nos objectifs sont simples : éliminer les blessures graves et les décès survenant au travail par une culture de la sécurité fondée sur des valeurs inébranlables et devenir le chemin de fer le plus sécuritaire en Amérique du Nord en investissant dans la technologie, la formation et l'infrastructure.

Le CN encourage les pratiques exemplaires en matière de sécurité bien au-delà des limites de nos triages et de nos emprises. Nous avons aussi à cœur la sécurité des collectivités où nous exerçons nos activités. Voilà pourquoi le CN collabore avec tous les intervenants pour veiller au respect des pratiques de sécurité pour le bien de tous.

Pour obtenir plus d'information sur le programme de sécurité du CN, visitez le site [cn.ca/securite](https://www.cn.ca/securite).



La sécurité est un effort d'ÉQUIPE, surtout pendant la Semaine de la sécurité ferroviaire au Liberty Bowl Memorial Stadium de l'Université de Memphis.

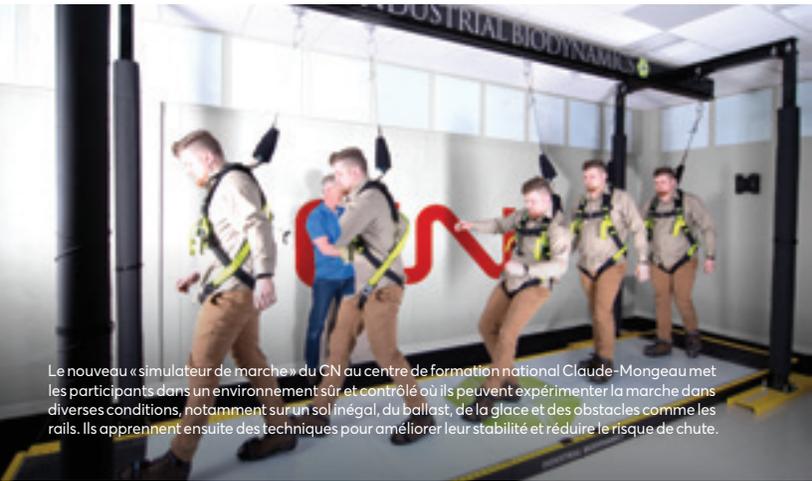
DE GAUCHE À DROITE : **STACEY LYONS**, DIRECTRICE AFFAIRES GOUVERNEMENTALES; **STEVEN SOLOMON**, AGENT SPÉCIAL; **JOE BROOKS**, SURINTENDANT ADJOINT; **TONY BLACK**, LIEUTENANT DE LA POLICE DE L'UNIVERSITÉ DE MEMPHIS; **STEVE MILLER**, SURINTENDANT; **DEREK MYERS**, CHEF DE LA POLICE DE L'UNIVERSITÉ DE MEMPHIS; **MONICA CARSON**, INSPECTRICE; **ANTHONY DALE**, AGENT ATTÉNUATION DES RISQUES; **BRAD WETZEL**, AGENT SPÉCIAL; **JAKE KOLAR**, REPRÉSENTANT DU BUREAU DE **DAVID KUSTOFF**.

Crédit photo : D. C. Lyons, agent Formation et développement, Transport.

## Renforcer notre culture de la sécurité



Bien en vue dans le hall d'entrée de notre siège social à Montréal, le nouveau mur des réalisations exceptionnelles en sécurité du CN est un affichage interactif rendant hommage aux cheminots qui ont effectué toute leur carrière, parfois plus de 35 ans, sans la moindre blessure.



Le nouveau « simulateur de marche » du CN au centre de formation national Claude-Mongeau met les participants dans un environnement sûr et contrôlé où ils peuvent expérimenter la marche dans diverses conditions, notamment sur un sol inégal, du ballast, de la glace et des obstacles comme les rails. Ils apprennent ensuite des techniques pour améliorer leur stabilité et réduire le risque de chute.

Le CN affecte d'importantes sommes à la formation et au coaching pour consolider la culture de la sécurité et protéger les collectivités situées tout le long de notre réseau. Le taux d'engagement des membres du personnel est élevé grâce à des initiatives entre pairs, à des sommets sécurité, au mentorat des recrues par des cheminots chevronnés et au travail de plus de 82 comités de santé et de sécurité syndicaux-patronaux, dont l'objectif est de réduire le nombre de blessures et d'assurer le déroulement sécuritaire de nos activités pour prévenir les déversements et les déraillements.

Les deux centres de formation ultramodernes du CN à Winnipeg (Man.) — le centre de formation national Claude-Mongeau du CN — et à Homewood (IL) continuent de donner au personnel du CN une formation pratique et théorique sur toutes les fonctions ferroviaires clés. Les cheminots reçoivent une formation dans des laboratoires intérieurs ultramodernes dotés de matériel comme une locomotive et des simulateurs de marche. Les laboratoires extérieurs comprennent du matériel roulant et du matériel de voie et de détection en voie spécialisés, ainsi que du matériel de formation sur le terrain. Des mentors chevronnés présentent des programmes de formation solides. En 2021, nos Campus CN ont formé environ 12 500 étudiants.

Nous continuons d'offrir notre programme de longue date *Veiller les uns sur les autres*, qui incite les membres des équipes à travailler ensemble, à faire preuve de vigilance et à signaler les situations dangereuses. Nous mettons également l'accent sur un respect rigoureux des *règles vitales* de la Compagnie, qui s'appliquent aux activités quotidiennes susceptibles de causer des blessures sérieuses ou même la mort.



En collaboration avec DEKRA, une formation améliorée sur le leadership en sécurité a été mise en place pour les superviseurs de premier niveau dans divers services de l'Exploitation. Des membres de l'équipe Chaîne d'approvisionnement, Véhicules automobiles reçoivent leur certificat de formation sur le leadership en sécurité au triage Taschereau.

DE GAUCHE À DROITE : STEVEN DIMEGLIO, SUPERVISEUR RAMPE DES VÉHICULES AUTOMOBILES; MARK GUERRIERO, SUPERVISEUR RAMPE DES VÉHICULES AUTOMOBILES; NICOLAS LEVASSEUR, DIRECTEUR TERMINAL; ET FRANCIS ARPIN-BRUNET, DIRECTEUR ADJOINT TERMINAL.

## Investir dans le leadership en sécurité



Le deuxième wagon, l'un de nos nouveaux wagons d'inspection autonome de la voie, est transporté par un train en service régulier à Yale (C.-B.).



Benjamin Dunn, wagonnier à Montréal (Qc), tient l'un des 10 000 appareils portatifs remis au personnel pour améliorer la sécurité et l'efficacité.

Nous continuons de renouveler notre technologie afin de stimuler la performance en matière de sécurité, car accroître la sécurité du chemin de fer, c'est aussi accroître la sécurité des collectivités.

### Investir dans la technologie et l'infrastructure

Nous installons des capteurs puissants et utilisons la technologie d'intelligence artificielle (IA) sur des wagons d'inspection autonome de la voie attelés à des trains en service régulier. Ces wagons peuvent inspecter les voies à vitesse normale et envoyer des alertes en temps réel nous permettant de prendre des mesures correctives sur-le-champ. Ainsi, nous inspectons jusqu'à 20 fois plus de voies qu'avec les méthodes utilisées précédemment.

L'IA transforme aussi notre façon d'inspecter notre parc de wagons. Les caméras à ultra-haute résolution dans nos sept portails d'inspection automatisée permettent d'obtenir une vue à 360 degrés du train franchissant un portail à vitesse normale. Cette méthode d'inspection des wagons, basée sur des algorithmes d'apprentissage automatique, permet de repérer les défaillances sans interaction humaine et de détecter les défauts invisibles à l'œil nu.

Grâce à ces innovations, nous pouvons augmenter la fréquence et la qualité des inspections et obtenir des données prédictives plus exactes aux fins de l'entretien préventif. Ces technologies jouent donc un rôle important dans la prévention des incidents en augmentant la sécurité et la capacité, ce qui profitera énormément aux collectivités de notre réseau.

La Commande intégrale des trains (CIT) utilisée aux États-Unis est un autre exemple d'automatisation lié à la sécurité. Cette technologie vise à prévenir certains accidents attribuables à des erreurs humaines, comme les déraillements causés par la vitesse excessive.

### Disposer d'un atout en matière de sécurité

Dans l'ensemble, les résultats en matière de sécurité pour 2021 sont de bon augure. Selon la Federal Railroad Administration (FRA), les blessures ont diminué de 19 % pour s'établir au niveau le plus bas jamais atteint, preuve que les initiatives comme le programme *Veiller les uns sur les autres* et les *règles vitales* ont des effets positifs. Les technologies novatrices augmentent la fréquence et la qualité des inspections de la voie et des wagons, et jumelées à une formation efficace, elles contribuent à réduire de 3 % les accidents à déclarer à la FRA, les portant à leur deuxième niveau le plus bas.

### Aider nos clients à maintenir une exploitation sécuritaire

Le CN a adopté une approche concrète et communique des connaissances pratiques sur le terrain à ses clients pour les aider à gérer avec plus d'efficacité et en toute sécurité leurs activités ferroviaires. Nos spécialistes en sécurité travaillent directement avec nos clients pour former leur personnel sur les méthodes d'exploitation ferroviaire sécuritaires et vérifient la sécurité de leurs activités sur les lieux afin d'éliminer les risques de déraillements et de blessure. Les clients peuvent aussi perfectionner leurs compétences en sécurité de l'exploitation ferroviaire à l'un des deux Campus CN situés à Winnipeg (Man.) et à Homewood (IL). Les *Prix de manutention sécuritaire* du CN, remis annuellement, soulignent les réalisations de nos clients qui ont su relever le défi que représente le maintien d'une exploitation sécuritaire.

## Participer à l'amélioration des interventions d'urgence et liées aux marchandises dangereuses



Une simulation de déraillement, qui a eu lieu du 22 au 25 mars 2021 au triage Thornton à Surrey (C.-B.), a permis aux entrepreneurs du CN d'apprendre comment gérer de façon sécuritaire un incident concernant des marchandises dangereuses.

DE GAUCHE À DROITE: EVAN FOLEY (NUCOR), MATT LEIGH (AGENT MARCHANDISES DANGEREUSES DU CN) ET JAMES ASTLEY (DIRECTEUR PRINCIPAL MÉCANIQUE).



Le wagon-citerne de formation du CN sert de classe durant les séances de formation TRANSCAER sur les marchandises dangereuses qui sont données chaque année partout en Amérique du Nord.

Le CN prend très au sérieux la sécurité des collectivités situées le long de son réseau. Chaque année, nous prenons des mesures pour accroître notre niveau de préparation en mettant l'accent sur la sécurité, le respect des exigences réglementaires et l'efficacité des interventions d'urgence.

Nos dix agents Marchandises dangereuses ont reçu une formation spécialisée et sont en poste dans les principaux terminaux de notre réseau; ils sont équipés d'outils et de ressources leur permettant d'intervenir en cas d'urgence le jour comme la nuit et de mettre à profit leur expertise en marchandises dangereuses auprès du personnel et des premiers intervenants durant les situations d'urgence. Ils collaborent avec les partenaires d'intervention du secteur et un réseau international d'entrepreneurs spécialisés en interventions d'urgence en mesure de fournir du personnel et des ressources supplémentaires.

### TRANSCAER

Un des éléments clés du travail du CN est la promotion du programme **TRANSCAER**<sup>MD</sup> (Transportation Community Awareness and Emergency Response), une initiative de formation du personnel d'intervention dans les collectivités situées à proximité des voies ferroviaires servant au transport de marchandises dangereuses. En 2021, malgré les contraintes liées à la pandémie de COVID-19, le CN a participé à 172 événements **TRANSCAER**, donnant une formation essentielle à plus de 2 700 premiers intervenants. En outre, plus de 460 premiers intervenants ont suivi une formation en ligne sur le site Web de l'équipe Marchandises dangereuses du CN. Depuis 1988, le CN a participé à plus de 5 760 événements **TRANSCAER**, transmettant son message à près de 120 000 premiers intervenants. Ces événements ont contribué à améliorer la capacité du personnel d'urgence à intervenir en cas d'incidents liés aux marchandises dangereuses qui surviennent dans les collectivités de notre réseau.

En 2021, pour la douzième année consécutive, nous avons obtenu le prestigieux National Achievement Award de **TRANSCAER**, décerné par l'American Chemistry Council.

Les premiers intervenants formés par les agents Marchandises dangereuses du CN reçoivent de l'information sur la sécurité ferroviaire, la planification des interventions d'urgence, les interventions efficaces et les wagons-citernes, laquelle peut contribuer à renforcer la sécurité de la collectivité.

Pour en savoir plus sur les formations et les ressources sur les interventions d'urgence relatives aux marchandises dangereuses, consultez le site [cn.ca/fr/securite/municipalites/premiers-intervenants/](https://cn.ca/fr/securite/municipalites/premiers-intervenants/).



## Communiquer l'information



Chaque année, le groupe Environnement du CN participe à un exercice d'intervention d'urgence en Colombie-Britannique, qui réunit des pompiers et du personnel de sauvetage des villes de la région, ainsi que des Premières Nations.

PRÈS DE FORT LANGLEY (C.-B.) SUR LES TERRES ANCESTRALES DE LA PREMIÈRE NATION KWANTLEN

Pour protéger nos voisins, le CN va à la rencontre de centaines de collectivités le long de notre réseau tous les ans. Nous transmettons régulièrement aux élus municipaux et aux intervenants d'urgence des renseignements sur la sécurité aux passages à niveau, l'évaluation des risques dans les corridors et le transport des marchandises dangereuses.

### Normes sur les passages à niveau

Le CN collabore avec les collectivités et les administrations routières pour assurer le respect des règlements et des normes de Transports Canada sur les passages à niveau afin d'en accroître la sécurité. Pour en savoir plus, consultez le site de Transports Canada à [tc.canada.ca/fr/transport-ferroviaire/securite-ferroviaire-canada](https://tc.canada.ca/fr/transport-ferroviaire/securite-ferroviaire-canada).

### Évaluation des risques pour les itinéraires clés

Le CN continue d'examiner les principaux itinéraires de son réseau afin d'évaluer et d'atténuer les risques. Nous étudions plusieurs facteurs de risques, dont la proximité des collectivités le long de l'emprise, les zones écologiquement sensibles et le volume de marchandises dangereuses transportées. Le CN communique avec les municipalités canadiennes situées le long de ces itinéraires clés et intègre dans ses évaluations des risques les données qu'elles lui fournissent. Pour nous envoyer de l'information, les collectivités peuvent nous écrire à l'adresse [keyroutes@cn.ca](mailto:keyroutes@cn.ca).

### Rapport sur les marchandises dangereuses

Le CN communique des données historiques détaillées sur les marchandises dangereuses aux organismes d'intervention d'urgence qui s'inscrivent par l'entremise de Transports Canada. De plus, le CN affiche des renseignements sur les marchandises dangereuses qui traversent les provinces faisant partie de son réseau sur le site [cn.ca/fr/securite/municipalites/transporter-des-marchandises-dangereuses](https://cn.ca/fr/securite/municipalites/transporter-des-marchandises-dangereuses).

Aux États-Unis, sur demande écrite, le CN fournit aux organismes d'intervention d'urgence des renseignements sur toutes les marchandises dangereuses transportées dans une collectivité. Pour en savoir plus sur les rapports de circulation des marchandises dangereuses, consultez le site [cn.ca/fr/securite/municipalites/premiers-intervenants/](https://cn.ca/fr/securite/municipalites/premiers-intervenants/).

De plus, le CN fournit des rapports mensuels à chaque commission d'intervention d'urgence d'État et commission d'intervention d'urgence tribale, notamment le nombre estimatif de trains de produits inflammables à risque élevé exploités, les itinéraires empruntés, ainsi que les renseignements sur les interventions d'urgence applicables et les zones d'intervention du plan de déversement.

### Transmission d'informations par des moyens technologiques

L'application mobile AskRail<sup>MC</sup> permet aux premiers intervenants de déterminer le contenu des wagons par une simple recherche et de prendre de meilleures décisions sur la façon d'intervenir en cas d'urgence ferroviaire. Près de 4 950 intervenants d'urgence répartis sur le réseau nord-américain du CN (pompiers, policiers, etc.) se sont inscrits à AskRail par l'intermédiaire du CN. De plus, le CN, Waze, Opération Gareautrain et des pairs de l'industrie ont uni leurs forces pour améliorer une application permettant d'alerter les conducteurs à l'approche d'un passage à niveau.

### Plan d'exploitation dans des conditions météorologiques extrêmes

L'approche du CN en matière de prévention et d'extinction des incendies est très efficace, surtout lorsque nous pouvons compter sur la collaboration de nos voisins, qui vivent et travaillent le long de nos voies. Tout en cherchant à mieux comprendre le point de vue des collectivités sur les risques potentiels d'incendie et les stratégies d'atténuation de ces risques, nous continuons de mettre à jour notre plan en tirant parti des technologies et des innovations ainsi que des connaissances et des pratiques autochtones. Ensemble, nous réduirons les risques de feux de forêt durant les conditions météorologiques extrêmes. Pour consulter le Plan de lutte contre les incendies et le Plan d'atténuation des risques d'incendie en cas de températures extrêmes du CN, et faire part de vos commentaires, visitez [cn.ca/fr/securite/voisins/plan-conditions-extremes/](https://cn.ca/fr/securite/voisins/plan-conditions-extremes/).

## Partager la responsabilité de promouvoir la sécurité ferroviaire



Amanda Della Posta (à gauche) et d'autres membres du personnel du Centre de communication de la Police du CN à Montréal (Qc) durant la Semaine de la sécurité ferroviaire.

Pendant la Semaine de la sécurité ferroviaire 2021, Jeffrey Price, agent spécial de la Police du CN, a parlé des quatre décalques placés au passage à niveau de l'avenue Kishwaukee avec l'équipe de la station radio WIFR Channel 23 News à Rockford (IL).

Les municipalités, les villes et les communautés autochtones que nous desservons sont des alliées puissantes dans la promotion de la sécurité ferroviaire. En sensibilisant les personnes de tous âges dans ces collectivités, les membres du personnel et les retraités du CN, les intervenants et les dirigeants communautaires se concentrent sur notre objectif commun de réduire à zéro le nombre de décès et de blessures liés aux passages à niveau et aux intrusions.

### La sécurité, on embarque!

*La sécurité, on embarque!* est notre programme phare de sensibilisation communautaire. Chaque année, des membres du personnel du CN présentent des centaines d'exposés et sensibilisent des milliers de personnes, dans les écoles et durant les activités communautaires au Canada et aux États-Unis, à l'importance de la sécurité ferroviaire et aux dangers de marcher ou de jouer sur les voies ferrées ou à proximité de celles-ci.

### Obie

Obie est un modèle réduit d'un train muni d'une locomotive, d'un wagon plat et d'un fourgon de queue dans lequel les personnes peuvent monter à bord et apprendre les principes de base de la sécurité ferroviaire. Conçu par Paul Rose, un ancien cheminot du CN, Obie enseigne de façon amusante aux enfants qu'il est dangereux de jouer près des voies ferrées. Obie tient son nom de Donald R. Obie Bryant, premier directeur Sécurité au triage de Johnson à Memphis.

### Semaine de la sécurité ferroviaire

La Semaine de la sécurité ferroviaire, qui a lieu chaque année en septembre, est une occasion en or de renforcer l'esprit de coopération et d'informer le public au sujet de l'importance de la sécurité ferroviaire et des risques associés à l'intrusion dans les propriétés ferroviaires et au non-respect de la signalisation et des barrières aux passages à niveau. Les agents de la Police du CN, le personnel des Affaires publiques, les directeurs Sécurité et d'autres membres du personnel et retraités du CN, en partenariat avec des dirigeants communautaires, Opération Gareautrain<sup>MD</sup> et d'autres intervenants, prennent part à de nombreuses initiatives sur la sécurité au Canada et aux États-Unis.

La campagne multidimensionnelle du CN intitulée «GARE À TA SÉCURITÉ! – Arrêter. Regarder. Écouter. VIVRE.» a attiré l'attention de plus de 60 000 intervenants en 2021, notamment nos clients, partenaires communautaires et fournisseurs. La campagne a généré plus de 1 300 engagements

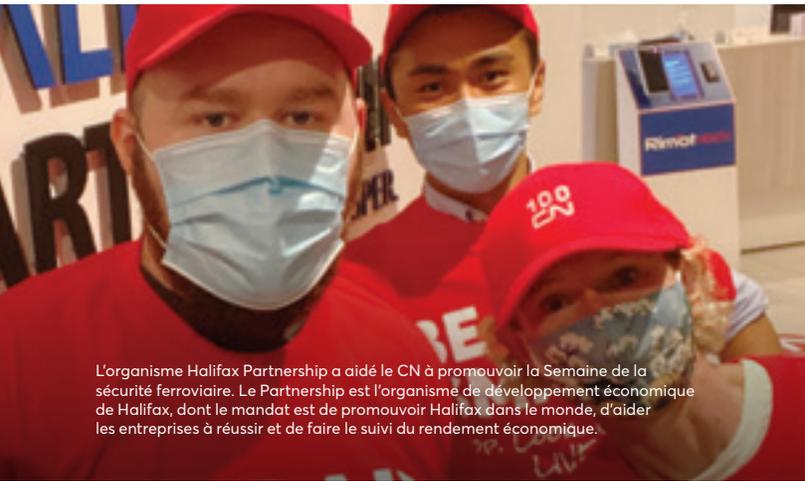
en matière de sécurité ferroviaire et plus de 280 mentions dans les médias d'information. Notre stratégie de médias sociaux a ciblé les endroits de notre réseau qui connaissent le plus d'incidents et a obtenu 2,6 millions d'impressions.

Nouveauté en 2021: notre commandite des Packers de Green Bay. Notre message de sécurité ferroviaire, «Make Safety Your Game Plan», a été affiché sur des panneaux à côté de l'écran «jumbotron» au Lambeau Field pendant un match des 49ers de San Francisco et vu par plus de 80 000 partisans.

Voici quelques conseils pour faire GARE À TA SÉCURITÉ :

- **S'arrêter** à une distance sécuritaire des voies ferrées et des passages à niveau.
- **Regarder** des deux côtés pour s'assurer qu'aucun train n'approche.
- **Écouter** pour savoir si des trains approchent.

Ensemble, nous pouvons sauver des vies. Pour en savoir plus, consultez le site [cn.ca/securiteferroviaire](https://cn.ca/securiteferroviaire).



L'organisme Halifax Partnership a aidé le CN à promouvoir la Semaine de la sécurité ferroviaire. Le Partnership est l'organisme de développement économique de Halifax, dont le mandat est de promouvoir Halifax dans le monde, d'aider les entreprises à réussir et de faire le suivi du rendement économique.



De nombreux jeunes ont pris l'engagement de la sécurité ferroviaire durant l'exposition Canadian Western Agribition à Regina (Sask.).

**Collectivités appuyant la Semaine de la sécurité ferroviaire**

Le CN encourage les collectivités situées dans son réseau à montrer qu'elles ont à cœur la sécurité ferroviaire, une responsabilité conjointe qu'elles assument au moyen de politiques concertées et d'activités d'information sur les passages à niveau publics. Le public doit aussi prendre une part de responsabilité en respectant les signaux aux passages à niveau et en évitant toute intrusion.

En 2021, un nombre record de collectivités, soit 378, ont adopté des résolutions ou ont exprimé leur soutien à la Semaine de la sécurité ferroviaire.

**CANADA**

**Alberta**

- Big Lakes
- County
- Boyle
- Calgary
- Camrose
- Camrose County
- Chestermere
- Donnelly
- Fort Saskatchewan
- Grande Prairie County
- Irma
- Lac Ste. Anne County
- Lamont
- Lamont County
- McLennan
- Nampa
- Northern Lights County
- Peace River
- Red Deer
- Rycroft
- Sexsmith
- Smoky River No. 130
- Stony Plain

- Sturgeon County
- Sylvan Lake
- Vermilion
- Wainwright
- Wembley
- Wheatland County

**Colombie-Britannique**

- Coquitlam
- Kitimat District
- Lions Bay
- North Vancouver
- Prince George
- Squamish District
- Squamish-Lillooet Regional District
- Surrey
- Whistler
- Williams Lake

**Manitoba**

- Carberry
- Cartier
- Cornwallis
- Dauphin
- Ellice-Archie
- Grandview
- Hamiota

- La Broquerie
- North Cypress-Langford
- Oakview
- Portage La Prairie
- Prairie View
- Reynolds
- Ritchot
- Riverdale
- Roblin
- Ste. Anne
- Swan Valley West
- Wallace-Woodworth
- Whitemouth

**Nouveau-Brunswick**

- Atholville
- Bathurst
- Beresford
- Charlo
- Chipman
- Haut-Madawaska
- Memramcook
- Nigadoo
- Pointe-Verte
- Sackville

- Saint John
  - Saint-Léonard
  - St. André
- Nouvelle-Écosse**
- Colchester
  - Cumberland County
  - Municipalité régionale d'Halifax
  - Truro

**Ontario**

- Ajax
- Aylmer
- Belleville
- Blandford-Blenheim Township
- Brampton
- Brighton
- Burlington
- Chatham-Kent
- Clarington
- Cornwall
- Cramahe Township
- East Ferris
- Edwardsburgh/Cardinal Township

- Fort Erie
- Fort Frances
- Georgina
- Hawkesbury
- Hornepayne Township
- Milton
- Niagara Falls
- Oshawa
- Ottawa
- Parry Sound
- Perry Township
- Pickering
- Port Colborne
- Port Hope
- Quinte West
- Rainy River
- Seguin Township
- Sioux Lookout
- St. Marys
- Stratford
- Strong Township
- Tecumseh
- Thorold
- Thunder Bay
- Toronto
- Wainfleet Township
- Welland
- Whitby

- Whitestone
  - Windsor
  - Woodstock
- Québec**
- Amos
  - Aston-Jonction
  - Beaconsfield
  - Belœil
  - Boucherville
  - Cacouna
  - Cap-Saint-Ignace
  - Causapsal
  - Chambord
  - Charlemagne
  - Chibougamau
  - Contrecœur
  - Coteau-du-Lac
  - Crabtree
  - Delson
  - Deschambault-Grondines
  - Dolbeau-Mistassini
  - Donnacona
  - Dorval
  - Drummondville
  - Hébertville
  - Hérouxville
  - Issoudun
  - Joliette

- L'Île-Perrot
- La Doré
- La Durantaye
- La Pocatière
- La Prairie
- La Tuque
- Lac-aux-Sables
- Lac-Bouchette
- Launay
- Laurier-Station
- Laval
- Lemieux
- Les Coteaux
- Lévis
- Macamic
- Malartic
- McMasterville
- Montmagny
- Montréal (Sud-Ouest)
- Montréal-Est
- Mont-Saint-Hilaire
- Neuville
- Notre-Dame-de-Montauban
- Noyan
- Padoue
- Pincourt
- Pohénégamook



L'agent spécial **Morris Evans** de la Police du CN et un membre du service de police de Bogalusa donnent des renseignements sur la sécurité ferroviaire en Louisiane.



GARE AMTRAK, LA NOUVELLE-ORLÉANS (LA)

Pointe-Claire  
Portneuf  
Rimouski  
Rivière-à-Pierre  
Rivière-du-Loup  
Rivière-Héva  
Roberval  
Saint-Barthélemy  
Saint-Basile-le-Grand  
Saint-Blaise-sur-Richelieu  
Saint-Boniface  
Saint-Bruno  
Saint-Constant  
Saint-Cyrille-de-Wendover  
Sainte-Anne-de-la-Pocatière  
Sainte-Florence  
Sainte-Louise  
Sainte-Marie-Salomé  
Sainte-Perpétue  
Sainte-Thècle  
Saint-Félicien  
Saint-Gédéon  
Saint-Georges-de-Clarenceville  
Saint-Henri  
Saint-Hyacinthe  
Saint-Joseph-de-Kamouraska  
Saint-Joseph-de-Sorel  
Saint-Lambert

Saint-Lambert-de-Lauzon  
Saint-Léonard-d'Aston  
Saint-Liboire  
Saint-Marc-des-Carières  
Saint-Marc-du-Lac-Long  
Saint-Michel-de-Bellechasse  
Saint-Noël  
Saint-Pascal  
Saint-Philippe-de-Néri  
Saint-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud  
Saint-Prime  
Saint-Prospere-de-Champlain  
Saint-Roch-des-Aulnaies  
Saint-Ulric  
Saint-Valentin  
Saint-Wenceslas  
Saint-Zotique  
Salaberry-de-Valleyfield  
Sayabec  
Senneterre  
Shawinigan  
Sorel-Tracy  
Taschereau  
Terrasse-Vaudreuil  
Terrebonne  
Trois-Pistoles

Val-d'Or  
Vaudreuil-Dorion  
Verchères  
Villeroy  
**Saskatchewan**  
Aberdeen  
Biggar  
Dundurn  
Edenwold No. 158  
Hudson Bay  
Humboldt  
Hyas  
Kindersley  
Lashburn  
Maryfield  
Melfort  
Melville  
Moose Jaw  
North Battleford  
Punnichy  
Regina  
Rosetown  
Round Valley  
No. 410  
Warman  
**ÉTATS-UNIS**  
**Alabama**  
Semmes  
**District de Columbia**  
Chambre des représentants  
**Illinois**  
Anna

Belleville  
Benton  
Berwyn  
Bluford  
Boone County  
Carbondale  
Chebanse  
Clinton  
Crest Hill  
Decatur  
Dupage County  
East Dubuque  
Elgin  
Farina  
Farmer City  
Frankfort  
Freeport  
Greyslake  
Hanover Township  
Hazel Crest  
Homewood  
Jasper County  
Joliet  
Lake Bluff  
Libertyville  
Lockport  
Macon County  
Makanda  
Manteno  
Marissa  
Mokena  
Mundelein  
Neoga  
Park Forest  
Peoria  
Peotone

Pesotum  
Richton Park  
River Forest  
Rockford  
Rosemont  
Scales Mound  
Union County  
Villa Park  
Warren  
Warrensburg  
Waukegan  
Wayne  
Willow Springs  
**Indiana**  
Highland  
Hobart  
Scherverville  
Whiting  
**Iowa**  
Ackley  
Alburnett  
Alta  
Cedar Falls  
Charles City  
Coggon  
Council Bluffs  
Dubuque  
Evansdale  
Fort Dodge  
Nashua  
Odebolt  
Storm Lake  
Waverly  
**Louisiane**  
St Charles Parish  
Walker

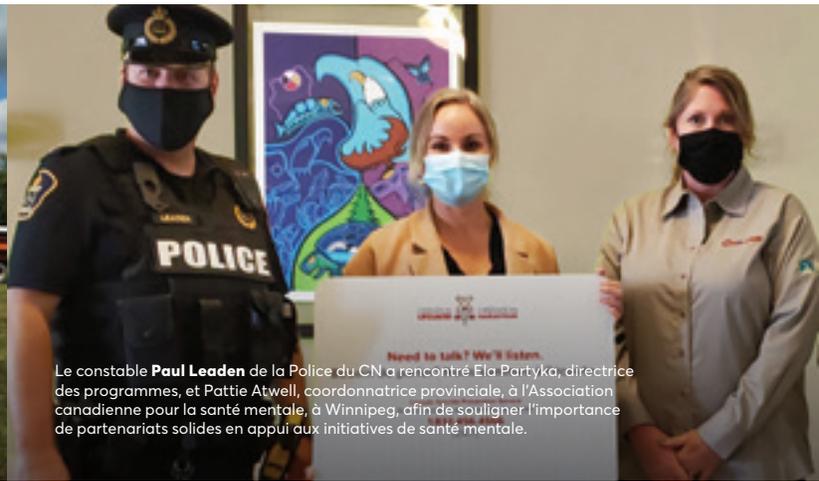
**Michigan**  
Alger County  
Allen Park  
Battle Creek  
Birmingham  
Calhoun County  
Davison  
Dearborn  
Eaton County  
Fenton  
Ferndale  
Flat Rock  
Hamtramck  
Imlay City  
Iron Mountain  
Lapeer  
Mount Clemens  
Ontwa Township  
River Rouge  
Riverview  
Rockwood  
Stephenson  
Warren  
Waterford  
Township  
**Minnesota**  
International Falls  
Proctor  
Ranier  
Two Harbors  
**Mississippi**  
Beaumont  
Copiah County  
D'Lo  
Flora

Monticello  
Ridgeland  
Tallahatchie County  
**Pennsylvanie**  
Butler  
Butler County  
**Tennessee**  
Brighton  
Dyer County  
Halls  
Memphis  
Shelby County  
**Wisconsin**  
Barron County  
Bellevue  
Bureau du gouverneur de l'État du Wisconsin  
Cameron  
Chilton  
Chippewa Falls  
Fond du Lac  
Fond du Lac County  
Glendale  
Hilbert  
Kenosha County  
Kronenwetter  
Menasha  
Milwaukee  
Port Edwards  
Stanley  
Stevens Point

## Accroître la sécurité



Le programme SécuriGrain de l'ACSA vise à sensibiliser les gens aux dangers posés par la manutention des céréales et à offrir de la formation sur les espaces clos et le verrouillage de sécurité. La remorque de SécuriGrain est un outil de formation que les pompiers volontaires utilisent pour s'exercer à effectuer des opérations de sauvetage dans un silo à grains et pour apprendre les plus récentes techniques d'intervention.



Le constable **Paul Leaden** de la Police du CN a rencontré Ela Partyka, directrice des programmes, et Pattie Atwell, coordonnatrice provinciale, à l'Association canadienne pour la santé mentale, à Winnipeg, afin de souligner l'importance de partenariats solides en appui aux initiatives de santé mentale.

### Association canadienne de sécurité agricole (ACSA)

Le CN et les agriculteurs canadiens ont en commun leur engagement à l'égard de la sécurité. Il est essentiel de veiller sans cesse à la sécurité lorsqu'on manipule de la machinerie lourde, ce qui fait partie du quotidien des agriculteurs et des cheminots. Le CN est fier d'appuyer la Semaine canadienne de la sécurité en milieu agricole de l'ACSA ainsi que les campagnes SécuriGrain depuis 2017.



### American Society of Safety Professionals (ASSP)

Depuis plus de 100 ans, l'ASSP soutient les professionnels de la santé et de la sécurité au travail dans leurs efforts pour prévenir les blessures, les maladies et les décès au travail. Le CN est fier d'aider l'ASSP à fournir des services d'éducation, de défense des intérêts, d'élaboration de normes ainsi qu'une communauté professionnelle à ses membres.

### Fire Investigation Association of Alberta (FIAA)

La FIAA s'est associée au ministère de l'Agriculture et des Forêts pour présenter un atelier national de trois jours sur les enquêtes relatives aux incendies de forêt, que le CN a eu le plaisir de parrainer.

### Parachute – Chef de file en prévention des blessures

Le CN a commandité la Semaine nationale de la sécurité des jeunes au volant (SNSJV) en 2021, qui mettait l'accent sur les risques liés à la vitesse. Au cours de la SNSJV, des influenceurs des médias sociaux et des influenceurs sportifs ont ciblé directement les jeunes.

### Semaine nationale de la prévention de la conduite avec facultés affaiblies

Le CN soutient la Semaine nationale de la prévention de la conduite avec facultés affaiblies en aidant à sensibiliser les Canadiens et les Canadiennes aux conséquences de la conduite avec facultés affaiblies par l'alcool, les drogues, la fatigue ou la distraction, un geste qui détruit la vie et la santé de milliers de personnes chaque année. Il ne faut pas oublier que la conduite avec facultés affaiblies ne concerne pas que les voitures, mais aussi les bateaux, les VTT et les autres moyens de transport. Nous avons tous un rôle à jouer.



# BÂTIR DES COLLECTIVITÉS PLUS VERTES ET PLUS FORTES

Le CN est déterminé à bâtir un avenir durable en continuant de réduire son incidence sur l'environnement et en fournissant des services de transport plus propres et plus durables à ses clients.

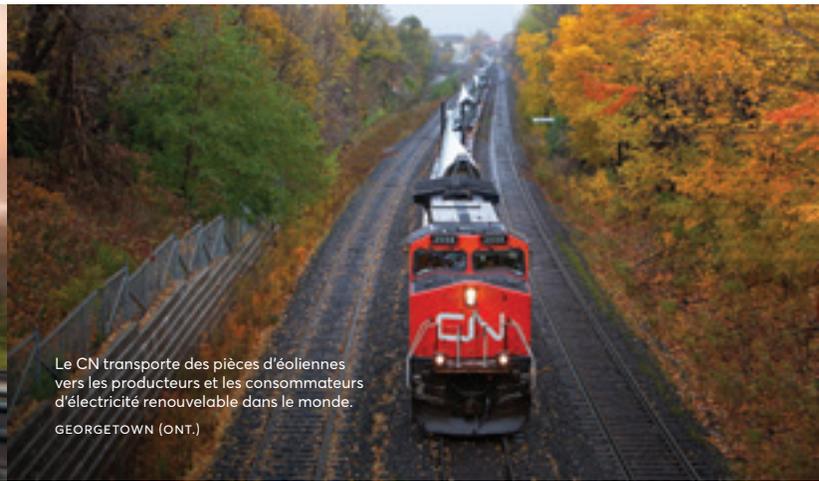
Pour le CN, un avenir durable sur le plan environnemental signifie penser et agir dans l'intérêt des générations futures. Nous reconnaissons l'importance d'atténuer les effets de nos activités et d'adapter celles-ci aux conditions climatiques changeantes. Nos objectifs sont d'avoir une incidence minimale sur l'environnement, de conserver les ressources, de protéger et de restaurer les écosystèmes naturels et de favoriser l'économie circulaire. Notre stratégie environnementale s'appuie sur notre Politique en matière d'environnement et cible les émissions et l'efficacité énergétique, la gestion des déchets, ainsi que la gestion de la biodiversité et des terrains.



## Accroître notre niveau d'ambition



Illustration de notre nouvelle locomotive électrique à batterie.



Le CN transporte des pièces d'éoliennes vers les producteurs et les consommateurs d'électricité renouvelable dans le monde.  
GEORGETOWN (ONT.)

Nous reconnaissons que le climat est en train de changer, et que les entreprises doivent non seulement s'adapter, mais aussi faire partie de la solution. En tant que moteur de l'économie, le CN est déterminé à jouer un rôle clé dans la transition vers une économie plus sobre en carbone. Notre stratégie constitue le fondement de notre réponse à long terme aux changements climatiques et présente les mesures à prendre pour atténuer les risques et tirer parti des possibilités liées au climat.

### Décarboniser nos activités

Le CN est fier d'être le chemin de fer de classe I ayant le meilleur rendement carburant et carbone en Amérique du Nord, avec une consommation de carburant pour locomotives par tonne-mille brute inférieure de 15 % à la moyenne du secteur. En effet, nous avons réduit l'intensité des émissions de gaz à effet de serre (GES) produites par nos locomotives de 43 % depuis 1993, évitant ainsi le rejet de près de 48 millions de tonnes de CO<sub>2</sub> dans l'atmosphère.

En 2017, le CN a été le premier chemin de fer nord-américain et a fait partie des 100 premières entreprises au monde à avoir fixé un plan approuvé de réduction de l'intensité des émissions de carbone fondé sur la climatologie. Nos nouveaux objectifs pour 2030 et approuvés par la Science-Based Target Initiative (SBTI) en avril 2021 reflètent un scénario bien inférieur à 2°C. Le CN a aussi signé récemment l'« Ambition commerciale pour 1,5°C » et s'est joint à la campagne « Objectif zéro » des Nations Unies, s'engageant ainsi à fixer une cible qui respecte un scénario de limitation du réchauffement planétaire à 1,5°C et à atteindre la carboneutralité d'ici 2050.

Un autre élément clé de notre engagement est de donner aux actionnaires un droit de vote consultatif sur le Plan d'action climatique du CN chaque année durant l'assemblée générale annuelle. Nous croyons que cette mesure renforcera notre responsabilisation et notre mandat de continuer à faire des progrès dans cette action vitale.

### Faciliter la transition vers un avenir faible en carbone

Le rail offre d'énormes possibilités de réduire l'impact environnemental du transport. Selon l'American Association of Railroads (AAR), le recours au rail plutôt qu'aux camions permet de réduire les émissions de GES jusqu'à 75 %, ce qui se traduit par des avantages considérables pour l'environnement. Nous collaborons également avec nos partenaires pour réduire les émissions en maximisant l'efficacité de la chaîne d'approvisionnement. Et nous soutenons la croissance des marchés durables en acheminant de nombreux produits respectueux de l'environnement, notamment des véhicules électriques, des panneaux solaires et des éoliennes.

En 2021, nous avons annoncé d'importants partenariats avec nos fournisseurs relativement à l'essai de carburants renouvelables et à l'achat d'une locomotive électrique à batterie pour un projet pilote conjoint. Le CN a également commandé huit camions électriques à zéro émission, et pourrait en commander 42 autres. Ces camions seront mis à l'essai dans les terminaux intermodaux du CN situés dans des centres urbains pour réduire les émissions de GES.

### CDP

En 2021, pour la sixième fois, le CN a été reconnu pour son leadership environnemental par CDP, organisme mondial à but non lucratif, qui l'a placé sur sa prestigieuse Liste A pour ses efforts visant à réduire les émissions, à atténuer les risques liés aux changements climatiques et à développer une économie sobre en carbone. Le CN est l'une des 200 entreprises très performantes à figurer sur la Liste A parmi les quelque 12 000 entreprises évaluées.



## Programmes ÉcoConnexions



**Adam (Ahmad) Ata**, directeur Transport et ÉcoChampion, a dirigé un projet de lanternes à batterie rechargeable visant à réduire l'incidence du CN sur l'environnement.

JASPER (ALB.)

Le programme ÉcoConnexions – *De terre en air* du CN, en partenariat avec America in Bloom, a contribué à l'embellissement de Ferndale (MI) en plantant des arbres et des arbustes.

DE GAUCHE À DROITE : JIM GOLOMBESKI, SURINTENDANT DE LA DIVISION DU MICHIGAN DU CN; LAURA KUNKLE, DIRECTRICE ADMINISTRATIVE D'AMERICA IN BLOOM; LAREINA WHEELER, DIRECTRICE DES PARCS ET DES LOISIRS DE FERNDALE; MARVIN MILLER, TRÉSORIER ET PRÉSIDENT DU COMITÉ DE RÉVISION DES SUBVENTIONS D'AMERICA IN BLOOM.

Nos programmes ÉcoConnexions constituent les plateformes centrales qui amènent notre personnel, les collectivités et nos clients à réaliser nos objectifs en matière d'environnement.

### Programme d'engagement du personnel ÉcoConnexions

Le programme d'engagement du personnel ÉcoConnexions du CN vise à intégrer la durabilité environnementale dans notre culture d'entreprise. Depuis 2011, le programme ÉcoConnexions encourage le personnel à réduire la consommation d'énergie, à diminuer le gaspillage et à améliorer les pratiques d'entretien. En 2021, le CN a conclu un nouveau partenariat avec Éco Héros, organisme caritatif environnemental canadien qui s'adresse aux jeunes, pour continuer d'encourager les membres du personnel et leurs proches à jouer leur rôle pour l'environnement.

Depuis 2011, nous avons réduit notre consommation d'énergie d'environ 30% et évité 170 000 tonnes d'émissions de CO<sub>2</sub> dans des triages et des installations clés, détourné plus de 200 000 tonnes de déchets des décharges municipales et mené à terme plus de 1 500 projets afin d'améliorer l'entretien et de créer des milieux de travail et des collectivités plus propres, efficaces et sûrs.

### Programme ÉcoConnexions – De terre en air

Depuis 2012, en plus de nos projets de reboisement massif, nos programmes ÉcoConnexions appuient le verdissement des collectivités et des terres des Premières Nations qui longent notre réseau. En partenariat avec Arbres Canada et America in Bloom, nous avons créé un héritage vivant durable pour les générations actuelles et futures en faisant la promotion de la valeur des arbres.

Le programme ÉcoConnexions – *De terre en air* du CN offre des subventions pouvant atteindre 25 000 \$ afin de promouvoir le verdissement des collectivités situées le long de nos voies. À ce jour, nous avons aidé 328 groupes communautaires à créer des espaces verts.

En 2021, le CN a remis 1M\$ à 26 membres de la Fédération canadienne des municipalités par l'intermédiaire de notre partenaire Arbres Canada. Le CN a aussi remis 400 000 \$ à America in Bloom pour promouvoir l'embellissement des collectivités que nous desservons aux États-Unis.

Les collectivités suivantes ont reçu des dons en 2021:

#### CANADA

Brampton (Ont.)  
Calgary (Alb.)  
Edmonton (Alb.)  
Gatineau (Qc)  
Guelph (Ont.)  
Halifax (N.-É.)  
Hamilton (Ont.)  
Kamloops (C.-B.)  
Kitchener (Ont.)  
Laval (Qc)  
London (Ont.)  
Longueuil (Qc)  
Mississauga (Ont.)  
Montréal (Qc)  
Niagara Falls (Ont.)  
Ottawa (Ont.)  
Québec (Qc)  
Regina (Sask.)  
Saskatoon (Sask.)

St. John's (T.-N.-L.)  
Strathroy-Caradoc (Ont.)  
Surrey (C.-B.)  
Toronto (Ont.)  
Vancouver (C.-B.)  
Windsor (Ont.)  
Winnipeg (Man.)

#### ÉTATS-UNIS

Ferndale (MI)  
Hawthorn Woods (IL)  
Joliet (IL)  
Madison (MS)  
Mundelein (IL)  
Munster (IN)  
Pottsville (MI)  
Ridgeland (MS)  
Sullivan (IL)  
Yazoo City (MS)

*Depuis 2012, le CN et ses partenaires au Canada et aux États-Unis ont planté plus de 2,3 millions d'arbres, ce qui fait du CN l'une des entreprises privées non forestières ayant planté le plus d'arbres.*





### Programme de partenariat ÉcoConnexions

Le *Programme de partenariat ÉcoConnexions* du CN souligne les efforts des clients et partenaires de la chaîne d'approvisionnement qui travaillent à réduire leurs émissions de carbone, à accroître leur efficacité énergétique et à favoriser les pratiques commerciales durables. Chaque année, nous félicitons les lauréats en plantant des arbres en leur honneur. Depuis 2014, en collaboration avec Arbres Canada, le *Programme de partenariat ÉcoConnexions* a permis de planter plus de 600 000 arbres au Canada et aux États-Unis.

Grâce à nos initiatives de reboisement massif, nous contribuons à améliorer la qualité de l'air, à soutenir la biodiversité et à créer des collectivités résilientes et durables. Nous protégeons la biodiversité et gérons les habitats traversés par nos voies, y compris des parcs nationaux, des forêts, des prairies et des milieux humides, car ces mesures font partie intégrante de la culture d'entreprise du CN et sont en phase avec les efforts que nous déployons dans les collectivités pour protéger l'environnement.

En 2021, en collaboration avec Arbres Canada, le CN a planté 100 000 arbres au nom des 55 entreprises suivantes :

- Administration portuaire de Halifax
- Administration portuaire de Prince Rupert
- Administration portuaire Vancouver-Fraser
- Alcoa Canada
- Aliments Maple Leaf Inc.
- Atlantic Container Line
- BASF Canada
- Bonduelle Canada Inc.
- Brasserie Labatt Ltée
- Bunge North America Inc.
- Canfor
- Cargill Incorporated
- Cascades Canada ULC
- Cenovus Energy Inc.
- CMA CGM (America) LLC
- COSCO Shipping Lines (North America)
- Domtar Inc.
- Dupont Speciality Products, LLC
- Ford Motor Company
- Gibson Energy ULC
- Global Container Terminals Inc.
- Hapag Lloyd America LLC
- Honda
- Hub Group Inc.
- J.B. Hunt Transport Inc.
- Kraft Heinz Canada ULC
- Loblaws Inc.
- Louisiana Pacific
- Maersk Line
- Mediterranean Shipping Company
- Michelin North America Canada Inc.
- Mondelez International
- Nissan
- Nouryon Chemicals LLC
- OOCL USA Inc.
- Owens Corning Sales LLC
- Pepsico Canada
- Port de Montréal
- Port de Saint John
- Produits forestiers Résolu Canada Inc.
- Produits Kruger S.E.C.
- Suncor
- Teck Resources Limited
- Tenaris
- Toyota Canada Inc.
- UPS
- Verso Corporation
- Viterra Inc.
- Vopak
- Volkswagen Group Canada Inc.
- Walmart
- West Fraser Mills Ltd.
- Weyerhaeuser
- Yang Ming (America) Corporation
- Zim Integrated Shipping Services Ltd.

# BÂTIR DES COLLECTIVITÉS **PROSPÈRES ET PLUS DIVERSIFIÉES**

Nous croyons que l'un des meilleurs moyens de bâtir des collectivités prospères est de soutenir activement les organismes, les programmes et les initiatives qui prônent la diversité, l'innovation et l'éducation, et qui militent en faveur d'autres causes importantes pour les membres de notre personnel et les collectivités où ils habitent.

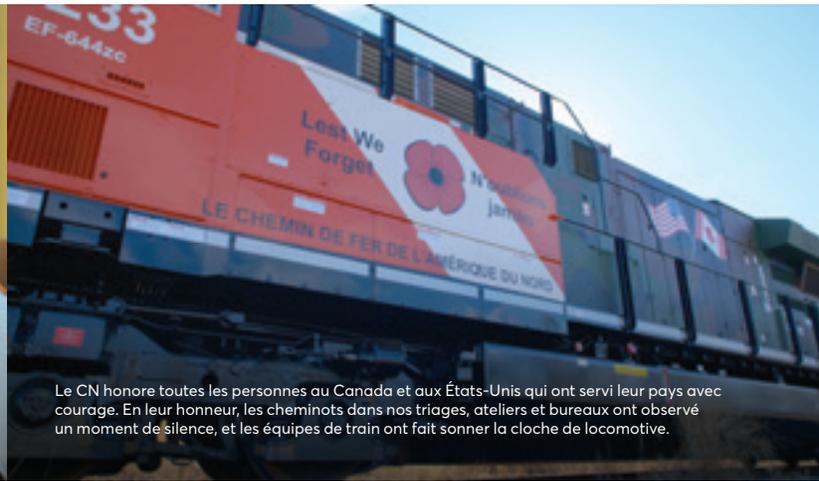


Pour célébrer le Mois de la Fierté 2021, le CN, avec l'aide de son propre groupe-ressources du personnel FIERTÉ pour les membres du personnel LGBTQ+ et leurs alliés, a hissé la version progressive du drapeau de la Fierté, qui a flotté sur le toit du siège social du CN, à Montréal (Qc).

## S'engager à favoriser la diversité, l'équité et l'inclusion



Amin Abdulle, Autumn Lane et Chris Silzer font tous partie de notre solide équipe de cheminots du triage Chappell. SASKATOON (SASK.)



Le CN honore toutes les personnes au Canada et aux États-Unis qui ont servi leur pays avec courage. En leur honneur, les cheminots dans nos triages, ateliers et bureaux ont observé un moment de silence, et les équipes de train ont fait sonner la cloche de locomotive.

Le CN vise à employer une main-d'œuvre représentative de la diversité des collectivités où il exerce ses activités.

### 100 meilleurs employeurs au Canada

Au CN, nous pensons que nous avons tous et toutes un rôle à jouer dans la promotion d'une culture inclusive et d'un milieu de travail où chaque membre du personnel du CN peut être authentique, sans subir de discrimination. En 2022, le CN a été reconnu comme étant l'un des 100 meilleurs employeurs au Canada et l'un des meilleurs employeurs à Montréal.

### Accord Catalyst de 2022

Le CN s'est fixé l'objectif d'atteindre d'ici la fin de 2022, et de maintenir par la suite, une représentation d'au moins 30 % de femmes au sein de l'équipe de la haute direction. Cet objectif s'inscrit dans notre engagement dans le cadre de l'Accord Catalyst 2022, dont le CN est devenu signataire en 2020.

En 2021, le Conseil d'administration du CN a pris un engagement selon lequel la moitié des administrateurs indépendants représenteront un plus large éventail de groupes de la diversité, ce qui inclut la parité de genre, d'ici la fin de 2022. À l'heure actuelle, cinq de ses 10 administrateurs indépendants sont des femmes. La présidente-directrice générale du CN siège aussi au Conseil, ce qui porte à six le nombre total de femmes, une majorité!

### Groupes-ressources du personnel

En 2021, le CN a lancé sept groupes-ressources du personnel (GRP) visant à permettre aux membres du personnel de partager une identité, de discuter de leurs expériences et de continuer à favoriser une culture inclusive. Ce sont des membres du personnel qui composent et dirigent ces GRP, qui travaillent à mieux orienter les politiques de l'entreprise, les dons aux collectivités et les célébrations culturelles tout au long de l'année.

### GRP FIERTÉ

Chaque année, le CN milite pour les droits de la communauté LGBTQ2+ par l'envoi de communications au personnel et sur nos plateformes de médias sociaux. Redonner fait partie intégrante du mandat du GRP FIERTÉ et ses membres ont sélectionné les organismes suivants de la communauté LGBTQ2+ afin que chacun d'entre eux reçoive un don de 5 000 \$ de la part du CN: Rainbow Resource Centre, Ça prend un village, Fondation Émergence, Projet 10, Rainbow Railroad, Equality Toledo, Equality Illinois Institute, Sage Metro Detroit et Center for Black Equality.

### GRP ANCIENS COMBATTANTS DU CN

Près de 1 000 anciens combattants sont actuellement à l'emploi du CN. Le GRP Anciens combattants du CN a pour mission de soutenir ces cheminots, tant sur le plan professionnel que personnel, ainsi que d'autres anciens combattants dans la collectivité en faisant des dons aux organismes qui leur viennent en aide partout en Amérique du Nord, notamment la Railway Veterans Association et la Fondation québécoise des Vétérans.

### GRP DES AUTOCHTONES DU CN

Le GRP des Autochtones du CN offre un espace sécuritaire où les membres du personnel autochtones et non autochtones peuvent échanger, apprendre et progresser ensemble en s'imprégnant des témoignages, des relations et des histoires uniques des peuples autochtones. Le GRP communique avec les membres du personnel et les communautés autochtones afin de promouvoir les occasions d'embauche au CN. Il organise aussi des conférences éducatives virtuelles, en plus de proposer des commandites et des activités de collecte de fonds. Le GRP des Autochtones a souligné le Mois national de l'histoire autochtone et la Journée nationale des peuples autochtones au moyen de plusieurs activités qui présentent l'art, la danse et la culture des peuples autochtones.



#### GRP P.A.C.E.

Le GRP P.A.C.E. (réseau Pan-Asiatique Collectivement Engagé) représente des membres du personnel originaires de 33 pays. Le P.A.C.E veut mobiliser le personnel du CN, de même que soutenir les membres de la communauté panasiatique, et faire entendre leurs voix en reconnaissant et en célébrant la diversité de leurs cultures. Le GRP P.A.C.E. a pour objectif de mettre en lumière la richesse des cultures et des expériences des membres de la communauté panasiatique au sein des collectivités et en s'appuyant sur des initiatives de sensibilisation. En 2021, l'un des organismes communautaires soutenus était l'Association des jeunes professionnels chinois.

#### GRP WE – LES FEMMES DU CN

Le GRP WE – Les Femmes du CN a comme mission de soutenir les femmes travaillant au CN, de célébrer la diversité et de promouvoir l'inclusion au sein de la culture d'entreprise du CN et de la communauté au sens large. Le GRP WE – Les Femmes du CN a pour vision de créer un réseau inclusif qui met l'accent sur le développement professionnel, le maintien en poste, le soutien et le potentiel en leadership de toutes les femmes au CN. Le GRP WE – Les Femmes du CN a apporté son aide au CN pour souligner la Journée internationale des femmes et le Mois de l'histoire des femmes en œuvrant en faveur de femmes de tous les milieux et en célébrant leurs réalisations. Le CN verse des dons à de nombreux organismes soutenant les femmes, notamment divers centres de ressources et refuges pour femmes, le Réseau des femmes exécutives et la League of Railway Women, dont le CN est commanditaire platine.

#### GRP LES LATINOS DU CN

Le GRP Les Latinos du CN est un réseau de membres du personnel du CN qui fait la promotion de la diversité culturelle, du perfectionnement professionnel et de l'avancement de ses membres tout en créant un milieu axé sur le soutien pour la communauté latine au CN. Le GRP Les Latinos du CN s'efforce d'établir un milieu de travail favorisant la diversité et un espace pour la communauté latine au CN et tout membre du personnel qui souhaite en apprendre davantage sur cette communauté et discuter de questions liées à la culture et aux régions latines. Les membres du GRP Les Latinos du CN sont fiers de leurs racines latines, ils s'efforcent d'améliorer le développement professionnel des employés et ils reconnaissent les réalisations des membres de leur groupe.

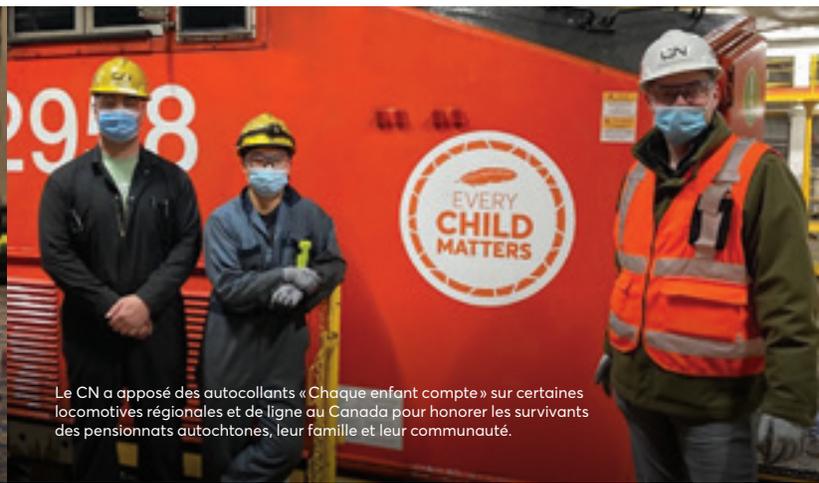
#### GRP R.I.S.E.

Le GRP R.I.S.E. (Réseau d'influence, de soutien et d'élévation des collègues noirs) vise à promouvoir la diversité et l'individualité des membres du personnel du CN et à fournir des occasions d'enrichir la culture axée sur l'inclusion et le soutien. Le GRP R.I.S.E. contribue à la promotion du Mois de l'histoire des Noirs au CN et auprès du public en utilisant les réseaux sociaux pour réfléchir aux sacrifices et aux formidables réalisations de la communauté noire qui ont façonné notre société. On a encouragé les membres du personnel du CN à faire des dons aux organismes suivants sélectionnés par le GRP R.I.S.E. (le CN s'est engagé à verser un montant équivalent jusqu'à concurrence de 5 000 \$): British Columbia Black History Awareness Society, Africa Centre de l'Alberta, African Communities of Manitoba, Saskatchewan African Canadian Heritage Museum, Afri-Can Food Basket of Ontario, Afrique au féminin et Hope Blooms. Le CN est fier de s'associer à de nombreux autres organismes qui œuvrent à la promotion de la culture des Noirs et de leurs progrès, notamment le National Civil Rights Museum à Memphis (TE), Black Women in Science and Engineering (BWISE) et bon nombre de services communautaires locaux.

## Renforcer davantage nos liens avec les communautés autochtones



Le CN a commandité un sommet portant sur la souveraineté alimentaire et sur des projets agricoles menés par les peuples autochtones dans le cadre de la Canadian Western Agribition à Regina (Sask.).



Le CN a apposé des autocollants « Chaque enfant compte » sur certaines locomotives régionales et de ligne au Canada pour honorer les survivants des pensionnats autochtones, leur famille et leur communauté.

Le CN, qui exerce ses activités à proximité de quelque 200 communautés composées de 110 Premières Nations et peuples métis, est quotidiennement en contact avec des peuples autochtones dans l'ensemble de notre réseau. Nous continuons à travailler avec les communautés autochtones, repérons et favorisons les occasions d'affaires, sensibilisons davantage notre personnel et faisons connaître les possibilités d'emploi aux membres de ces communautés.

### Conseil consultatif autochtone du CN

En 2021, dans le but de raffermir nos relations avec les communautés autochtones, nous avons créé le Conseil consultatif autochtone (CCA), un nouvel organisme indépendant coprésidé par Mme Roberta Jamieson, OC, Kanyaen'kehà:ka et l'honorable Murray Sinclair, C.C., M.S.M., ou Mizhana Gheezhik. Le CCA se compose de 12 représentants accomplis et respectés des Premières Nations, des Inuits et des Métis de partout au Canada. Le CCA a pour mandat de conseiller le Conseil d'administration et la présidente-directrice générale du CN sur des questions pertinentes concernant nos relations avec les communautés autochtones.



### Formation sur la sensibilisation culturelle

En juin 2019, la formation en ligne du CN intitulée « Approches pratiques en matière d'engagement auprès des communautés autochtones » est devenue obligatoire pour tous les cadres et nouvelles recrues du CN qui travaillent au Canada. La formation interactive porte sur la vision et la stratégie du CN visant les Autochtones, la culture et l'histoire des Autochtones de même que les façons de forger des relations saines, respectueuses et positives avec les peuples autochtones.

### Partenariats communautaires

Le CN soutient de nombreux organismes autochtones, y compris les fonds d'aide aux victimes des feux de forêt des Premières Nations de Lytton et d'Ashcroft, ainsi que la collection patrimoniale autochtone sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées, confiée au Musée canadien pour les droits de la personne.

### Conseil canadien pour l'entreprise autochtone

Le CN est la première entreprise de transport au Canada à obtenir la certification Bronze du programme Relations progressistes avec les Autochtones (RPA) du Conseil canadien pour l'entreprise autochtone (CCEA), pour son engagement à travailler avec les entreprises et les communautés autochtones.



En 2018, le CN est devenu « champion de l'approvisionnement autochtone », une initiative lancée par le CCEA, pour notre engagement à faire participer davantage d'entreprises autochtones à nos appels d'offres.

En 2021, le CN a commandité le Forum de reprise d'activité, qui comprend des discussions en groupe, des séances de réseautage et des présentations à l'intention des membres, des entreprises autochtones et des entrepreneurs, et qui vise la poursuite des efforts en vue de la reconstruction de l'économie. Les quatre piliers du programme RPA ont été intégrés au forum : leadership, emploi, développement des affaires et relations communautaires.

### Indspire

Indspire est un organisme de bienfaisance national autochtone qui investit dans l'éducation des Autochtones pour le bénéfice à long terme de ces personnes, de leur famille et de leur communauté. Le CN a soutenu deux programmes en 2021 : Bâtir un avenir meilleur : Bourses d'études, bourses d'excellence et primes et Essor : Rassemblement pour l'autonomisation des jeunes autochtones.

## Soutenir l'innovation et la formation en transport



En appuyant l'innovation par la formation en transport et la recherche, le CN inspire et aide les jeunes d'aujourd'hui à devenir les cheminots et les dirigeants locaux de demain, qui seront les artisans du succès de notre entreprise et stimuleront l'économie nord-américaine.

### Vector Institute

Le Vector Institute favorise l'excellence et le leadership en matière de connaissances, de création et d'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) au Canada afin de stimuler la croissance économique et d'améliorer la vie des Canadiens. Le CN a accepté de commanditer les recherches en IA du Vector Institute jusqu'en 2027.

### Université de l'Illinois

L'Université de l'Illinois à Urbana-Champaign est reconnue pour offrir le plus important programme d'éducation et de recherche en transport et génie ferroviaires en Amérique du Nord et l'un des meilleurs du monde. Son succès repose notamment sur le partenariat de 150 000 \$ US conclu entre le CN et le Rail Transportation and Engineering Center (RailTEC), ainsi que son programme éducatif en génie ferroviaire.

### Université Wilfrid-Laurier

Le CN soutient les programmes de recherche et de formation du Centre for Supply Chain Management (SCM) de la Lazaridis School of Business and Economics de l'Université Wilfrid-Laurier, à Waterloo (Ont.). Le CN travaille en étroite collaboration avec le SCM pour soutenir les stages d'étudiants et mettre en place un programme d'enseignement coopératif permettant aux étudiants de travailler au CN, offrir une bourse CN pour un programme du SCM et organiser une conférence annuelle sur les chaînes d'approvisionnement et la logistique à Milton (Ont.).

### Université Mount Royal

Le CN verse une contribution à la Bissett School of Business à Calgary (Alb.) pour financer le laboratoire d'analyse et la bourse d'études de la chaîne d'approvisionnement du CN pendant 10 ans. Le laboratoire offre aux étudiants et aux chercheurs un accès en temps réel aux données actuelles et anciennes de l'entreprise qui sont essentielles pour explorer la nouvelle économie.

## Cheminots du CN dans la collectivité



**Kristine Fabish** et son mari, **Richard Briggs**, directeur Harmonisation des services au CN, recueillent des dons pour les refuges d'animaux à Edmonton (Alb.).



Après une tempête hivernale dévastatrice, **Aaron Wilson** et sa femme, **Annie**, ont recueilli et distribué des paniers de provisions pour personnes âgées à Lexington (MS).

Nous sommes fiers des membres de notre personnel actif et retraité et de leurs familles qui font du bénévolat pour que leurs collectivités soient de meilleurs endroits où vivre, travailler et s'amuser. Le programme *Cheminots du CN dans la collectivité* reconnaît leurs efforts louables en versant des subventions aux organismes communautaires à but non lucratif que ces personnes ont choisi de soutenir bénévolement.

### **Kristine Fabish aide les animaux dans le besoin**

**Kristine Fabish**, directrice Étude des services à Edmonton (Alb.), est bénévole au Berkeley's Place, un réseau de soutien animalier qui offre ses services dans la province et à Inukvik (T.N.-O.). « La partie la plus gratifiante de mon travail est d'être famille d'accueil pour des chiens », dit Kristine. Pendant ses temps libres, Kristine recueille aussi des denrées que les gens donnent dans le cadre de l'initiative Berkeley's Pantry. L'organisme les distribue à des refuges à but non lucratif dans la ville. « Cela me fait plaisir d'aider la collectivité à ma façon, affirme Kristine. C'est formidable que le CN valorise son personnel en soutenant les organismes que nous aidons. » En reconnaissance des gestes de gentillesse de Kristine, Berkeley's Place a reçu un don de 3 146 \$ du programme *Cheminots du CN dans la collectivité*.

### **Une tempête hivernale dans le Mississippi fait ressortir le meilleur de ce cheminot du CN**

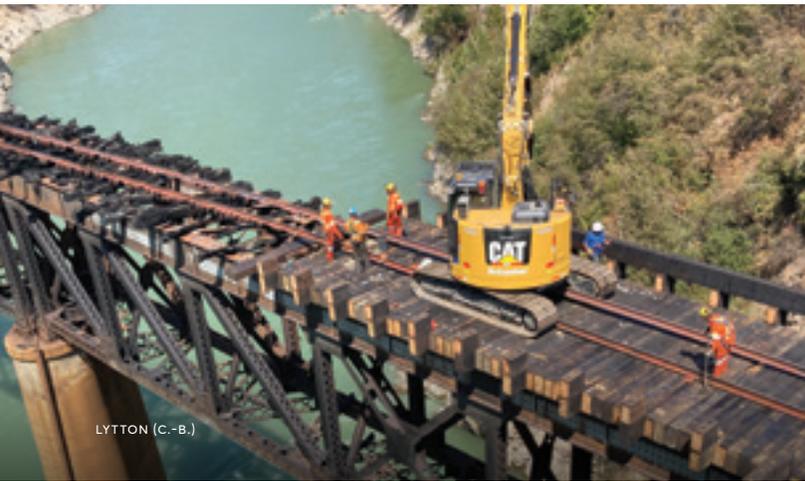
**Aaron Wilson**, contremaître Voie, n'oubliera jamais la tempête qui a frappé le Mississippi et une grande partie du sud des États-Unis en février 2021, entraînant des températures glaciales et de la neige et laissant des millions de personnes sans électricité ni eau. « De nombreuses personnes ont été laissées en plan et les plus vulnérables étaient les personnes âgées », affirme Aaron. Il a alors fait ce qu'il fait de mieux : tendre la main aux personnes ayant besoin d'aide.

Bénévole depuis sept ans à l'Acona Community Outreach Association à Lexington (MS), fondée par sa femme, Annie, Aaron a assemblé des paniers de fruits, d'eau et de collations avec d'autres bénévoles. Les provisions ont été distribuées aux personnes âgées de la collectivité qui pouvaient se rendre à l'Association. Aaron a livré les paniers aux personnes qui étaient confinées chez elles. Environ 300 paniers ont été distribués, en partie grâce à des subventions du programme *Cheminots du CN dans la collectivité*. « Les gens étaient si heureux de nous voir après des jours d'isolement et reconnaissants de recevoir les paniers », renchérit Aaron, qui compte 20 ans de service au CN. Annie remercie la Compagnie. « Nous ne pourrions pas faire tout ce que nous faisons dans la collectivité sans l'excellent soutien du CN. »



Cheminots   
dans la collectivité

## Faire progresser notre engagement auprès des collectivités



LYTTON (C.-B.)



VANCOUVER (C.-B.)

Le CN tient à être un bon voisin, à créer des avantages socioéconomiques et à investir pour rendre les collectivités plus fortes et sécuritaires, tout en s'efforçant de nouer des relations durables avec ses intervenants.

### Jour du CN dans la collectivité

Le 6 juin 2021 avait lieu le troisième *Jour du CN dans la collectivité*, une initiative annuelle créée lors de notre 100<sup>e</sup> anniversaire pour inciter le personnel à redonner à la collectivité. Malgré les restrictions liées à la COVID-19, bien des gens ont montré leur esprit d'entraide et fait du bénévolat en toute sécurité.

### Feux de forêt de Lytton

Le CN a versé une aide de 1,5 M\$ pour contribuer aux efforts de secours pour le village de Lytton et la Première Nation de Lytton, en Colombie-Britannique. Nos équipes ont offert des générateurs électriques, des conteneurs frigorifiques, des denrées et d'autres produits de première nécessité aux résidents ayant trouvé refuge dans des lieux d'hébergement temporaires. Avec nos partenaires locaux, nous avons aidé à évacuer des centaines de personnes en détresse et acheminé du matériel médical et d'autres fournitures essentielles pour fournir des soins médicaux d'urgence dans des régions isolées.

### Initiative sur les questions de voisinage de la FCM et de l'ACFC

Le CN travaille avec la Fédération canadienne des municipalités (FCM) et l'Association des chemins de fer du Canada (ACFC) à prévenir et à résoudre les problèmes découlant de la proximité avec des lignes de chemin de fer. Créée en 2003, l'initiative sur les questions de voisinage de la FCM et de l'ACFC est coprésidée par **Sean Finn**, vice-président exécutif et chef de la direction des Affaires juridiques au CN, et Randy Goulden, conseiller municipal de Yorkton (Sask.). En élaborant des lignes directrices sur les questions de voisinage et en sensibilisant davantage les intervenants, l'initiative cherche à régler les problèmes liés à la compatibilité de l'utilisation des sols, au drainage, au bruit, aux vibrations et à la sécurité.

Environ 120 municipalités de partout au Canada, dont Montréal, Calgary, London et Windsor, ont adopté les lignes directrices en totalité ou en partie. Plusieurs autres envisagent leur mise en œuvre.

L'initiative sur les questions de voisinage de la FCM et de l'ACFC fournit également des renseignements aux entités suivantes :

- Ministère des Transports de l'Ontario : Directives en matière d'aménagement facilitant le transport des marchandises
- Ministère de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs de l'Ontario : ébauche des lignes directrices sur la compatibilité de l'utilisation des sols
- Plan officiel de la région de Durham : politiques sur les principales gares de transport en commun
- Plans de circonscription des zones principales des gares de transport en commun de la Ville de Burlington
- Révision du Plan officiel de la région de Peel
- Ville de Toronto : aménagements à proximité des activités ferroviaires
- Ville de Vaughan : modification générale des règlements de zonage
- Relations gouvernementales de la Saskatchewan : déclaration d'intérêt provincial sur la réglementation

Prévenir les problèmes de voisinage est une responsabilité partagée. Pour plus de renseignements, consultez le site [proximityissues.ca/fr](http://proximityissues.ca/fr).

### Les 4-H du Canada

L'engagement de 600 000 \$ du CN sur trois ans permet aux 4-H du Canada de reconnaître les réalisations de jeunes membres de niveau senior grâce au Prix de distinction pour l'excellence en leadership des 4-H du Canada.

### Programme Foin ouest de la Fédération canadienne de l'agriculture

Le CN s'est engagé à verser jusqu'à 250 000 \$ dans le cadre du programme Foin ouest de la Fédération canadienne de l'agriculture pour aider à couvrir les coûts d'expédition du foin donné par des agriculteurs des Maritimes, de l'Ontario et du Québec aux agriculteurs touchés par la sécheresse dans les provinces des Prairies afin de les aider à nourrir leur bétail.

## Caisse de bienfaisance des employés et retraités du CN



Références photo : Croix-Rouge haïtienne

Fondée il y a plus de 50 ans, la Caisse de bienfaisance des employés et retraités du CN jouit d'une réputation de chef de file canadien en raison de ses pratiques exemplaires. La Caisse de bienfaisance organise des activités de collecte de fonds et des campagnes annuelles destinées à appuyer divers organismes caritatifs canadiens. La Caisse verse la totalité des dons directement aux organismes désignés.

Malgré la pandémie, la campagne de l'an dernier a remporté un formidable succès, recueillant plus de 1,5M\$. Au cours des dix dernières années, la Caisse a recueilli 18,3M\$ en dons au profit de plus de 500 organismes caritatifs voués à la santé, à la recherche, au bien-être des collectivités au soutien aux enfants et à l'aide humanitaire. Quelques exemples :

### Fonds Famille CN pour la Société de recherche sur le cancer

La Société de recherche sur le cancer, organisme présent partout au Canada, se consacre au financement de la recherche sur tous les types de cancers depuis 1945. Pour la première fois, tous les dons des membres du personnel actif et retraité du CN et de leurs familles qui ont été faits dans le fonds spécial Famille CN ont été consacrés à la recherche sur les cancers pédiatriques afin d'aider à changer les choses par la prévention, par les traitements et par la guérison des enfants malades.

### Fonds de secours Séisme en Haïti de la Croix-Rouge canadienne

Le 14 août 2021, Haïti a été frappé durement par un tremblement de terre d'une magnitude de 7,2, qui a fait plus de 2 200 morts et 12 000 blessés, et à cause duquel plus de 650 000 personnes ont eu besoin d'une aide humanitaire d'urgence. La Caisse de bienfaisance a réagi en organisant une collecte de fonds spéciale au profit du Fonds de secours Séisme en Haïti de la Croix-Rouge canadienne, qui a distribué des fournitures indispensables à la population haïtienne éprouvée à des points de distribution sûrs. L'événement a permis d'amasser 28 070 \$.

### Feux de forêt de Lytton

La Caisse de bienfaisance a organisé une collecte de fonds au profit du village de Lytton en Colombie-Britannique et des collectivités environnantes. L'événement a permis d'amasser 27 825 \$.

### CAISSE DE BIENFAISANCE DES EMPLOYÉS ET RETRAITÉS DU CN

935, rue de La Gauchetière Ouest  
2<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H3B 2M9

☎ Numéro sans frais : 1 877 552-7555  
@ Courriel : caissedebienfaisance@cn.ca  
🌐 caissedebienfaisancecn.com/fr



# ENSEMBLE DU RÉSEAU DU CN

## Le CN est le chemin de fer de l'Amérique du Nord

Le CN, un chef de file mondial du transport et un partenaire commercial majeur, relie les côtes est et ouest du Canada au sud des États-Unis. Essentiel à l'économie, aux clients et aux collectivités qu'il sert, le CN achemine en toute sécurité plus de 300 millions de tonnes de ressources naturelles, de produits manufacturés et de produits finis partout en Amérique du Nord chaque année.

Le CN et ses filiales contribuent à la prospérité des collectivités et au commerce durable depuis 1919. *L'engagement responsable*, qui est au cœur même de la manière dont le CN bâtit un avenir durable, signifie d'assurer le transport sûr et efficace des marchandises de nos clients dans le respect de l'environnement, d'attirer, de former et de maintenir en poste les meilleurs talents issus de groupes diversifiés, et d'aider à établir des collectivités plus fortes, tout en se conformant aux plus hautes normes éthiques.

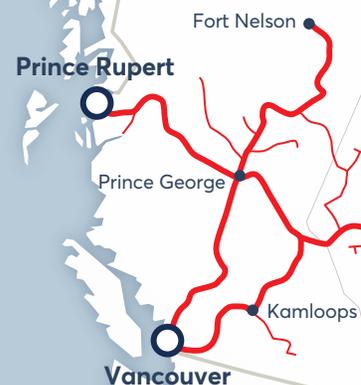
Notre approche en matière de développement durable s'aligne sur les normes internationales, dont le Pacte mondial et les objectifs de développement durable des Nations Unies, la Global Reporting Initiative, le Sustainability Accounting Standards Board, les objectifs liés à la mobilité de la Banque mondiale et le Groupe de travail sur l'information financière relative aux changements climatiques.

### Dow Jones Sustainability Index

En 2021, le Dow Jones Sustainability Index (DJSI) a reconnu le CN comme un chef de file du développement durable. Le CN figure donc à l'indice mondial DJSI pour une dixième année consécutive et à l'indice nord-américain DJSI pour une treizième année consécutive.

### Bilan mondial de S&P

Le CN est fier de faire partie des 15 % des champions mondiaux du développement durable dans l'industrie du transport figurant dans le bilan mondial 2021 de S&P (Sustainability Yearbook).



## LE CN EN CHIFFRES

Au 31 décembre 2021



**22 604**

cheminots actifs



**19 500**

milles de parcours en exploitation



**5,7 M**

wagons complets



**48,5 G\$**

actifs



**14,5 G\$**

produits d'exploitation



**10,9 G\$**

dépenses à l'échelle locale



**2,9 G\$**

dépenses en immobilisations



**1,5 G\$**

impôts et taxes versés



**14,6 M\$**

partenariats communautaires



- Voies principales du CN
- Lignes secondaires
- Chemins de fer d'intérêt local (CFIL) partenaires
- Ports desservis par le CN

# RÉSEAU CANADIEN



## LE CANADA EN CHIFFRES

Au 31 décembre 2021

**16 314**

cheminots actifs

**2,1 G\$**

dépenses en immobilisations

**13 555**

milles de parcours  
en exploitation

**1,1 G\$**

impôts et taxes versés

**6,3 G\$**

dépenses à l'échelle locale

**12,5 M\$**

partenariats  
communautaires

## Le seul chemin de fer transcontinental au Canada



EDMONTON (ALB.)

Le réseau canadien du CN s'étend de Halifax, sur la côte est, à Vancouver et à Prince Rupert, sur la côte ouest, et donne accès à tous les grands marchés canadiens. Le CN est depuis longtemps un fournisseur indispensable pour de nombreux secteurs économiques clés, dont ceux des produits céréaliers, des produits forestiers, des biens de consommation et des automobiles. Compte tenu de l'énorme variété de produits alimentaires que nous transportons, des aliments pour animaux et des engrais aux conserves et aux produits frais, il est probable que le CN a contribué à transporter une bonne partie de ce que vous mangez à la maison. Bien sûr, pendant la pandémie, le CN a aussi livré des fournitures médicales essentielles, ainsi que de l'équipement de protection individuelle (EPI) et du désinfectant pour les mains.

### Partenariats communautaires

En 2021, le CN a fourni une contribution aux organismes sans but lucratif nationaux suivants, au Canada :

- Opération Gareautrain
- Centraide
- Arbres Canada
- Chambres de commerce (à l'échelle nationale, provinciale et locale)
- Vector Institute
- Les 4-H du Canada
- Fondation canadienne de dons en ligne
- Éco Héros
- Fédération canadienne de l'agriculture
- Croix-Rouge canadienne
- Parachute
- Fédération canadienne des municipalités
- À ton tour d'agir
- Level – Changer des vies par la loi
- La Caisse de bienfaisance des employés et retraités du CN
- Fondation Terry Fox
- Société de leucémie et lymphome du Canada
- Fonds humanitaire des Métallos
- Centre des arts de la Confédération
- Fondation La Baie d'Hudson
- Hockey Canada
- Musée canadien de la nature
- Institut des administrateurs de sociétés
- Panthéon des sports canadiens
- Société d'encouragement aux écrivains du Canada
- Conseil canadien pour l'entreprise autochtone
- Association canadienne de sécurité agricole
- Association canadienne d'histoire ferroviaire
- Whale Sanctuary Canada
- Centre parlementaire
- Association canadienne de science politique
- Ligue des cadets de l'Air du Canada
- Musée canadien pour les droits de la personne
- Adolescent Mental Wellness Foundation
- InterGen Canada
- Indspire
- Forum des politiques publiques
- Women's Executive Network
- Foundation for Environmental Stewardship
- Conseil des grains du Canada
- Leading Change Canada
- Catalyst Canada
- Global Medic
- Fondation éducative pour les Cadets de la Marine royale canadienne
- Groupe de recherches sur les transports au Canada
- Jeunes agriculteurs d'élite du Canada
- Association canadienne de la recherche en santé et sécurité au travail
- Humane Canada
- Leftovers Foundation
- Aboriginal Employment & Training Association
- Canada Strong and Free Network

*« De l'Atlantique au Pacifique en passant par le Nord du Canada, nos collectivités sont reliées par chemin de fer. Non seulement le CN fait rouler l'économie, mais il appuie bon nombre des priorités clés de la Fédération canadienne des municipalités, soit la sécurité, la durabilité et l'aide à nos voisins en cas de besoin. »*



JOANNE VANDERHEYDEN,  
PRÉSIDENTE, FÉDÉRATION  
CANADIENNE DES MUNICIPALITÉS

# Colombie-Britannique



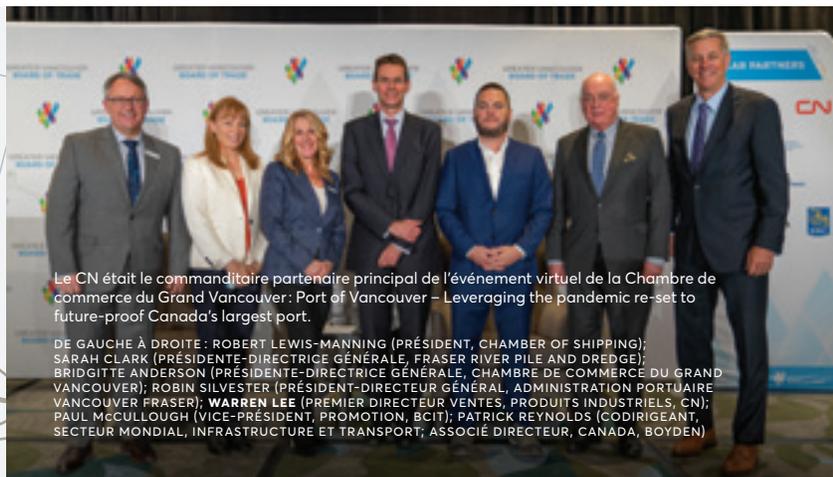
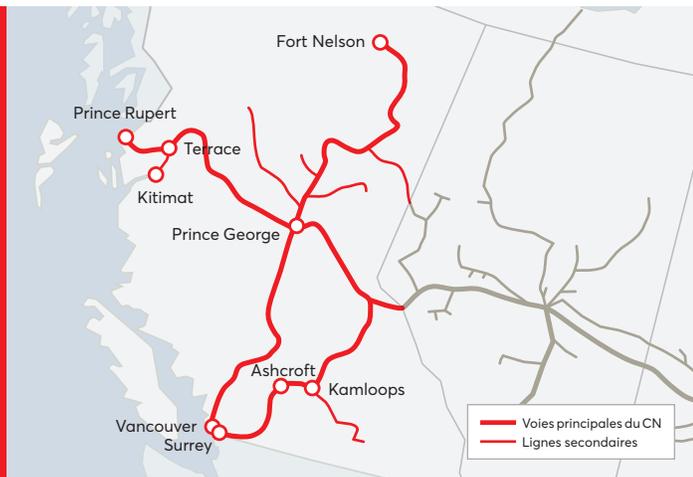
Intermodal



Charbon



Produits forestiers



Le CN était le commanditaire partenaire principal de l'événement virtuel de la Chambre de commerce du Grand Vancouver : Port of Vancouver – Leveraging the pandemic re-set to future-proof Canada's largest port.

DE GAUCHE À DROITE : ROBERT LEWIS-MANNING (PRÉSIDENT, CHAMBER OF SHIPPING); SARAH CLARK (PRÉSIDENTE-DIRECTRICE GÉNÉRALE, FRASER RIVER PILE AND DREDGE); BRIGITTE ANDERSON (PRÉSIDENTE-DIRECTRICE GÉNÉRALE, CHAMBRE DE COMMERCE DU GRAND VANCOUVER); ROBIN SILVESTER (PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL, ADMINISTRATION PORTUAIRE VANCOUVER FRASER); WARREN LEE (PREMIER-DIRECTEUR VENTES, PRODUITS INDUSTRIELS, CN); PAUL MCCULLOUGH (VICE-PRÉSIDENT, PROMOTION, BCIT); PATRICK REYNOLDS (CODIRIGEANT, SECTEUR MONDIAL, INFRASTRUCTURE ET TRANSPORT; ASSOCIÉ DIRECTEUR, CANADA, BOYDEN)

## LA COLOMBIE-BRITANNIQUE EN CHIFFRES

Au 31 décembre 2021

**2 380**

cheminots actifs

**547 M\$**

dépenses en immobilisations

**2 814**

milles de parcours en exploitation

**167 M\$**

impôts et taxes totaux versés

**615 M\$**

dépenses à l'échelle locale

**2,4 M\$**

partenariats communautaires

Les ports de Vancouver et de Prince Rupert sont des points d'accès au commerce international et raccourcissent les temps de parcours vers l'Asie. Au port de Vancouver, nous avons des terminaux à charbon, à céréales et intermodaux. Dans la région de Vancouver, nous avons deux centres de distribution pour les produits forestiers, deux pour les métaux, trois pour les automobiles et un centre de manutention du vrac CargoFlo<sup>MD</sup>. À Prince George, nous avons un autre terminal intermodal et une autre installation de manutention du vrac CargoFlo<sup>MD</sup> à Ashcroft. Surrey héberge un important triage. Le CN a aussi des ateliers de réparation des wagons et des locomotives au triage de Thornton à Surrey, et à Prince George.

En 2021, en partenariat avec COSCO Shipping Lines et son nouveau service CEN-EXPRESS de Shanghai à Prince Rupert, le CN a commencé à offrir un répit bien mérité aux intervenants des chaînes d'approvisionnement perturbées par la pandémie en proposant un nouveau service de trains prioritaires au port de Prince Rupert, où grâce à la fluidité et la vitesse du réseau du CN, les envois sont livrés à Chicago et à Toronto des semaines plus tôt qu'en passant par les ports du sud de la Californie.

« Au cours de l'année écoulée, le canyon de Fraser a fait face à de nombreux défis en raison de phénomènes météorologiques extrêmes. Le CN s'est mobilisé pour soutenir la collectivité en ouvrant un bureau d'aide à l'intention des personnes évacuées en raison des feux de forêt. Lors d'une panne de courant prolongée, le CN a alimenté le centre communautaire en électricité, permettant aux bénévoles de servir des repas chauds aux résidents. Lorsque des inondations ont provoqué la fermeture d'autoroutes, isolant la région du reste de la Colombie-Britannique, le CN a acheminé par train des médicaments indispensables et d'autres fournitures essentiels. Depuis les origines du chemin de fer, le CN a joué un rôle majeur dans le développement économique de la région. Nous nous réjouissons de travailler avec lui à assurer la résilience continue de nos collectivités. »



JASON LUM, PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION, DISTRICT RÉGIONAL DE LA VALLÉE DU FRASER

## Investissements dans le réseau

Depuis 2017, le CN a investi plus de 1,8 G\$ en Colombie-Britannique pour favoriser une croissance durable, améliorer sa capacité et renforcer son engagement à l'égard de la sécurité. En 2022, nous comptons investir 390 M\$. Les projets comprennent la construction et la prolongation de voies d'évitement sur nos lignes principales reliées aux ports de Prince Rupert et de Vancouver, ainsi que la réfection du pont du fleuve Fraser. Les programmes d'entretien mettent l'accent sur le remplacement de rails et de traverses ainsi que sur l'entretien de passages à niveau, de ponts, de ponceaux, de systèmes de signalisation et d'autres éléments d'infrastructure des voies.

## Partenariats communautaires

En 2021, le CN a fourni une contribution à plusieurs organismes de la Colombie-Britannique, notamment :

**FEUX DE FORÊT DE LYTTON** Après un feu de forêt dévastateur, le CN a versé une aide d'urgence de 1,5 M\$ à la Première Nation de Lytton, au village de Lytton et à la Chambre de commerce de Lytton et du district. Le CN a également offert des générateurs électriques, des conteneurs frigorifiques, des tablettes électroniques, de la nourriture et d'autres produits de première nécessité aux résidents qui ont trouvé refuge dans des abris temporaires. En collaboration avec des partenaires locaux, le CN a aidé à évacuer des centaines de résidents en détresse, à offrir des soins médicaux d'urgence et à acheminer des fournitures et du matériel essentiels dans des régions isolées.

**CROIX-ROUGE CANADIENNE** Le CN a fait un don de 100 000 \$ à la Croix-Rouge canadienne au profit du fonds Inondations et événements météorologiques extrêmes en Colombie-Britannique afin d'aider à fournir des abris, des biens essentiels et un soutien émotionnel à des milliers de résidents en détresse à cause des inondations, et d'aider à reconstruire lorsque les eaux se seront retirées.

**ÉCOLE PRIMAIRE GISCOME** Le CN a fait un don afin de permettre le remplacement du revêtement, qui date de 30 ans, et d'installer de nouveaux poteaux et filets de basketball sur le terrain multifonctionnel de l'école. L'école primaire Giscome est le cœur de cette petite collectivité, qui se trouve près de Prince George. Ses aménagements récréatifs sont importants pour la santé physique et mentale des élèves et de leur famille.

**TERRACE SEARCH AND RESCUE** Terrace Search and Rescue est un organisme sans but lucratif qui ne compte que des bénévoles. La contribution du CN permettra de financer le centre de formation de sauvetage par cordage régional du nord-ouest, qui comprendra une surface verticale sèche permettant de former les équipes aux façons de mener des initiatives de sauvetage difficiles en hauteur au moyen de cordages.

**BRITISH COLUMBIA ACHIEVEMENT FOUNDATION** Le CN a commandité la cérémonie virtuelle de remise des prix Indigenous Business Award de 2021, qui braque les projecteurs sur les entrepreneurs et entreprises autochtones qui aident à générer une résurgence culturelle et à offrir d'importantes occasions socioéconomiques dans la province.

# Alberta



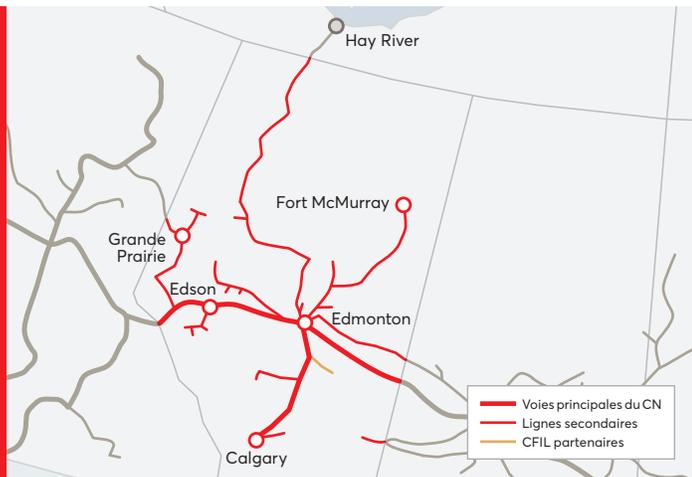
Intermodal



Produits pétroliers



Céréales



Au congrès annuel de la Fédération canadienne des municipalités, qui a eu lieu à Regina (Sask.), **Cyrus Reporter**, vice-président Affaires publiques, gouvernementales et réglementaires, a discuté de la sécurité ferroviaire et d'autres initiatives avec **Amarjeet Sohi**, maire d'Edmonton.

## L'ALBERTA EN CHIFFRES

Au 31 décembre 2021

**3 000**

cheminots actifs

**326 M\$**

dépenses en immobilisations

**2 519**

milles de parcours en exploitation

**53 M\$**

impôts et taxes totaux versés

**645 M\$**

dépenses à l'échelle locale

**1,6 M\$**

partenariats communautaires

L'Alberta génère des volumes importants de produits agricoles et énergétiques. Le CN y gère aussi des volumes croissants de conteneurs intermodaux transitant par nos terminaux d'Edmonton et de Calgary. À Edmonton, où vivent et travaillent près de 2 000 cheminots du CN, nous exploitons des installations de distribution de véhicules automobiles et de manutention du vrac CargoFlo<sup>MD</sup>, ainsi que des centres de distribution de métaux et de produits forestiers. À Calgary, nous avons un parc logistique, des centres de distribution de véhicules automobiles et de produits forestiers, et une installation de manutention du vrac CargoFlo<sup>MD</sup>. De plus, des triages importants se trouvent à Edmonton et à Calgary. Le CN a des ateliers de réparation des wagons et des locomotives au triage Walker d'Edmonton. Un deuxième centre de distribution de métaux et une troisième installation CargoFlo<sup>MD</sup> se trouvent à Fort McMurray. Nous avons aussi une autre installation CargoFlo<sup>MD</sup> et un centre de distribution de produits forestiers à Edson.

## Investissements dans le réseau

Depuis 2017, le CN a investi environ 1,4 G\$ en Alberta pour favoriser une croissance durable, améliorer sa capacité et renforcer son engagement à l'égard de la sécurité. En 2022, nous comptons investir 365 M\$. Les projets comprennent le doublement de tronçons de voies dans la subdivision d'Edson, le prolongement de deux voies d'évitement et le remplacement du pont Beverly dans la subdivision de Wainwright. Le programme d'entretien mettra l'accent sur le remplacement de 45 milles de rails et de 70 000 traverses, l'entretien de 56 passages à niveau publics et la remise à neuf de ponts, de ponceaux, de systèmes de signalisation et d'autres éléments d'infrastructure des voies.

## Partenariats communautaires

En 2021, le CN a fourni une contribution à plusieurs organismes de l'Alberta, notamment :

**UNIVERSITÉ DE L'ALBERTA** Le CN a signé une entente de cinq ans avec les gouverneurs de l'Université de l'Alberta pour le financement d'une chaire de recherche industrielle auprès du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada, laquelle permettra des avancées qui procureront des avantages économiques, sociaux ou environnementaux à la population canadienne.

**UMOJA COMMUNITY MOSAIC** Umoja a été fondée en 2010 à titre de programme de soccer halte-accueil à l'intention des enfants immigrants et des enfants de foyers à faible revenu de Calgary. Aujourd'hui, Umoja distribue plus de 1 200 paniers alimentaires chaque mois, ainsi que des farines spéciales, à plus de 750 familles. Umoja offre également du tutorat et du matériel afin d'aider les enfants à accéder à de la formation en ligne.

**TOURISME JASPER** Le CN a financé la construction de la scène Jim Vena à la place du CN, au parc Commemoration, nommée en l'honneur du vice-président exécutif et chef de l'exploitation à la retraite qui a grandi à Jasper. Cette scène est une installation publique importante de Jasper, qui rassemblera les festivals, les cérémonies et les événements publics tenus à l'extérieur.

**ALBERTA COUNCIL OF WOMEN'S SHELTERS (ACWS)** L'ACWS met au point des outils de soutien novateurs pour les refuges pour femmes et encourage les gens à agir contre la violence familiale. Le CN a commandité sa collecte de fonds « Breakfast with the Guys ».

**ARTS ON THE AVE EDMONTON SOCIETY** Arts on the Ave croit qu'il est important de cultiver la convivialité dans le secteur artistique grâce à des célébrations des arts, à des festivals d'arts prestigieux et aux traditions. Cet organisme a pour objectifs de donner l'occasion à toutes et à tous de goûter aux joies de l'expression artistique et d'entretenir des environnements créatifs. Le CN a soutenu Wasaka – A Celebration of Our Indigenous Heritage.

« L'économie de Grande Prairie est chaque jour plus florissante et le vaste réseau nord-américain du CN est une composante essentielle du réseau de transport qui distribue des biens produits dans le nord-ouest de l'Alberta à des marchés du monde entier via les ports de Vancouver et de Prince Rupert. La Ville de Grande Prairie se réjouit de poursuivre sa collaboration et ses bonnes relations avec le CN. »



JACKIE CLAYTON, MAIRESSE DE LA VILLE DE GRANDE PRAIRIE

# Saskatchewan



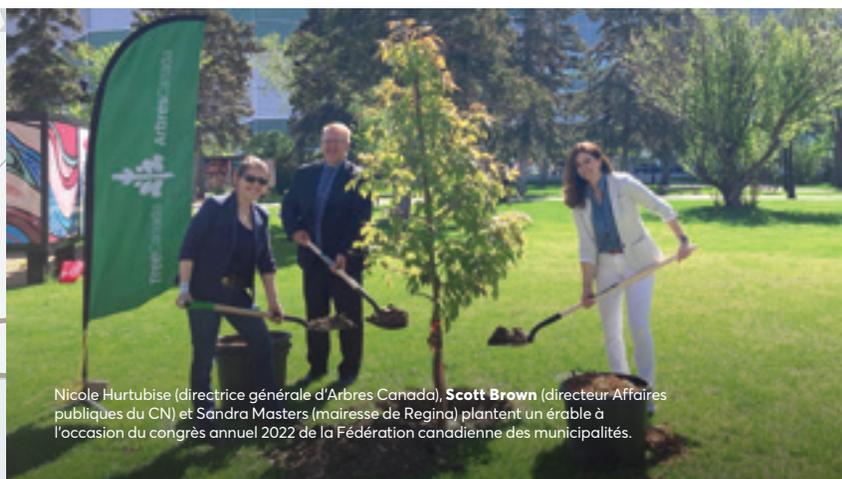
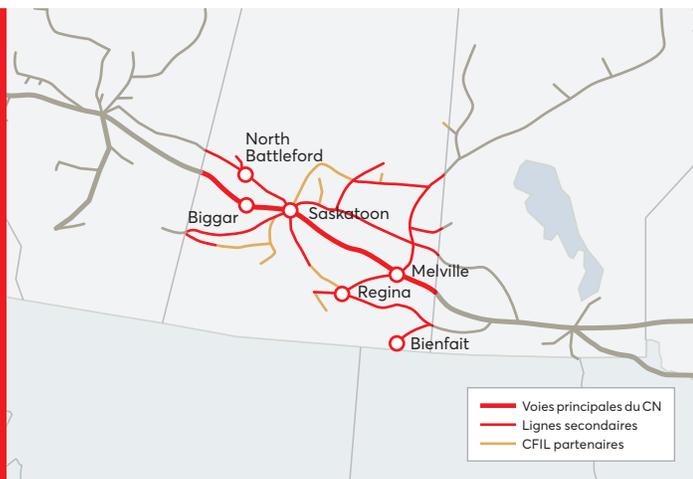
Céréales



Engrais



Intermodal



Nicole Hurtubise (directrice générale d'Arbres Canada), Scott Brown (directeur Affaires publiques du CN) et Sandra Masters (maire de Regina) plantent un érable à l'occasion du congrès annuel 2022 de la Fédération canadienne des municipalités.

## LA SASKATCHEWAN EN CHIFFRES

Au 31 décembre 2021

**1 030**

cheminots actifs

**174 M\$**

dépenses en immobilisations

**1 936**

milles de parcours en exploitation

**81 M\$**

impôts et taxes totaux versés

**124 M\$**

dépenses à l'échelle locale

**720 000 \$**

partenariats communautaires

La majeure partie du trafic transporté par le CN dans cette province des Prairies est constituée de céréales et d'engrais, surtout de potasse. Notre trafic reflète aussi la diversification grandissante de l'économie de la Saskatchewan : nous manutentionnons des volumes croissants de biens de consommation et de cultures spéciales à notre terminal intermodal de Saskatoon et au premier terminal intermodal privé au Canada, à Regina. À Saskatoon et à Regina se trouvent des installations de distribution de métaux. De plus, un centre de distribution de véhicules automobiles est situé à Saskatoon. Melville abrite le plus important triage du CN en Saskatchewan où travaillent plus de 350 cheminots du CN. Nous avons une installation de manutention du vrac CargoFlo<sup>MD</sup> ainsi que des centres de distribution de produits forestiers et de métaux à Bienfait. Enfin, un autre centre de distribution de produits forestiers est situé à North Battleford.

## Investissements dans le réseau

Depuis 2017, le CN a investi plus de 900M\$ en Saskatchewan pour favoriser une croissance durable, améliorer sa capacité et renforcer son engagement à l'égard de la sécurité. En 2022, nous comptons investir 185 M\$. Les projets d'expansion comprennent la reconstruction du pont Aberdeen sur la rivière Saskatchewan Nord et la modernisation de la subdivision de St-Brieux pour permettre l'utilisation de nouveaux silos de collecte de G3 à Melville. Les projets d'entretien mettront l'accent sur le remplacement de 25 milles de rails et de 151 000 traverses ainsi que sur l'entretien de 23 passages à niveau publics, de ponts, de ponceaux, de systèmes de signalisation et d'autres éléments d'infrastructure des voies.

## Partenariats communautaires

En 2021, le CN a fourni une contribution à plusieurs organismes de la Saskatchewan, notamment :

**CANADIAN WESTERN AGRIBITION** Il s'agit de la plus grande exposition agricole au Canada. Pendant la semaine, des agents de la Police du CN, des membres du personnel des Affaires publiques, des mécaniciens de locomotive et des gestionnaires Transport ont tenu le kiosque Opération Gareautrain<sup>MD</sup> et ont eu des conversations enrichissantes sur la sécurité ferroviaire avec des milliers de personnes. Le CN a également soutenu les événements Indigenous Agriculture Summit et Grain Expo tenus pendant deux jours dans le cadre de la foire.

**FONDS COMMÉMORATIF DES BRONCOS DE HUMBOLDT** En 2018, la collectivité de Humboldt et des gens de partout ont été consternés d'apprendre qu'une collision routière avait fait 29 morts ou blessés parmi les joueurs, entraîneurs ou membres du personnel de l'équipe de hockey les Broncos de Humboldt. Le CN contribue à un hommage permanent aux victimes de cette tragédie.

**PROGRAMME COMMUNAUTAIRE HILLCREST** Hillcrest offre une vaste gamme de programmes aux habitants d'Estevan ayant de faibles revenus, notamment un programme de petits-déjeuners quotidiens dans les écoles, des programmes parascolaires et une programmation en soirée d'alphabétisation, d'éducation financière et d'améliorations communautaires. Le CN a financé l'amélioration du terrain de jeux.

**EDENWOLD MEMORIAL RINK** Comme dans beaucoup de petites villes, la patinoire d'Edenwold accueille de nombreux autres utilisateurs que les équipes locales de hockey. Ce centre communautaire est utilisé pour l'éducation physique des élèves du primaire, les activités pour les jeunes des communautés autochtones, les cérémonies de collation des grades des élèves du secondaire, les collectes de fonds et le centre d'intervention d'urgence régional. C'est pourquoi le CN n'a pas hésité à apporter son aide lorsqu'il a appris que la patinoire avait besoin d'un nouveau toit.

**SASK GIRLS UNITED** Sask Girls United est un organisme qui enseigne aux jeunes filles des compétences en leadership, tout en leur offrant un lieu sécuritaire où tisser des amitiés. Afin d'atténuer les restrictions financières et géographiques qui touchent souvent les programmes destinés aux jeunes, Sask Girls United utilise Zoom pour tenir des réunions mensuelles.

**HÔPITAL POUR ENFANTS JIM PATTISON** L'hôpital pour enfants Jim Pattison offre des soins de santé pédiatriques et maternels spécialisés dans toute la province et poursuit des recherches innovantes. Le CN a soutenu la mise en place du nouvel espace Child Life Zone qui aide les enfants à surmonter leurs peurs grâce à la musicothérapie, la thérapie par l'art et la ludothérapie, et à se maintenir à niveau dans leurs études.

« Le CN continue de jouer un rôle important dans l'économie locale de Humboldt. La présence du CN en tant que chef de file du transport joue un rôle crucial en reliant nos industries agricole, minière et manufacturière au reste du pays. »

MICHAEL BEHIEL, MAIRE DE HUMBOLDT



# Manitoba



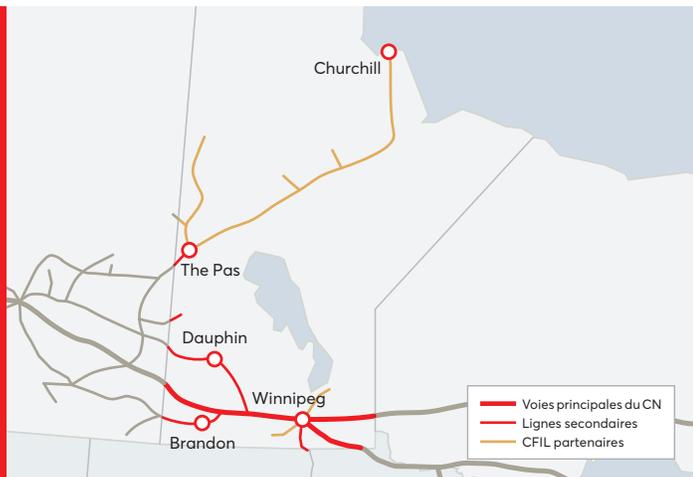
Intermodal



Céréales



Minéraux



En partenariat avec la Ville de Winnipeg, le CN a investi dans le programme de plantation d'arbres de la ville en 2021.

## LE MANITOBA EN CHIFFRES

Au 31 décembre 2021

**2 140**

cheminots actifs

**156 M\$**

dépenses en immobilisations

**865**

milles de parcours en exploitation

**58 M\$**

impôts et taxes totaux versés

**831 M\$**

dépenses à l'échelle locale

**921 000 \$**

partenariats communautaires

Le Manitoba est une importante plaque tournante du réseau ferroviaire transcontinental du CN. Une grande partie du trafic passe par le triage de Symington, à Winnipeg, notre seul triage à butte dans l'ouest du Canada. Winnipeg héberge également nos ateliers de Transcona, nos principales installations canadiennes de réparations majeures des wagons et des locomotives, ainsi que notre dépôt de rails. Près de 2 000 cheminots du CN vivent et travaillent à Winnipeg, où nous avons aussi des installations de manutention du vrac CargoFlo<sup>MD</sup>, des centres de distribution de véhicules automobiles et un terminal intermodal.

Au centre de formation national Claude-Mongeau à Winnipeg, nous visons à inculquer et à renforcer la culture de la sécurité auprès de nos recrues, de nos cheminots chevronnés et de nos clients, qui ont suivi des formations techniques pratiques.

Le Manitoba est la seule province canadienne qui a adopté une loi sur la Semaine de la sécurité ferroviaire, une réalisation très importante que le CN appuie avec conviction.

## Investissements dans le réseau

Depuis 2017, le CN a investi plus de 600 M\$ au Manitoba pour favoriser une croissance durable, améliorer sa capacité et renforcer son engagement à l'égard de la sécurité. En 2022, nous comptons investir 160 M\$. Les projets d'expansion comprennent la remise en état de plus de 130 locomotives et la mise à niveau des logements-dortoirs à Rivers. Le programme d'entretien a mis l'accent sur le remplacement de 10 milles de rails et de 78 000 traverses ainsi que sur l'entretien de 12 passages à niveau publics, de ponts, de ponceaux, de systèmes de signalisation et d'autres éléments d'infrastructure des voies.

## Partenariats communautaires

En 2021, le CN a fourni une contribution à plusieurs organismes du Manitoba, notamment :

**1JUSTCITY** 1JustCity tient trois bureaux de dialogue communautaire et un centre d'hébergement d'urgence saisonnier à Winnipeg. Le CN a soutenu le programme culturel autochtone de 1JustCity, lui permettant d'embaucher un chef de la sécurité culturelle autochtone chargé de créer des occasions accessibles pour permettre aux autochtones de renouer avec leur patrimoine.

**CENTRE TOBA POUR LES ENFANTS ET LES JEUNES** Le centre TOBA offre des services aux enfants du Manitoba qui ont vécu des abus en réunissant tous les organismes partenaires en un même lieu (police de Winnipeg, GRC, médecins, infirmières, services à l'enfance et à la famille et services thérapeutiques). La contribution du CN a aidé à créer un espace approprié pour les jeunes victimes et leurs parents ou leurs gardiens, notamment une salle d'entrevue conviviale pour les enfants, une salle pour les familles et une salle d'attente, et à obtenir les services de deux enquêteurs judiciaires indépendants hautement qualifiés.

**KA NI KANICHIHK** Ka Ni Kanichihk propose des programmes autochtones et met l'accent sur la formation des adultes, le mentorat pour les jeunes et des services de soutien à la santé. Le CN appuie le Butterfly Club, un programme de prévention et de mentorat précoce parascolaire visant à promouvoir l'estime de soi, la confiance en soi et l'autonomisation personnelle.

**WILDLIFE HAVEN REHABILITATION CENTRE** Le Wildlife Haven Rehabilitation Centre fournit des soins vétérinaires spécialisés et soutient la réadaptation d'animaux sauvages blessés, malades ou orphelins, et les relâche dans la nature lorsqu'ils y sont prêts. Le CN soutient l'hôpital vétérinaire du centre qui est spécialisé dans les soins aux animaux sauvages, premier de la sorte au Manitoba, et qui emploie un vétérinaire à plein temps.

**MUNICIPALITÉ RURALE DE SAINTE-ANNE** Le CN a contribué à équiper le nouveau Centre des mesures d'urgence (CMU) afin d'améliorer le système d'intervention d'urgence. Le CMU offre également de la formation relative à la sécurité ferroviaire et routière et à la sécurité des pipelines.

« En 2019, j'étais fier de lancer le défi de plantation d'un million d'arbres de Winnipeg, qui vise à planter un million de nouveaux arbres à mesure que notre ville se rapproche de un million d'habitants. À l'occasion de son 100<sup>e</sup> anniversaire, le CN s'est généreusement engagé à verser 1 M\$, devenant ainsi la première entreprise du secteur privé à contribuer à ce défi. Outre son soutien pour la plantation d'arbres, le CN est un solide partenaire communautaire à Winnipeg depuis longtemps, comme en témoigne le centre de formation national Claude-Mongeau du CN, qui demeure la pierre angulaire de l'engagement du CN à Winnipeg. Je suis reconnaissant au CN de sa présence dans notre ville. »



BRIAN BOWMAN, MAIRE DE WINNIPEG

# Ontario



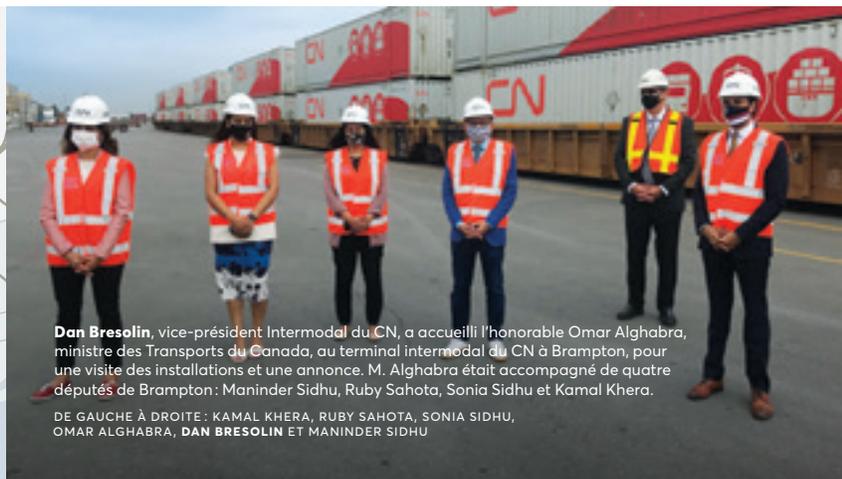
Intermodal



Produits pétroliers



Métaux



Dan Bresolin, vice-président Intermodal du CN, a accueilli l'honorable Omar Alghabra, ministre des Transports du Canada, au terminal intermodal du CN à Brampton, pour une visite des installations et une annonce. M. Alghabra était accompagné de quatre députés de Brampton : Maninder Sidhu, Ruby Sahota, Sonia Sidhu et Kamal Khara.

DE GAUCHE À DROITE : KAMAL KHERA, RUBY SAHOTA, SONIA SIDHU, OMAR ALGHABRA, DAN BRESOLIN ET MANINDER SIDHU

## L'ONTARIO EN CHIFFRES

Au 31 décembre 2021

**3 830**

cheminots actifs

**2 542**

milles de parcours en exploitation

**2,3 G\$**

dépenses à l'échelle locale

**334 M\$**

dépenses en immobilisations

**97 M\$**

impôts et taxes totaux versés

**3,2 M\$**

partenariats communautaires

Des volumes considérables de produits sont transportés en Ontario et transitent en grande partie par le triage MacMillan, le plus important triage du CN et son seul triage à butte dans l'est du Canada. Ce triage dispose aussi d'ateliers de réparation des wagons et des locomotives. Les conteneurs intermodaux sont manutentionnés au plus grand terminal intermodal du CN, à Brampton. La région de Toronto compte également une installation de distribution de véhicules automobiles, une de produits forestiers, deux de métaux, un parc logistique et deux centres de distribution de vrac CargoFlo<sup>MD</sup>. Le CN possède aussi des centres de distribution de produits forestiers à Atikokan et un centre de distribution de véhicules automobiles à Windsor.

## Investissements dans le réseau

Le centre logistique de Milton renforcera la chaîne d'approvisionnement nationale et permettra au CN de répondre à l'accroissement de la demande en passant du camion au train pour le transport sur de longues distances. Une fois toutes les approbations réglementaires fédérales obtenues, la construction a commencé en janvier 2022 et le centre devrait être mis en service d'ici le premier trimestre de 2025.

Depuis 2017, le CN a investi plus de 1,4 G\$ en Ontario pour favoriser une croissance durable, améliorer sa capacité et renforcer son engagement à l'égard de la sécurité. En 2022, nous comptons investir 430 M\$. Les projets d'expansion comprennent la transformation de l'exploitation intermodale. Les projets d'entretien mettront l'accent sur le remplacement de 43 milles de rails et de 123 000 traverses ainsi que sur l'entretien de 84 passages à niveau publics, de ponts, de ponceaux, de systèmes de signalisation et d'autres éléments d'infrastructure des voies.

## Partenariats communautaires

En 2021, le CN a fourni une contribution à plusieurs organismes de l'Ontario, notamment :

**LE DÉFI CN POUR LE CHEO** Depuis 14 ans, le CN est le commanditaire en titre de la plus importante collecte de fonds annuelle du Centre hospitalier pour enfants de l'est de l'Ontario (CHEO) au profit des enfants atteints du cancer et a aidé à recueillir plus de 10 M\$ depuis 2008. En raison de la COVID-19, le Défi du CN pour le CHEO a dû se réinventer une nouvelle fois en 2021 pour organiser une collecte de fonds virtuelle d'une durée de trois mois, qui a permis d'amasser plus de 630 000 \$.

**FONDATION HALTON LEARNING** Cette fondation s'associe à des particuliers, à des entreprises et à des groupes communautaires pour fournir des fonds à des élèves dans le besoin et à des écoles (pour l'achat d'outils et de ressources), en plus d'offrir des bourses d'études postsecondaires. Le CN a octroyé un financement à la Fondation pour contribuer à la réussite des élèves.

**VAUGHAN CELEBRATES** Le CN a commandité le programme primé Vaughan Celebrates de la ville de Vaughan, qui comprend les événements Winterfest, Concerts in the Park et les célébrations de la fête du Canada, et qui aide à mettre en valeur la municipalité et à susciter un fort sentiment d'appartenance à la collectivité chez plus de 45 000 résidents et visiteurs.

**COURSE AROUND THE BAY** Cette course, la plus ancienne en Amérique du Nord (tenue depuis 1892), compte plus de 9 000 participants. À titre de commanditaire principal des six dernières années, le CN a aidé à recueillir des fonds pour la St. Joseph's Healthcare Foundation de Hamilton, Autism Speaks Canada, Enseigner pour le Canada, Cassie and Friends et la Société canadienne du cancer.

**EXPÉRIENCES AUTOCHTONES, ARTS ET CULTURE** Le CN a commandité le Festival autochtone du solstice d'été, événement primé tenu à Ottawa-Gatineau, qui présente la culture, l'histoire, la nourriture et les arts autochtones au grand public en invitant des artistes, en tenant des événements spéciaux et des conférences, et en faisant des présentations en classe à des élèves du primaire. Ce festival de quatre jours attire habituellement plus de 50 000 visiteurs chaque année, mais il a dû être tenu virtuellement en 2021 en raison de la COVID-19.

« Le CN, qui est un membre important du milieu des affaires de Hamilton, offre un service sécuritaire et fiable aux employeurs et aux fabricants locaux. Le CN a joué un rôle essentiel dans l'histoire de Hamilton et continuera sans doute d'être un partenaire clé dans l'avenir. »

FRED EISENBERGER, MAIRE DE LA VILLE DE HAMILTON



# Québec



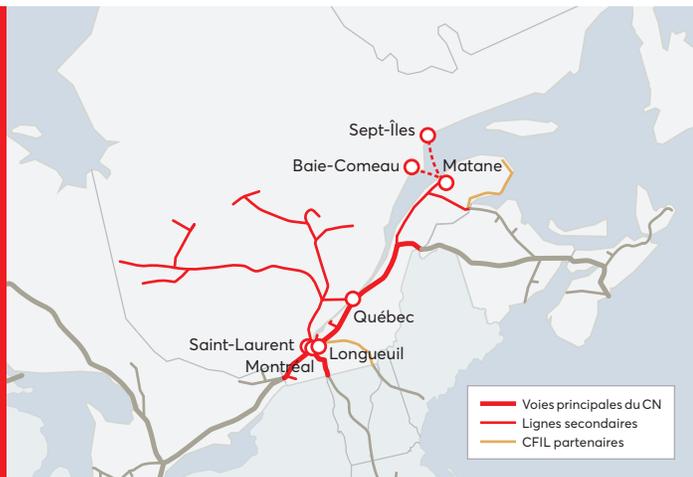
Intermodal



Métaux



Produits forestiers



Tracy Robinson (présidente-directrice générale du CN) et Sean Finn (vice-président exécutif et chef de la direction des Affaires juridiques) ont rencontré le premier ministre François Legault et le ministre de l'Économie et de l'Innovation Pierre Fitzgibbon au bureau du premier ministre à Montréal. Ils ont discuté de l'importance du français et du rôle essentiel du CN dans divers projets de développement économique au Québec.

Crédit photo : Émilie Nadeau

## LE QUÉBEC EN CHIFFRES

Au 31 décembre 2021

**3 330**

cheminots actifs

**473 M\$**

dépenses en immobilisations

**2 044**

milles de parcours en exploitation

**89 M\$**

impôts et taxes totaux versés

**1,7 G\$**

dépenses à l'échelle locale

**2,0 M\$**

partenariats communautaires

Notre vaste réseau ferroviaire traverse le Québec. Le siège social du CN est situé à Montréal, et on y retrouve près de 1 600 cheminots ainsi qu'un important triage et des ateliers de réparation. Le CN dessert le port de Montréal, où nous traitons un nombre croissant de conteneurs d'importation et d'exportation. Nous avons également un terminal intermodal à Saint-Laurent. À Montréal, le CN exploite aussi un parc logistique, des centres de distribution de produits forestiers, de véhicules automobiles et de métaux et une installation de manutention du vrac CargoFlo<sup>MD</sup>. À Québec se trouvent des centres de distribution de métaux, de véhicules automobiles et de produits forestiers, ainsi qu'un important triage.

## Investissements dans le réseau

Depuis 2017, le CN a investi plus de 2,2 G\$ au Québec pour favoriser une croissance durable, améliorer sa capacité et renforcer son engagement à l'égard de la sécurité. En 2022, nous comptons investir 335 M\$. Entre autres projets, il y a plusieurs grands projets de l'I et T, le remplacement de 27 milles de rails et de 118 000 traverses, ainsi que l'entretien de 38 passages à niveau publics, de ponts, de ponceaux, de systèmes de signalisation et d'autres éléments d'infrastructure des voies.

« L'histoire et le développement de Longueuil, et plus largement de la Rive-Sud (Montréal), sont intimement liés à la présence du chemin de fer. Nous reconnaissons la grande ouverture dont le CN fait preuve à l'égard des projets de notre administration municipale, en particulier sur le plan de l'environnement, et nous savons que nous pouvons compter sur son entière collaboration pour le bien de la population. Le CN joue un rôle clé dans notre collectivité et dans l'économie depuis plus d'un siècle. Nous sommes fiers de notre riche histoire commune. »



CATHERINE FOURNIER, MAIRESSE DE LONGUEUIL ET VICE-PRÉSIDENTE DU COMITÉ EXÉCUTIF DE LA COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE DE MONTRÉAL

## Partenariats communautaires

En 2021, le CN a fourni une contribution à plusieurs organismes au Québec, notamment :

**L'APPART À MOI** L'appart à moi permet à de jeunes adultes vulnérables atteints du syndrome de Down ou d'une autre forme de déficience intellectuelle de vivre une transition harmonieuse vers une vie indépendante. Le CN a signé une entente de trois ans (2020-2022) afin d'assurer la pérennité de ce programme.

**HÔPITAUX DE MONTRÉAL** Le CN a conclu des ententes de dix ans (2018-2027) afin d'assurer un financement stable à quatre hôpitaux de recherche importants de Montréal : le Centre hospitalier de l'Université de Montréal, le Centre universitaire de santé McGill, l'Institut de Cardiologie de Montréal et le Centre hospitalier universitaire Sainte-Justine.

**FOYER POUR FEMMES AUTOCHTONES DE MONTRÉAL** C'est le seul refuge pour femmes à Montréal qui fournit des services exclusivement aux femmes autochtones, inuites et métisses, ainsi qu'à leurs enfants. Ces femmes peuvent y séjourner jusqu'à trois mois et bénéficier de soutien et de services de première ligne pour reconstruire leur vie.

**FONDATION QUÉBÉCOISE DES VÉTÉRANS** Le CN soutient la mission de la Fondation qui vise à optimiser et à coordonner les services de soutien offerts aux vétérans qui sont patients ou résidents de l'Hôpital Sainte-Anne, en investissant dans les soins de longue durée, la santé mentale, la gestion de la douleur et le mieux-être.

**CENTRES DE LA JEUNESSE ET DE LA FAMILLE BATSHAW** En raison de la pandémie de COVID-19, l'apprentissage en ligne est devenu un vecteur essentiel de la réussite scolaire. Les devoirs sont de plus en plus souvent faits par ordinateur et les enfants qui bénéficient des services de protection des jeunes ont besoin d'un ordinateur pour communiquer avec leurs travailleurs sociaux et thérapeutes, puisque la majorité des visites en personne ont été annulées en raison de la pandémie. Le CN fournit la technologie nécessaire à cette population déjà vulnérable afin d'aider à accroître ses chances de réussite scolaire et d'éviter les décrochages.

## Nouveau-Brunswick



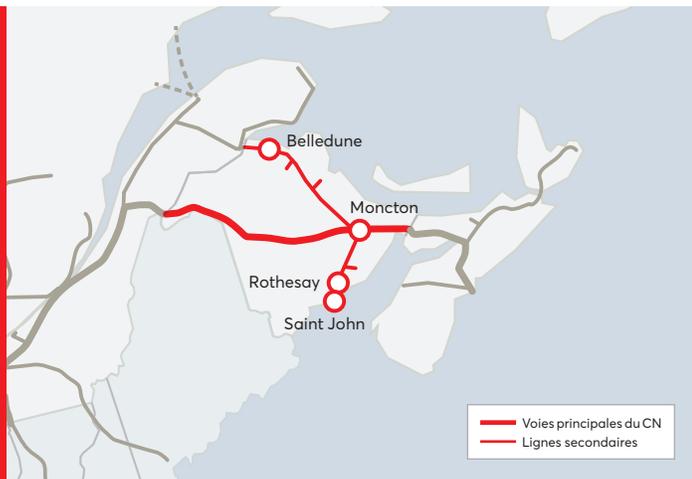
Intermodal



Produits forestiers



Produits pétroliers



Le CN est heureux de collaborer avec la ville de Rothesay afin de promouvoir la sécurité ferroviaire. Nous remercions la mairesse Grant et le constable Kyte de la Police du CN pour le grand adhésif installé au parc Riverside Kinghurst.

### LE NOUVEAU-BRUNSWICK EN CHIFFRES

Au 31 décembre 2021

**315**

cheminots actifs

**31 M\$**

dépenses en immobilisations

**596**

milles de parcours en exploitation

**14 M\$**

impôts et taxes totaux versés

**64 M\$**

dépenses à l'échelle locale

**188 000 \$**

partenariats communautaires

Les produits forestiers constituent une partie importante du trafic ayant le Nouveau-Brunswick pour point d'origine ou de destination. Nous manutentionnons aussi des biens de consommation et d'autres envois intermodaux à notre terminal de Moncton. Le CN exploite aussi un important triage, un centre de distribution de véhicules automobiles et une installation de manutention du vrac CargoFlo<sup>MD</sup> à Moncton. Notre réseau s'étend jusqu'aux ports de Belledune et de Saint John, où nous avons une autre installation de manutention du vrac CargoFlo<sup>MD</sup>.

En 2021, le développement de la chaîne d'approvisionnement frigorifique a inclus notre partenariat avec le port de Saint John, DP World et CMA-CGM, avec un service d'importation utilisant les groupes électrogènes IntelliGEN, qui relie les marchés d'outre-mer avec le Canada atlantique et la région du Grand Toronto.

### Investissements dans le réseau

Depuis 2017, le CN a investi plus de 100 M\$ au Nouveau-Brunswick pour favoriser une croissance durable, améliorer sa capacité et renforcer son engagement à l'égard de la sécurité. En 2022, nous comptons investir 40 M\$. Le programme met l'accent sur la réfection de ponts, le remplacement de 2 milles de rails et de 7 000 traverses ainsi que sur l'entretien de passages à niveau publics, de ponceaux, de systèmes de signalisation et d'autres éléments d'infrastructure des voies.

### Partenariats communautaires

En 2021, le CN a fourni une contribution à plusieurs organismes du Nouveau-Brunswick, notamment :

**UNIVERSITÉ ST. THOMAS** Le CN contribue au financement de la bourse d'études Douglas Young attribuée à des étudiants de première année du Nouveau-Brunswick qui ont une moyenne d'au moins 75 %, qui ont le sens de la collectivité, qui participent à des activités parascolaires et qui ont besoin d'une aide financière.

**FONDATION DES AMIS DE L'HÔPITAL DE MONCTON** Les enfants qui ont des besoins nombreux et complexes en matière de santé peuvent passer beaucoup de temps à l'hôpital. Tout comme leur famille. C'est pourquoi le CN a aidé à créer un nouveau service de soins complexes dans l'unité de pédiatrie de l'Hôpital de Moncton.

**COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK** Le CN a appuyé la campagne Going Beyond du Collège communautaire du Nouveau-Brunswick grâce aux fonds prévus pour soutenir le projet Every New Brunswicker, qui vise à permettre aux personnes issues de groupes vulnérables d'accéder à l'éducation supérieure.

**INTANGIBLE CULTURE AND HERITAGE COUNCIL OF NEW BRUNSWICK** L'organisme a pour mandat de faire connaître, de protéger et de préserver la culture intangible et le patrimoine du Nouveau-Brunswick, notamment la musique et les arts traditionnels des autochtones, des nouveaux immigrants ainsi que des membres des communautés LGBTQ2+ et des personnes autochtones, noires et de couleur. Le CN commandite Levee on the Lake, un festival culturel de quatre jours tenu au centre historique de Sackville.

**CLUB GARÇONS ET FILLES DE SAINT JOHN** Ce Club a pour objectif de fournir aux enfants et aux jeunes un endroit sûr où ils peuvent profiter de nouvelles occasions, surmonter les obstacles, tisser des relations positives et développer leur confiance et des compétences qui leur seront utiles toute leur vie. Le CN soutient le programme Social-Emotional Learning Program du Club, destiné principalement aux enfants de la partie ouest de Saint John, qui a le taux de pauvreté infantile le plus élevé de la ville.

« Je suis heureuse que le CN continue d'être un important partenaire du secteur du transport au Nouveau-Brunswick. Des transports ferroviaires efficaces profitent à notre économie et ils représentent une part importante de notre réseau de transport et permettent aux entreprises et aux industries du Nouveau-Brunswick d'accéder aux marchés nationaux et internationaux. »



JILL GREEN, MINISTRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

# Nouvelle-Écosse



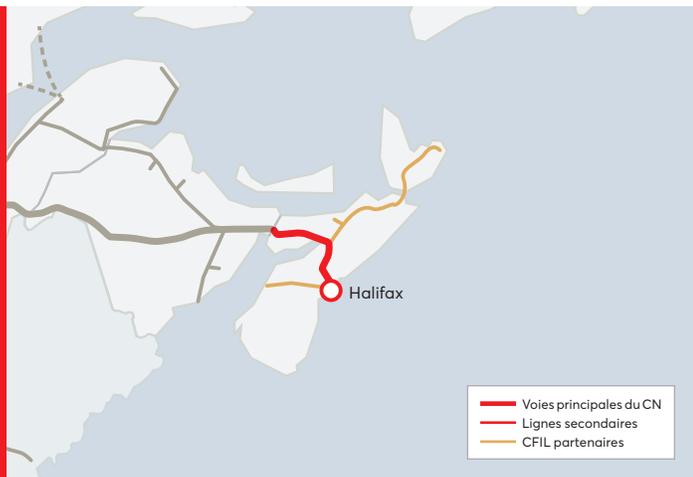
Intermodal



Minéraux



Véhicules automobiles



Le CN est l'une des sept entreprises fondatrices qui ont investi dans la construction du centre The PIER. Le CN a participé à la grande cérémonie d'inauguration de ces installations de recherche novatrices au Port de Halifax. Le maire Mike Savage (à gauche), l'honorable Susan Corkum-Greek, députée provinciale (deuxième à partir de la gauche), le capitaine Allan Gray, président et directeur général de l'Administration portuaire de Halifax (au centre gauche) et Jean-Jacques Ruest, ancien président-directeur général du CN (au centre), comptaient au nombre des dignitaires présents.

## LA NOUVELLE-ÉCOSSE EN CHIFFRES

Au 31 décembre 2021

**270**

cheminots actifs

**22 M\$**

dépenses en immobilisations

**162**

milles de parcours en exploitation

**6,3 M\$**

impôts et taxes totaux versés

**22 M\$**

dépenses à l'échelle locale

**354 000 \$**

partenariats communautaires

C'est en Nouvelle-Écosse que se trouve le port de Halifax, où le CN manutentionne tous les conteneurs d'importation et d'exportation transitant par l'installation maritime, qui sont acheminés par train. Halifax abrite une importante installation Autoport, où les véhicules automobiles importés d'outre-mer arrivent en Amérique du Nord en vue de leur distribution d'un bout à l'autre du continent. L'un de nos terminaux intermodaux se trouve également à Halifax.

En 2021, l'installation Autoport du CN a célébré 50 ans d'excellence en matière d'exploitation et de service grâce à son engagement continu à travailler en équipe pour servir le secteur de l'automobile en Amérique du Nord. Nous avons beaucoup investi dans les voies, le matériel et l'infrastructure afin d'augmenter la mise en place de wagons, de réduire le nombre de manœuvres et les temps de séjour et de pouvoir décharger et transborder les véhicules plus rapidement. Nous avons aussi mis en place de nouvelles barrières électroniques qui permettent aux tractionnaires d'entrer et de sortir plus rapidement. De plus, nous nous sommes équipés de bornes de recharges pour les véhicules électriques afin de mieux servir ce segment de marché émergent.

Le CN félicite MSC Canada, PSA Halifax et le port de Halifax pour leur nouveau service direct à partir de la côte ouest de l'Inde. Le nouveau service Indus 2 de MSC combiné à la capacité du CN sur la côte est permet d'offrir des temps de parcours très concurrentiels vers Toronto, Detroit et Chicago. Le CN est fier de contribuer à acheminer des marchandises en provenance de l'Inde vers les marchés.

«Le CN fait partie intégrante de l'infrastructure de transport de la Nouvelle-Écosse. Il aide à assurer que notre province et notre région sont bien placées pour tirer parti des occasions de croissance économique grâce à ses partenariats et à la collaboration. De plus, nous respectons et nous apprécions l'engagement du CN à l'égard de la sécurité ferroviaire au sein de nos collectivités.»



TIM HOUSTON, PREMIER MINISTRE

## Investissements dans le réseau

Depuis 2017, le CN a investi plus de 100 M\$ en Nouvelle-Écosse pour favoriser une croissance durable, améliorer sa capacité et renforcer son engagement à l'égard de la sécurité. En 2022, nous comptons investir 15 M\$. Le programme mettra l'accent sur la remise en état du pont en arc de Halifax, le remplacement de 4 milles de rails et de 20 000 traverses ainsi que sur l'entretien de 10 passages à niveau publics, de ponts, de ponceaux, de systèmes de signalisation et d'autres éléments d'infrastructure des voies.

## Partenariats communautaires

En 2021, le CN a fourni une contribution à plusieurs organismes de la Nouvelle-Écosse, notamment:

**UNIVERSITÉ DALHOUSIE** L'Université Dalhousie est un établissement de recherche de pointe au Canada Atlantique. En 2019, le CN a pris un engagement pluriannuel (2020–2022) pour soutenir la tenue de conférences sur le très honorable Robert L. Stanfield, qui rendent hommage à ce Canadien exceptionnel et à sa contribution à la vie publique, et soulignent la nécessité d'une démocratie dynamique guidée par l'intégrité et la décence.

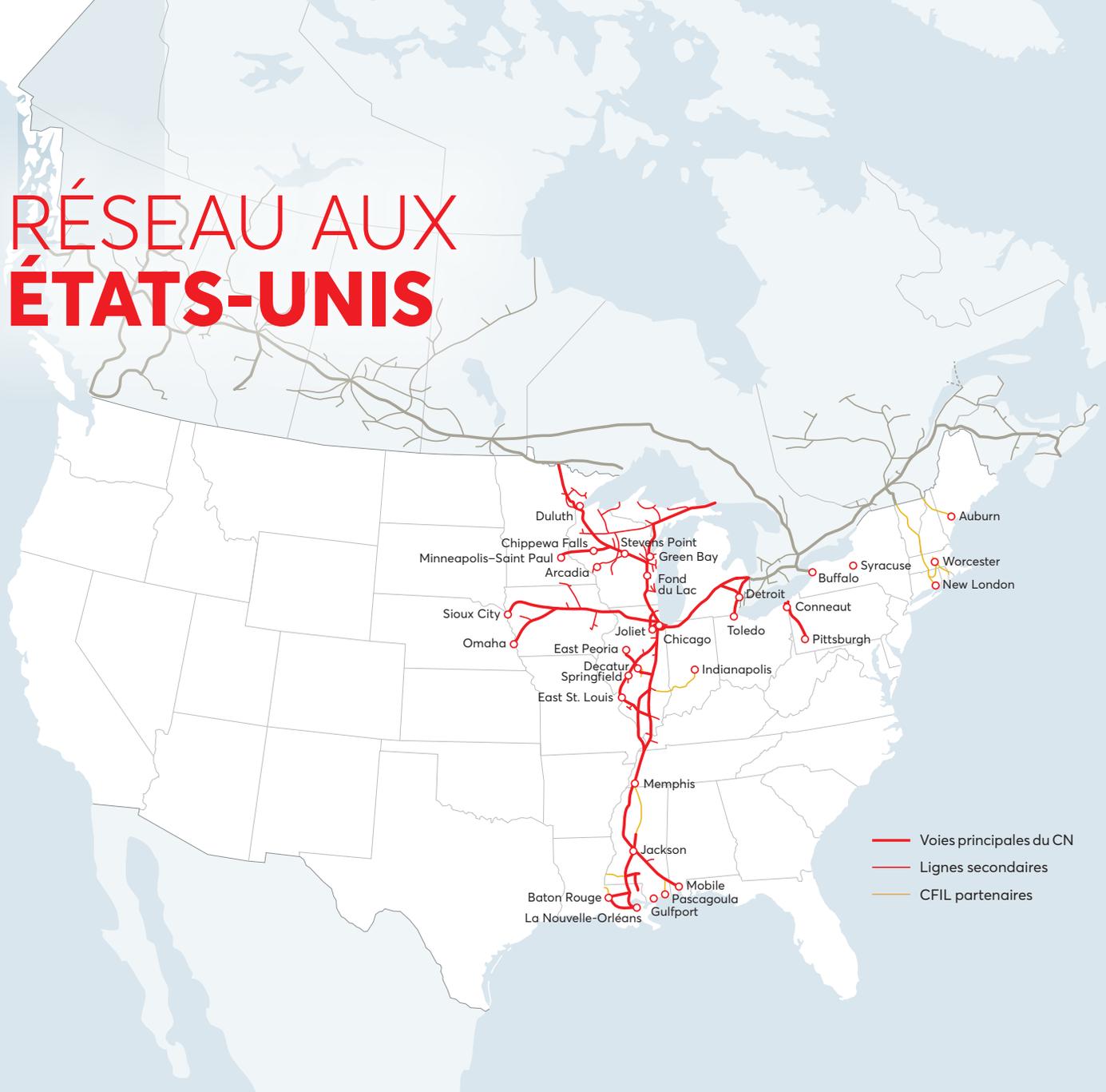
**WHALE SANCTUARY INITIATIVE** Le CN soutient la mission de cet organisme, qui a pour but d'aider les cétacés en délivrant des bélugas et des épaulards retenus en captivité dans des aquariums artificiels et en les relâchant dans une réserve naturelle en front de mer, qui est une baie d'une centaine d'acres fermée par un filet à Port Hilford. Il s'agit d'une initiative unique en Amérique du Nord.

**MISSION TO SEAFARERS HALIFAX** Cet organisme offre de l'aide et du soutien aux marins lorsque leur navire arrive au port, notamment un service de Wi-Fi gratuit afin qu'ils puissent communiquer avec leurs proches et des services d'aumônerie interconfessionnels.

**KINGSBURG COASTAL CONSERVANCY** La Kingsburg Coastal Conservancy s'est engagée à préserver les promontoires, les plages et les zones humides de la péninsule de Kingsburg et des environs, et à protéger l'accès aux rives. Le CN soutient la création d'un sentier pédestre écologique sur la propriété Knock, à Rose Head.

**HABITAT POUR L'HUMANITÉ NOUVELLE-ÉCOSSE** Pour enrayer le cycle de la pauvreté, Habitat pour l'humanité Nouvelle-Écosse aide des familles de la région de Stellarton, Kentville, Glace Bay et Oxford, à acheter leur premier logement en leur donnant accès à une propriété abordable.

# RÉSEAU AUX ÉTATS-UNIS



## LES ÉTATS-UNIS EN CHIFFRES

Au 31 décembre 2021

**6 290**

cheminots actifs

**660 M\$ US**

dépenses en immobilisations

**5 964**

milles de parcours en exploitation

**340 M\$ US**

impôts et taxes totaux versés

**3,7 G\$ US**

dépenses à l'échelle locale

**1,4 M\$ US**

partenariats communautaires

## Le CN traverse le cœur de l'Amérique



Inauguration d'un nouvel espace vert financé par le programme ÉcoConnexions – De terre en air à Hawthorn Woods (IL).

Le vaste réseau du CN aux États-Unis fait partie intégrante de notre réseau transcontinental en Amérique du Nord. Celui-ci s'étend de la frontière nord du Minnesota jusqu'à La Nouvelle-Orléans en passant par la région de Chicago, et il est relié à l'ouest jusqu'au Nebraska et à l'est via le Michigan, la Pennsylvanie et New York. Environ le tiers de notre réseau et de notre personnel se trouve aux États-Unis. Le CN dessert directement les marchés des produits industriels et pétrochimiques, du charbon, des céréales, des engrais, des véhicules automobiles et des biens de consommation dans 16 États.

Les investissements importants effectués par le CN dans ses activités aux États-Unis assurent la fluidité de son réseau, ce qui l'aide à répondre à la demande accrue de services marchandises et à libérer de la capacité ferroviaire à Chicago. La forte présence du CN aux États-Unis résulte d'acquisitions et d'investissements ferroviaires qui ont étendu la portée du réseau au sud, au nord et à l'ouest de Chicago, en plus de notre voie de contournement unique autour de la ville. Ces 10 dernières années (2012–2021), le CN a investi environ 7,5 G\$ US dans ses activités aux États-Unis (sauf le matériel roulant).

Aujourd'hui, le CN emploie plus de 6 000 personnes aux États-Unis. À Homewood, en banlieue de Chicago, se trouvent notre siège social aux États-Unis et un centre de formation. Comme près de 25 % de notre trafic marchandises a Chicago comme point d'origine ou de destination ou y transite, le CN y met l'accent sur la sécurité, l'efficacité du réseau, une collaboration avec d'autres transporteurs et un service à la clientèle impeccable.

### Partenariats communautaires

En 2021, le CN a fourni une contribution aux organismes nationaux sans but lucratif suivants, aux États-Unis :

- Opération Gareautrain
- Centraide
- America in Bloom
- American Online Giving Foundation
- American Cancer Society
- Woodrow Wilson International Center for Scholars
- Chambre de commerce des États-Unis
- Société de leucémie et lymphome
- National Civil Rights Museum
- National Railroad Museum
- League of Railway Women
- American Society of Safety Professionals
- Centre for Black Equity

*« Pendant mes années de service au Surface Transportation Board, j'ai toujours apprécié la volonté du CN de communiquer régulièrement avec le STB alors que nous devons superviser le réseau national de transport ferroviaire de marchandises et sa fluidité. Les données sur le service et les communications fréquentes ont été extrêmement précieuses pendant des périodes difficiles, dont la pandémie de COVID-19 et les interruptions de chaînes d'approvisionnement qui en ont découlé. »*



ANN BEGEMAN, ANCIENNE PRÉSIDENTE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU STB

# Minnesota



Minerai de fer



Minéraux



Produits forestiers



Barry Klinger, ingénieur au CN, et Joe Holmstrom, agent spécial, ont représenté l'Opération Gareautrain lors d'un événement « Day Out with Thomas » et ont fourni des renseignements sur la sécurité ferroviaire à des centaines de visiteurs à Duluth.

## LE MINNESOTA EN CHIFFRES

Au 31 décembre 2021

**540**

cheminots actifs

**72 M\$ US**

dépenses en immobilisations

**426**

milles de parcours en exploitation

**17 M\$ US**

impôts et taxes totaux versés

**123 M\$ US**

dépenses à l'échelle locale

**126 000 \$ US**

partenariats communautaires

Le Minnesota est un important point d'accès du Canada vers les États-Unis par Ranier, puis vers le sud jusqu'à la ville portuaire de Duluth sur la rive du lac Supérieur. Près de Longwood (WI), les voies du CN bifurquent vers l'ouest en direction de Minneapolis-Saint Paul, l'un des 15 plus importants marchés aux États-Unis.

Le Minnesota est la plaque tournante de la chaîne d'approvisionnement du minerai de fer du CN, qui transporte les boulettes de taconite depuis les mines de la région ferrière du Minnesota jusqu'à ses quais, à Duluth et à Two Harbors, d'où elles sont acheminées par navire vers le bassin inférieur des Grands Lacs. Les principales installations du CN au Minnesota comprennent un terminal intermodal à Duluth, un triage et un atelier de réparation des wagons et des locomotives à Proctor, un triage près du quai minéralier de Two Harbors, ainsi que le quai minéralier de Duluth. Il y a aussi un triage à Ranier, où les trains du CN traversent la frontière canado-américaine.

## Investissements dans le réseau

Depuis 2017, le CN a investi plus de 300 M\$ US au Minnesota pour favoriser une croissance durable, améliorer sa capacité et renforcer son engagement à l'égard de la sécurité. En 2022, nous comptons investir 55 M\$ US. Les projets d'expansion comprennent l'installation d'un système d'inspection des véhicules et du fret sur la subdivision de Rainy. Le programme d'entretien met l'accent sur le remplacement de 5 milles de rails et de 105 000 traverses ainsi que sur l'entretien de 14 passages à niveau publics, en plus des ponts, des ponceaux, des systèmes de signalisation et d'autres éléments d'infrastructure des voies de la flotte des Grands Lacs.

## Partenariats communautaires

En 2021, le CN a fourni une contribution à plusieurs organismes du Minnesota, notamment :

**FRIENDS OF THE PARKS** Le CN a appuyé un projet visant à créer un magnifique parc riverain à Cook, adjacent à notre ligne principale entre la frontière canadienne et Duluth, afin que les gens de tous âges puissent en profiter. En plus des tables de pique-nique et d'une balançoire, le Veterans Riverfront Park comprend une grande plate-bande fleurie et un mât porte-drapeau à éclairage solaire en l'honneur des anciens combattants.

**FRIENDS OF THE EDNA G** Le CN a commandité les célébrations du 125<sup>e</sup> anniversaire du remorqueur Edna G, qui a été construit en 1896 et exploité jusqu'en 1981. Encore aujourd'hui, ce remorqueur sert la ville de Two Harbors en tant que musée maritime et lieu historique national. De plus, c'est le seul remorqueur à vapeur en exploitation sur les Grands Lacs.

**CENTRAIDE** Centraide améliore l'existence des gens en mobilisant la collectivité afin de faire progresser le bien commun. Le CN a fait un don au programme d'investissements communautaires du Grand Duluth et de Northshore, qui soutient un réseau de services essentiels pour le maintien d'une collectivité forte. Le CN a également soutenu le programme Buddy Backpack de Centraide du nord-est du Minnesota, qui permet aux enfants souffrant d'insécurité alimentaire dans la région de Iron Range et dans le comté de Koochiching d'obtenir des boîtes de repas toutes les fins de semaine pendant l'année scolaire.

**SERVICE DES POMPIERS VOLONTAIRES DE GRAND LAKE** Le service des pompiers volontaires de Grand Lake fournit des services d'incendie et d'urgence à la collectivité locale. Le service aide également à protéger plusieurs autres collectivités et cantons grâce à sa participation à la Lakehead Volunteer Firefighters and Mutual Aid Association. Le CN a fait don d'une génératrice et d'un système d'éclairage portatif afin de rendre les opérations nocturnes plus sécuritaires.

« Au cours de la dernière année, le CN a su surmonter des circonstances difficiles et a réussi à assurer le transport de marchandises essentielles au Minnesota, ce qui prouve une fois de plus qu'il est un maillon essentiel de nos chaînes d'approvisionnement. Je suis incroyablement reconnaissant que le CN ait choisi de tirer parti de sa réussite au Minnesota en investissant dans l'infrastructure et la technologie locales. Je remercie le CN pour son engagement envers Northland et je me réjouis de l'idée de poursuivre notre partenariat pendant de nombreuses années. »



PETE STAUBER, MEMBRE DU CONGRÈS

## Wisconsin



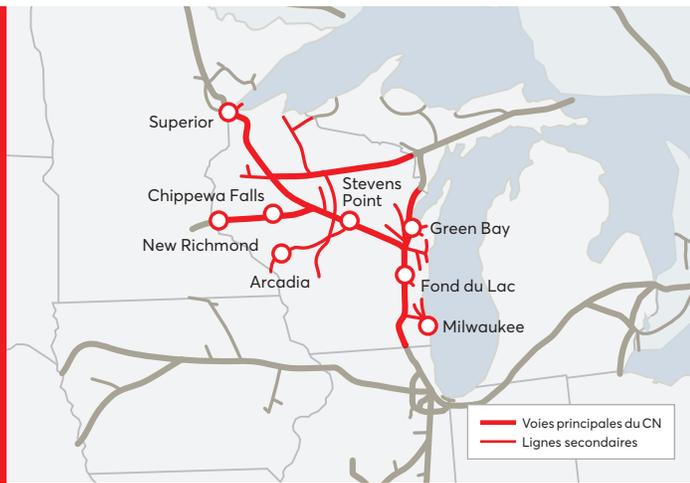
Sable



Charbon



Produits forestiers



Le programme *ÉcoConnexions – De terre en air* du CN, en partenariat avec America in Bloom, a contribué à l'aménagement d'un nouveau parc dans le quartier de Merrill Park en construisant un dispositif de gestion des eaux pluviales qui capte plus de 12 000 gallons d'eau et comprend des centaines de plantes et d'arbres indigènes.

DE GAUCHE À DROITE : AHMAD AYYASH, TRAVAUX PUBLICS; AHMED ABUBAKER, TRAVAUX PUBLICS; ROBERT BAUMAN, CONSEILLER MUNICIPAL DU DISTRICT 4; SHERRIE TUSSLER, RÉSIDENTE DE MERRILL PARK; LAURA KUNKLE, DIRECTRICE ADMINISTRATIVE AMERICA IN BLOOM.

### LE WISCONSIN EN CHIFFRES

Au 31 décembre 2021

**1 150**

cheminots actifs

**108 M\$ US**

dépenses en immobilisations

**1 428**

milles de parcours en exploitation

**18 M\$ US**

impôts et taxes totaux versés

**242 M\$ US**

dépenses à l'échelle locale

**175 000 \$ US**

partenariats communautaires

Le CN sert des clients qui expédient des produits forestiers et des marchandises diverses au Wisconsin, surtout depuis Milwaukee et Green Bay, sur le lac Michigan. Nous possédons aussi des terminaux intermodaux à Chippewa Falls et à Arcadia. Nos deux principales installations dans cet État sont des triages à Stevens Point et à North Fond du Lac. Stevens Point est le cœur de la division du Nord du CN et un emplacement clé sur l'itinéraire principal entre la frontière canado-américaine et Chicago (IL).

En 2021, nous avons ouvert un nouveau terminal de distribution intérieur à New Richmond (WI). Cette installation polyvalente comprend des rampes pour véhicules assemblés et un terminal intermodal qui répond aux besoins croissants de nos clients des villes jumelles de Minneapolis et de Saint Paul (MN) et du nord du Midwest.

### Investissements dans le réseau

Depuis 2017, le CN a investi près de 700 M\$ US au Wisconsin pour favoriser une croissance durable, améliorer sa capacité et renforcer son engagement à l'égard de la sécurité. En 2022, nous comptons investir 85 M\$ US. Les projets comprennent l'entretien de la flotte de navires des Grands Lacs (*Blough, Speer et Munson*), la mise en œuvre du programme d'inspection autonome de la voie, l'installation de deux détecteurs de roues endommagées, le remplacement de 10 milles de rails et de 10 000 traverses ainsi que l'entretien de 53 passages à niveau publics, de bâtiments, de ponts, de pontceaux, de systèmes de signalisation et d'autres éléments d'infrastructure des voies.

### Partenariats communautaires

En 2021, le CN a fourni une contribution à plusieurs organismes du Wisconsin, notamment :

**CENTRAIDE** Centraide améliore l'existence des gens en mobilisant la collectivité afin de faire progresser le bien commun et aider les populations vulnérables. Le CN a contribué au programme de services de consultation à l'enfance et aux familles de Centraide du comté de Portage ainsi qu'à la campagne de collecte de fonds de Centraide de la région de Fond du Lac.

**FONDATION GREEN BAY PACKERS** Campagne multimédia visant à souligner la sécurité ferroviaire pendant la Semaine de la sécurité ferroviaire en septembre 2021.

**NATIONAL RAILROAD MUSEUM** Fidèle à son engagement envers la sensibilisation à la sécurité, le CN a fait un don à l'exposition *Signals and Signs: Railroad Safety* du National Railroad Museum qui vise à sensibiliser les familles et les élèves à la sécurité près des voies ferrées.

**BOYS AND GIRLS CLUB DU COMTÉ DE PORTAGE** Le CN a fait un don pour le projet de sécurité à bicyclette du club. Le personnel du club a collaboré avec le service de police locale, la Police du CN et les représentants du Portage County Child Safety Center afin d'élaborer et de mettre en œuvre un programme de 12 semaines qui apprend aux jeunes cyclistes les techniques de randonnée sécuritaire, le port adéquat du casque et les comportements sécuritaires à proximité des trains et des passages à niveau, et qui leur permet de mettre ces compétences en pratique lors de randonnées hebdomadaires supervisées.

**INDIANHEAD COMMUNITY ACTION AGENCY (ICAA)** L'ICAA s'associe aux collectivités, aux familles et aux jeunes pour aborder trois domaines d'intervention principaux : la consommation de substances (tabac, alcool, drogues), la sensibilisation à la santé mentale (atténuation de la stigmatisation, compétences d'adaptation) et le développement des jeunes (compétences en matière de leadership et de défense des droits).

« Les chemins de fer ont été des partenaires fondateurs de notre communauté pendant des générations. Le CN a poursuivi cette tradition avec des projets qui contribuent à améliorer les espaces verts, les infrastructures et la qualité de vie ici même, à Stevens Point. Stevens Point est un chef de file en matière de conservation et de réduction de notre bilan carbone dans la région. Nous sommes fiers de la solide relation que nous entretenons avec le CN, car la Compagnie transporte les marchandises d'une façon qui cadre tout à fait avec nos initiatives de développement durable. »



MIKE WIZA, MAIRE DE STEVENS POINT



Véhicules automobiles

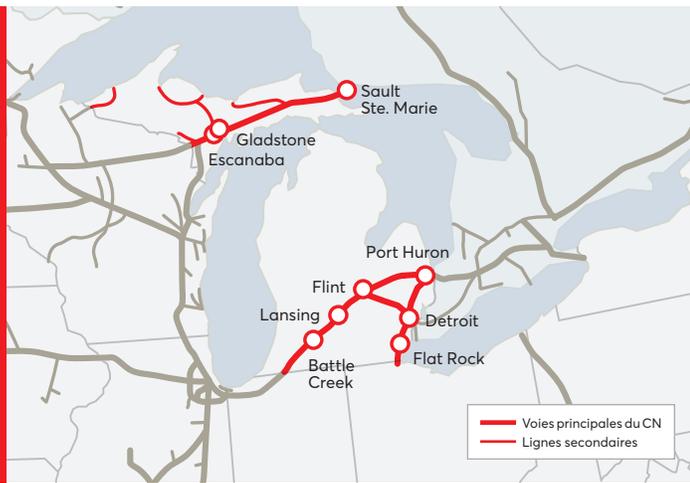


Intermodal



Minerai de fer

## Michigan



La gouverneure Gretchen Whitmer et **David Woodruff**, vice-président adjoint et chef des Affaires publiques et gouvernementales, États-Unis.

### LE MICHIGAN EN CHIFFRES

Au 31 décembre 2021

**940**

cheminots actifs

**62 M\$ US**

dépenses en immobilisations

**905**

milles de parcours en exploitation

**2,4 M\$ US**

impôts et taxes totaux versés

**107 M\$ US**

dépenses à l'échelle locale

**111 000 \$ US**

partenariats communautaires

Le CN est le plus important des trois chemins de fer de classe I du Michigan. Ses activités s'étendent de la péninsule inférieure de l'État et incluent l'exploitation de triages à Battle Creek, Flint, Port Huron et Flat Rock. Il possède aussi un atelier de réparation des wagons et des locomotives à Battle Creek. Dans la péninsule supérieure de l'État, le CN possède des triages à Escanaba et à Gladstone.

Le quart des véhicules automobiles assemblés au Michigan est acheminé dans des trains du CN. La Compagnie compte une installation de distribution de véhicules automobiles, deux centres de manutention du vrac CargoFlo<sup>MD</sup>, ainsi que des installations de distribution de produits forestiers et de métaux dans cet État.

Le tunnel Paul-Tellier reliant Port Huron à Sarnia est un point frontalier pour les trains du CN circulant entre l'Est canadien et le Midwest des États-Unis. Sault Ste. Marie est aussi un point frontalier du CN. Le CN possède également une installation intermodale à Ferndale, en banlieue de Detroit. Plusieurs trains d'Amtrak circulent sur les voies du CN au Michigan.

Le Département de la qualité de l'environnement du Michigan a accordé la certification Clean Corporate Citizen (C3), qui reconnaît l'excellente performance environnementale et l'engagement envers l'amélioration continue à quatre triages du CN, soit Flat Rock, Flint, Port Huron et Battle Creek. Le CN a été la première entreprise de transport à l'obtenir.

«Le tunnel du CN est essentiel pour les échanges commerciaux entre Port Huron et Sarnia, et est encore plus important aujourd'hui en raison des problèmes de chaînes d'approvisionnement. Je suis reconnaissante envers le CN qui offre une façon rapide et efficace de transporter les marchandises entre les États-Unis et le Canada, et j'apprécie le soutien et les investissements continus de la Compagnie dans notre économie locale.»



LISA McCLAIN, MEMBRE DU CONGRÈS

### Investissements dans le réseau

Depuis 2017, le CN a investi plus de 350 M\$US au Michigan pour favoriser une croissance durable, améliorer sa capacité et renforcer son engagement à l'égard de la sécurité. En 2022, nous comptons investir 55 M\$US. Le programme mettra l'accent sur la mise en œuvre du programme d'inspection autonome de la voie, les travaux structureux du pont international de Sault Ste. Marie, l'agrandissement du terminal à Detroit, le remplacement de 4 milles de rails et de 50 000 traverses, ainsi que sur l'entretien de 19 passages à niveau publics, de ponts, de ponceaux, de systèmes de signalisation et d'autres éléments d'infrastructure.

### Partenariats communautaires

En 2021, le CN a fourni une contribution à plusieurs organismes du Michigan, notamment:

**AMERICA IN BLOOM** Dans le cadre du programme *ÉcoConnexions*, le CN a collaboré avec America in Bloom pour promouvoir l'embellissement de Ferndale et de Pottsville en plantant des arbres et des arbustes.

**LEUKEMIA AND LYMPHOMA SOCIETY** La mission de la Leukemia and Lymphoma Society est de guérir la leucémie, les lymphomes, la maladie de Hodgkin et les myélomes, ainsi que d'améliorer la qualité de vie des patients atteints de cancer du sang et de celle de leur famille. En 2021, **Skye Piffier-Keane**, préposée en chef Appel des équipes du CN, a été choisie parmi les 10 candidats à ses prix Homme et femme de l'année pour son succès dans la collecte de fonds.

**LGBT DETROIT** La mission de LGBT Detroit est de sensibiliser et de soutenir la communauté dynamique LGBTQ2+ de Detroit par l'éducation et la défense des droits. Le CN a parrainé *Hotter Than July*, une célébration thématique de plusieurs jours organisée par des bénévoles de la collectivité. Fondée en 1995, il s'agit de la deuxième plus ancienne célébration de ce genre aux États-Unis.

**PROGRAMME DE NUTRITION DE MID-CITY** Le CN soutient la soupe populaire du programme qui sert des repas à Port Huron depuis 1987 et qui a connu une augmentation de 33% de la demande pendant la pandémie de COVID-19.

**VILLAGE D'EDWARDSBURG** Le village d'Edwardsburg, en collaboration avec le canton d'Ontwa et le CN, a amélioré l'aménagement paysager de la M-62 entre la Route 12 et la route Elkhart, notamment la conception du site, le nettoyage et la préparation pour la plantation d'arbres feuillus et de conifères, d'arbustes, de fleurs, de pailis, de pierres décoratives, d'éclairage solaire, de panneaux de signalisation et d'un système d'arrosage.

Iowa



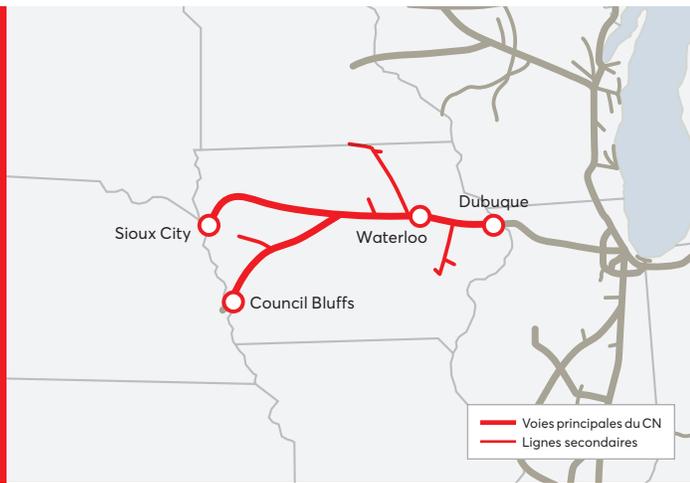
Céréales



Minéraux



Produits pétroliers



Le CN a été invité à participer à une journée portes ouvertes à Peosta, une ville en plein essor sur notre réseau à l'ouest de Dubuque, le 20 juillet 2021.  
DE GAUCHE À DROITE: JEFFREY PRICE, AGENT SPÉCIAL DE LA POLICE DU CN; JIM MERTON, MAIRE; JOHN KRAFT ET ALEXIS LUNDGREN, MEMBRES DU CONSEIL LOCAL; EN COMPAGNIE DES ARCHITECTES QUI TRAVAILLENT SUR LES PROJETS AUTOUR DE NOS VOIES ET DANS LE CENTRE-VILLE ET DE JIM COMBER, CHEF DE POLICE.

L'IOWA EN CHIFFRES

Au 31 décembre 2021

230

cheminots actifs

21 M\$ US

dépenses en immobilisations

574

milles de parcours en exploitation

5,8 M\$ US

impôts et taxes totaux versés

24 M\$ US

dépenses à l'échelle locale

8 000 \$ US

partenariats communautaires

Par l'entremise de sa filiale, le Chicago, Central & Pacific Railroad, le CN exploite un réseau qui parcourt l'Iowa depuis la rivière Missouri à l'ouest jusqu'au Mississippi à l'est. Nous y desservons des entreprises locales et acheminons une vaste gamme de produits fabriqués et industriels, comme des aliments, de la machinerie, du matériel électrique, des produits chimiques et des métaux de première fusion. Les activités du CN liées à l'éthanol sont centrées en Iowa, où l'on trouve plusieurs usines le long de son réseau entre Dubuque, Sioux City et Council Bluffs. Les principales installations du CN en Iowa, y compris un triage, sont situées à Waterloo.

Le CN félicite Platinum Crush LLC pour la construction d'une nouvelle usine de concassage de soja à la fine pointe de la technologie dans l'ouest de l'Iowa. Le CN est fier d'être le partenaire ferroviaire exclusif de cette installation pour la livraison de ses produits agricoles aux consommateurs du monde entier.

Investissements dans le réseau

Depuis 2017, le CN a investi plus de 150 M\$ US en Iowa pour favoriser une croissance durable, améliorer sa capacité et renforcer son engagement à l'égard de la sécurité. En 2022, nous comptons investir 20 M\$ US. Le programme met l'accent sur le remplacement de 14 milles de rails et de 9 000 traverses ainsi que sur l'entretien de 14 passages à niveau publics, de bâtiments, de ponts, de ponceaux, de systèmes de signalisation et d'autres éléments d'infrastructure des voies.

Partenariats communautaires

En 2021, le CN a fourni une contribution à plusieurs organismes de l'Iowa, notamment:

**CENTRAIDE DE CEDAR VALLEY** Centraide de Cedar Valley offre des programmes visant à aider les personnes et les familles ainsi qu'à améliorer les conditions de la collectivité dans Cedar Valley. Le CN contribue spécifiquement à la réussite des enfants, à la réussite des jeunes, à la mobilité économique et à l'accès aux soins de santé.

**SERVICE D'INCENDIE DE COLWELL** Lorsqu'une victime d'accident doit être extirpée de son véhicule, le service d'incendie de Colwell doit actuellement attendre l'aide d'un service voisin. La subvention du CN aura une incidence positive importante sur la collectivité en permettant au service d'incendie de Colwell d'effectuer lui-même les opérations de désincarcération sur les lieux d'un accident.

**CENTRE DE SANTÉ COMMUNAUTAIRE DE FORT DODGE** Le centre de santé communautaire de Fort Dodge est au service des hommes, des femmes et des enfants de la collectivité et des environs en tant que centre de santé reconnu au niveau fédéral depuis 2006 et en tant que clinique gratuite depuis 1999.

**ASSOCIATION DE BASEBALL DE FORT DODGE** **Mindy Derrig**, cheminot du CN dans la collectivité et épouse de **Thomas Derrig**, mécanicien de locomotive au CN, est trésorière de l'association de baseball de Fort Dodge, siège de l'équipe locale Fort Dodge Legends. Depuis plus de quatre ans, Mindy consacre chaque année plus de 250 heures à la comptabilité mensuelle, à l'organisation des tournois annuels et à la collecte de fonds. Étant donné qu'une partie de la subvention accordée par le CN a servi à l'achat d'un logiciel de comptabilité pour remplacer l'ancien système sur papier, Mindy se dit particulièrement reconnaissante de l'aide du CN.

**CIVIL AIR PATROL** **James Spielman**, mécanicien de locomotive du CN, a une longue histoire avec la Civil Air Patrol. Il s'y est joint en 1995 à titre de cadet et a atteint le grade de commandant d'escadre il y a deux ans. Les principales fonctions de la Civil Air Patrol sont l'éducation aérospatiale, la recherche et le sauvetage et les secours en cas de catastrophe. Le don du programme *Cheminots du CN dans la collectivité* en reconnaissance des 160 heures de bénévolat de James a aidé à acheter des uniformes pour les cadets et à les envoyer au camp d'été.

« Le CN est un partenaire précieux de la ville de Peosta et du service de police de Peosta, et nous lui sommes reconnaissants de ses investissements dans notre collectivité et de son approche proactive de la sécurité ferroviaire. »

MIKE COMER, CHEF DE POLICE DE PEOSTA



# Illinois



Intermodal



Charbon



Céréales



Le membre du Congrès Darin LaHood (à gauche) accueille Rob Reilly, chef de l'exploitation du CN (à droite).

## L'ILLINOIS EN CHIFFRES

Au 31 décembre 2021

**1500**

cheminots actifs

**155 M\$ US**

dépenses en immobilisations

**1254**

milles de parcours en exploitation

**38 M\$ US**

impôts et taxes totaux versés

**943 M\$ US**

dépenses à l'échelle locale

**347 000 \$ US**

partenariats communautaires

L'Illinois est l'État où les activités et l'effectif du CN sont les plus importants. Nos voies de partout en Amérique du Nord convergent à Chicago. À Homewood, en banlieue de Chicago, se trouvent le siège social du CN aux États-Unis et un centre de formation moderne. Le Campus CN vise à inculquer et à renforcer la culture de la sécurité auprès des recrues, des cheminots chevronnés et des clients, qui ont suivi des formations techniques pratiques.

Situés près du Campus CN, le triage de Markham et l'atelier de Woodcrest sont la plaque tournante des activités du service Mécanique du CN aux États-Unis. Nous avons aussi des installations à Centralia et à Champaign-Urbana. Nous renforçons notre avantage unique à Chicago en augmentant notre capacité tant pour les envois entrants que sortants à notre terminal intermodal de Harvey, dans la région du Grand Chicago. De plus petites installations intermodales sont situées à Joliet et à Decatur. La région de Chicago comprend également trois centres de manutention du vrac CargoFlo<sup>MP</sup>, des centres de distribution de véhicules automobiles et de métaux, et un parc logistique. Les trains voyageurs d'Amtrak et les trains Metra desservant la banlieue de Chicago circulent sur les voies du CN en Illinois.

## Investissements dans le réseau

Depuis 2017, le CN a investi plus de 1,0 G\$ US en Illinois pour favoriser une croissance durable, améliorer sa capacité et renforcer son engagement à l'égard de la sécurité. En 2022, nous comptons investir 150 M\$ US. Les projets d'expansion prévus incluent des projets de remise à neuf des locomotives et de wagons porte-automobiles (multi-étages). Le programme d'entretien met l'accent sur le remplacement de 10 milles de rails et de 133 000 traverses ainsi que sur l'entretien de 35 passages à niveau publics, de ponts, de ponceaux, de systèmes de signalisation et d'autres éléments d'infrastructure des voies.

## Partenariats communautaires

En 2021, le CN a fourni une contribution à plusieurs organismes de l'Illinois, notamment :

**UNIVERSITÉ DE L'ILLINOIS** L'Université de l'Illinois, à Urbana-Champaign, est reconnue pour offrir le plus important programme d'éducation et de recherche en transport et génie ferroviaires en Amérique du Nord et l'un des meilleurs du monde. Son succès repose notamment sur le partenariat de 150 000 \$ US conclu entre le CN et le Rail Transportation and Engineering Center (RailTEC), ainsi que son programme éducatif en génie ferroviaire.

**AMERICA IN BLOOM** Le programme *ÉcoConnexions* du CN a aidé America in Bloom à embellir Joliet, Mundelein, Hawthorn Woods et Sullivan en plantant des arbres et des arbustes.

**FONDATION PRESERVATION** Cuba Marsh Forest Preserve est une réserve de 781 acres dans le sud-ouest du comté de Lake, à mi-chemin entre Barrington et Lake Zurich. Ses divers habitats comprennent un mélange de marais, de boisés et de prairies, et le public peut profiter de trois milles de sentiers pour la randonnée, la bicyclette et le ski de fond. Le CN favorise la restauration du marais de Cuba en plantant au moins 150 chênes et caryers indigènes, ainsi que d'autres semis et végétations de zones humides, afin d'accroître la diversité végétale et de rendre le marais de Cuba plus résilient face aux conditions climatiques changeantes.

**ARRONDISSEMENT SCOLAIRE 153 DE HOMEWOOD** Le CN a commandité la Course Fund Run annuelle de l'arrondissement 153, un 5 km familial organisé dans le cadre de la Semaine de la sécurité ferroviaire, afin de recueillir des fonds pour les écoles et de promouvoir la sécurité ferroviaire. Les fonds recueillis permettent d'offrir aux élèves des expériences éducatives de la plus haute qualité grâce à l'achat d'ordinateurs portables, d'iPad, de livres d'auteurs autochtones, noires et de couleur et de matériel de STIM, ainsi que des occasions de formation continue pour les enseignants.

**EQUALITY ILLINOIS INSTITUTE** Le groupe-ressources du personnel FIERTÉ du CN appuie la vision de l'Equality Illinois Institute pour un Illinois juste et unifié où chaque personne est traitée avec dignité et respect et où tous vivent librement, quelle que soit leur orientation sexuelle ou leur identité ou expression de genre.

« Le plus grand port intérieur d'Amérique du Nord se trouve dans le comté de Will et nos collectivités comptent sur de bons partenariats avec tous les protagonistes du secteur des transports. Le CN est un partenaire formidable pour les collectivités membres. Il s'est montré accessible et a travaillé avec toutes nos collectivités pour aider à créer de bons emplois et à assurer une bonne qualité de vie à nos résidents. Nous sommes heureux de continuer à collaborer avec le CN pour acheminer efficacement des biens dans notre région et faire croître notre économie. »



HUGH O'HARA, DIRECTEUR EXÉCUTIF, WILL COUNTY GOVERNMENTAL LEAGUE

# Indiana



Intermodal



Charbon



Métaux



Voies ferrées? Gare au train! Ce message a été renforcé dans le comté de St. Joseph pendant la Semaine de la sécurité ferroviaire. Merci au personnel du bureau de la membre du Congrès Jackie Walorski (IN-2), à la Police de l'État de l'Indiana et aux médias locaux d'avoir aidé la Police du CN à promouvoir la sécurité ferroviaire.

## L'INDIANA EN CHIFFRES

Au 31 décembre 2021

**360**

cheminots actifs

**19 M\$ US**

dépenses en immobilisations

**102**

milles de parcours en exploitation

**3,5 M\$ US**

impôts et taxes totaux versés

**55 M\$ US**

dépenses à l'échelle locale

**66 000 \$ US**

partenariats communautaires

La ligne principale du CN, entre la région de Detroit et Chicago, notre carrefour principal aux États-Unis, passe dans le nord-ouest de l'Indiana. Bien que le nombre de milles de parcours que le CN exploite en Indiana soit relativement réduit, cet État ne pourrait avoir un effet plus considérable. C'est à Gary que se trouve le triage Kirk, le plus important triage du CN aux États-Unis et l'un des deux seuls triages à butte du CN dans ce pays. En collaboration avec l'Indiana Railroad, le CN a ouvert une installation intermodale à Indianapolis en 2013.

## Investissements dans le réseau

Depuis 2017, le CN a investi plus de 70 M\$ US en Indiana pour favoriser une croissance durable, améliorer sa capacité et renforcer son engagement à l'égard de la sécurité. En 2022, nous comptons investir 25 M\$ US. Le programme mettra l'accent sur l'amélioration du triage Kirk, le remplacement de 5 milles de rails et de 7 000 traverses, ainsi que l'entretien de 13 passages à niveau publics, de ponts, de ponceaux, de systèmes de signalisation et d'autres éléments d'infrastructure des voies.

« En tant que chef de file du secteur ferroviaire, le CN partage nos valeurs de bon sens et de travail acharné. De la fabrication à l'agriculture, le CN est un partenaire essentiel pour soutenir la réussite des industries de l'Indiana. Nous lui sommes reconnaissants de son investissement dans notre main-d'œuvre, notre économie et nos collectivités locales. »



JACKIE WALORSKI, MEMBRE DU CONGRÈS

Le CN célèbre la vie et la mémoire de Jackie Walorski, membre du Congrès, de Zachery Potts, directeur de district, et d'Emma Thomson, directrice des communications. Leur travail acharné au nom des résidents du nord de l'Indiana en faveur de meilleures politiques publiques a été salué par tous.

## Partenariats communautaires

En 2021, le CN a fourni une contribution à plusieurs organismes de l'Indiana, notamment :

**AMERICA IN BLOOM** Dans le cadre du programme *ÉcoConnexions*, le CN a collaboré avec America in Bloom pour promouvoir l'embellissement de Munster en plantant des arbres et des arbustes.

**GIRLS ON THE RUN, NORD-OUEST DE L'INDIANA** Ce programme de course est offert dans les comtés suivants : Lake, Porter, LaPorte, Jasper, Starke, Newton, Pulaski, Benton, White et Carroll. Plus de 2 500 filles y participent chaque année. Le CN a financé entièrement la participation de quatre équipes de filles issues de familles à faible revenu pour qu'elles participent au programme sans frais.

**BANQUE ALIMENTAIRE DU NORD-OUEST DE L'INDIANA** Le CN a soutenu le programme Backpack à Portage. Ce programme permet aux enfants souffrant d'insécurité alimentaire d'obtenir des boîtes repas toutes les fins de semaine et lors des congés scolaires, lorsque ces enfants n'ont pas accès aux programmes de repas à l'école.

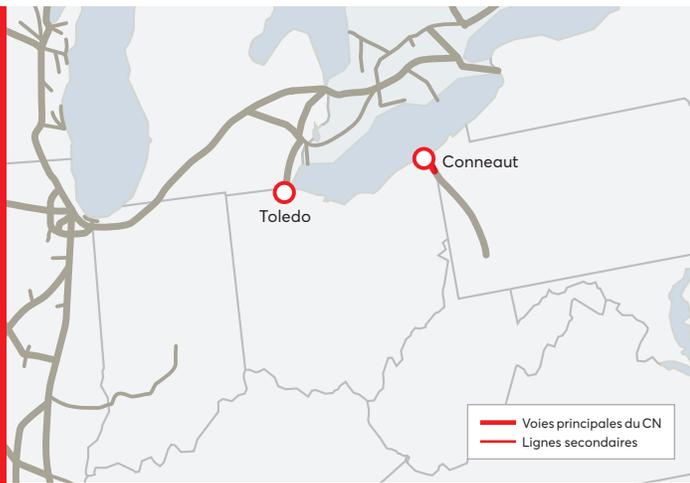
**SŒURS CARMÉLITES DU DIVIN CŒUR DE JÉSUS** Le CN soutient le St. Joseph's Home of the Holy Trinity à East Chicago, un ancien orphelinat fondé en 1913 qui est maintenant un centre résidentiel de traitement pour les enfants et les jeunes. St. Joseph's offre des soins d'urgence en refuge, des soins résidentiels ouverts, ainsi que des soins aux mères adolescentes et aux bébés pour aider les enfants à gérer leur situation actuelle et les préparer à l'avenir.

**LES 4-H DE LAKE COUNTY** **Todd Gleason**, commis Services facturables au triage Kirk, travaille au CN depuis 15 ans. Dans son temps libre, Todd est un animateur des 4-H de Lake County depuis 12 ans et fait du bénévolat pour l'organisme depuis 2001. Il aide à organiser les réunions mensuelles et guide les enfants dans le cadre de divers projets et activités. L'un de ces projets, des œuvres d'art à porter, participe à des concours dans les foires du comté et de l'État. Les fonds reçus du programme *Cheminots du CN dans la collectivité* ont permis d'acheter des trophées pour les enfants et de leur offrir des sorties éducatives.



Minerai de fer Véhicules automobiles Produits pétroliers

## Ohio



Kim Sidwell, directrice, Avancement institutionnel du centre des sciences de Toledo, et Andrea Waldock Niethold, Affaires gouvernementales du CN aux États-Unis.

### L'OHIO EN CHIFFRES

Au 31 décembre 2021

**45**  
cheminots actifs

**7 M\$ US**  
dépenses en immobilisations

**4**  
milles de parcours en exploitation

**220 000 \$ US**  
impôts et taxes totaux versés

**68 M\$ US**  
dépenses à l'échelle locale

**77 000 \$ US**  
partenariats communautaires

Les voies du CN sont reliées à un triage à Toledo, point d'échange avec des chemins de fer de l'est. En mettant l'accent sur les intérêts locaux et sur la capacité à relier des secteurs d'activité, à étendre notre portée et à offrir plus de souplesse, nous comptons sur nos filiales, le Bessemer and Lake Erie Railroad (BLE) et le Grand Trunk Western Railroad (GTW), pour nous aider à fournir le service en Ohio. Le BLE est relié aux quais de Conneaut.

### Investissements dans le réseau

Depuis 2017, le CN a investi plus de 40 M\$ US en Ohio pour favoriser une croissance durable, améliorer sa capacité et renforcer son engagement à l'égard de la sécurité. En 2022, nous comptons investir 10 M\$ US. Le programme mettra l'accent sur l'entretien des navires *Anderson*, *Gott* et *Republic* ainsi que sur des travaux au quai de Conneaut.

### Partenariats communautaires

En 2021, le CN a fourni une contribution à plusieurs organismes de l'Ohio, notamment :

**AMERICA IN BLOOM** Dans le cadre de son programme *ÉcoConnexions – De terre en air*, le CN a fait un don à America in Bloom de l'Ohio pour promouvoir l'embellissement des collectivités desservies aux États-Unis par le moyen de l'éducation et de l'engagement communautaire, en encourageant l'utilisation de fleurs, de plantes, d'arbres et d'autres solutions pour améliorer l'environnement et le mode de vie.

**EQUALITY TOLEDO** Le groupe-ressources du personnel FIERTÉ du CN appuie la vision d'Equality Toledo pour une ville où chaque personne est traitée avec dignité et respect et où tous vivent librement, quelle que soit leur orientation sexuelle ou leur identité ou expression de genre. Equality Toledo dessert aussi la communauté LGBTQ+ en situation d'insécurité alimentaire et leurs familles dans la grande région de Toledo.

#### GIRL SCOUTS OF NORTH EAST OHIO ET BUCKEYE BAND BOOSTERS

**Cathy Marcy**, femme de **Daurel Marcy**, grutier du CN à la P&C Dock, consacre de nombreuses heures au bénévolat pour deux organisations de sa collectivité, en chaperonnant diverses activités, en aidant à la collecte de fonds et en réparant ou en modifiant les uniformes de la fanfare. Cathy a obtenu des subventions du programme *Cheminots du CN dans la collectivité* pour les deux organismes pendant plusieurs années.

#### CENTRE DES SCIENCES DE TOLEDO

Le CN est fier commanditaire de la programmation *Girl Power* à Imagination Station au centre des sciences de Toledo afin d'encourager les filles à explorer les sciences, la technologie, l'ingénierie et les mathématiques.

« Le CN joue un rôle clé dans le réseau de transport qui dessert le nord-est de l'Ohio, en veillant à ce que notre port commercial de Conneaut reçoive en toute sécurité les marchandises essentielles aux collectivités de notre région et en assurant leur transport sécuritaire vers d'autres États. Je me réjouis de continuer à travailler avec le CN pour tirer parti de la vigueur économique que ses activités ont apportée au 14<sup>e</sup> district de l'Ohio. »



DAVID JOYCE, MEMBRE DU CONGRÈS



Produits pétroliers



Produits forestiers



Métaux

## Pennsylvanie



— Voies principales du CN  
— Lignes secondaires



Le CN est fier de commanditer Carnegie STEM Girls.

### LA PENNSYLVANIE EN CHIFFRES

Au 31 décembre 2021

**50**

cheminots actifs

**23 M\$ US**

dépenses en immobilisations

**157**

milles de parcours en exploitation

**1,4 M\$ US**

impôts et taxes totaux versés

**295 M\$ US**

dépenses à l'échelle locale

**60 000 \$ US**

partenariats communautaires

Le CN possède et exploite une chaîne d'approvisionnement entièrement intégrée qui transporte le minerai de fer directement des mines aux aciéries dans des navires et des trains du CN.

La ligne principale du CN s'étend de ses installations maritimes de manutention du vrac à Conneaut (OH) sur les rives du lac Érié, où les navires des Grands Lacs déchargent le minerai de fer. Nos trains acheminent ensuite le minerai de fer jusqu'aux usines d'acier dans la région de Pittsburgh.

En 2021, le CN a reçu une subvention du Département de la protection environnementale de la Pennsylvanie pour acquérir une locomotive électrique à batterie novatrice de Wabtec, ce qui constitue un changement progressif vers la décarbonisation du secteur ferroviaire. Le CN travaille également avec Progress Rail pour faire l'essai des carburants entièrement renouvelables en Pennsylvanie, une étape stimulante pour réaliser notre objectif de réduire les émissions de gaz à effet de serre.

### Investissements dans le réseau

Depuis 2017, le CN a investi plus de 80 M\$ US en Pennsylvanie pour favoriser une croissance durable, améliorer sa capacité et renforcer son engagement à l'égard de la sécurité. En 2022, nous comptons investir 10 M\$ US. Le programme mettra l'accent sur la mise à l'essai d'autres technologies de propulsion de locomotive, le remplacement de 10 000 traverses, ainsi que sur l'entretien de notre navire des Grands Lacs, le *Presque Isle*.

### Partenariats communautaires

En 2021, le CN a fourni une contribution à plusieurs organismes de la Pennsylvanie, notamment :

**MERCER COUNTY TRAILS ASSOCIATION** La Mercer County Trails Association favorise la santé et la forme physique en offrant un décor sûr et agréable pour les activités récréatives, comme le vélo, le jogging, la marche, le ski de fond et le patin à roues alignées, ainsi que pour les déplacements en fauteuil roulant. La contribution du CN a servi à améliorer la sécurité le long des sentiers.

**CARNEGIE INSTITUTE** Le CN soutient le programme Carnegie STEM Girls, une initiative qui se déroule tout au long de l'année et qui vise à sensibiliser et à susciter l'intérêt des filles de 11 à 17 ans aux carrières dans le domaine des STIM, notamment la réhabilitation de la faune, l'immunologie et la robotique. Le programme cible également les difficultés scolaires et comportementales qui peuvent empêcher les filles de poursuivre des études et des carrières dans le domaine des STIM. Les programmes soutenus comprennent Tour Your Future, STEM Stars et Carnegie STEM Girls Career Exploration.

**TREE PITTSBURGH** Tree Pittsburgh est un organisme environnemental sans but lucratif qui se consacre à améliorer la vitalité de la collectivité grâce à la restauration et la protection de la forêt urbaine en plantant et en entretenant les arbres, en faisant l'éducation, la défense des intérêts et la conservation des terres.

« Le CN demeure un partenaire économique essentiel de l'ouest de la Pennsylvanie, car il transporte du pétrole brut et d'autres produits essentiels dont nous avons tous besoin au quotidien. Au fil des ans, il a investi des millions de dollars dans nos collectivités et a contribué à des projets locaux liés aux ressources naturelles et à l'environnement. Des rails aux sentiers, je suis reconnaissant de l'engagement du CN envers l'ouest de la Pennsylvanie et ses résidents qui travaillent fort. »



MIKE KELLY, MEMBRE DU CONGRÈS



Minéraux

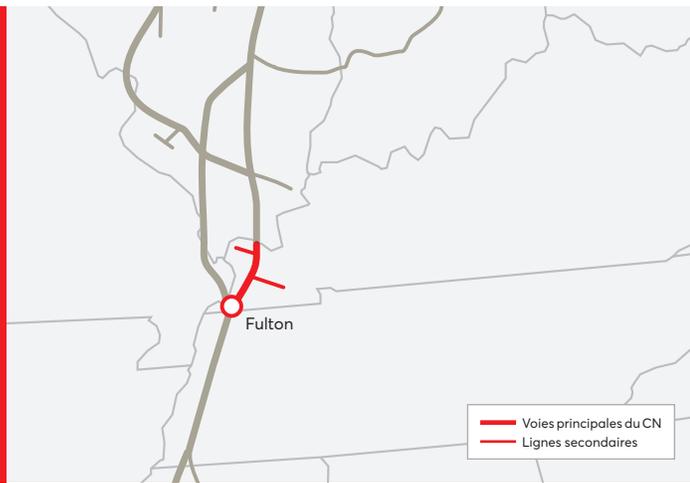


Produits chimiques



Plastiques

## Kentucky



Le CN collabore avec le service de police de Fulton pour promouvoir la sécurité de la collectivité.  
DE GAUCHE À DROITE : BRAD WETZEL, AGENT SPÉCIAL DU CN; NATALIE ADAMS, PATROUILLEUSE; ALLEN POOLE, CHEF ADJOINT DU SERVICE DE POLICE DE FULTON; BRAD RUETER, AGENT SPÉCIAL DU CN.

### LE KENTUCKY EN CHIFFRES

Au 31 décembre 2021

**30**  
cheminots actifs

**9 M\$ US**  
dépenses en immobilisations

**98**  
milles de parcours en exploitation

**3,1 M\$ US**  
impôts et taxes totaux versés

**22 M\$ US**  
dépenses à l'échelle locale

**18 000 \$ US**  
partenariats communautaires

Le CN a deux corridors de lignes principales qui traversent l'extrémité ouest du Kentucky, reliant son réseau de l'Illinois au Tennessee et à des points situés au sud menant au golfe du Mexique. Le train voyageurs *City of New Orleans* d'Amtrak circule sur les voies du CN et s'arrête à Fulton.

### Investissements dans le réseau

Depuis 2017, le CN a investi plus de 60M\$US au Kentucky pour favoriser une croissance durable, améliorer sa capacité et renforcer son engagement à l'égard de la sécurité. En 2022, nous comptons investir 5M\$US. Le programme met l'accent sur le remplacement de rails et de traverses ainsi que sur l'entretien de ponts, de passages à niveau publics, de ponceaux, de systèmes de signalisation et d'autres éléments d'infrastructure des voies.

« Le chemin de fer est le cœur de notre ville; Fulton ne serait pas la même si le CN n'était pas l'un de nos partenaires. En tant que premier intervenant, le professionnalisme et l'engagement du personnel et des entrepreneurs du CN envers la sécurité me montrent qu'ils maintiennent le milieu de travail le plus sûr des villes jumelles. »

ALLEN POOLE, CHEF ADJOINT, SERVICE DE POLICE DE FULTON



### Partenariats communautaires

En 2021, le CN a fourni une contribution à plusieurs organismes du Kentucky, notamment:

**CENTRAIDE DE PADUCAH DANS LE COMTÉ DE MCCRACKEN** Le CN a fait un don à Centraide de Paducah du comté de McCracken pour soutenir sa mission de servir la collectivité en améliorant les conditions en matière d'éducation, de revenus et de santé.

**COMMUNITY FOUNDATION OF WEST KENTUCKY (CFWK)** Le CN soutient les efforts de la CFWK pour aider les personnes touchées par les tempêtes violentes et les tornades qui ont récemment frappé. Les besoins sont grands et le processus de rétablissement est long.

**CITY OF PADUCAH WARMING CENTER** Le centre offre un environnement chaud, sec et sécuritaire aux sans-abris pendant les brèves intempéries hivernales. Les pensionnaires du centre reçoivent un lit de camp, des draps et un accès à la buanderie et à la douche.

**CAMPAGNE DE REMISE EN ÉTAT DES PARCS DE LA VILLE DE FULTON** Le CN a contribué au remplacement du matériel de terrain de jeu non sécuritaire et a amélioré les mesures de sécurité près des voies en bloquant les points d'accès à son emprise pour prévenir les intrusions.

**KENTUCKY PARKS CLUB** Le Kentucky Parks Club contribue à la protection des parcs du Kentucky en encourageant les enfants à aimer la nature et en facilitant leur visite.

## Tennessee



Intermodal



Charbon



Céréales



Sean Finn, vice-président exécutif et chef de la direction des Affaires juridiques du CN, rencontre la sénatrice Marsha Blackburn du Tennessee.

### LE TENNESSEE EN CHIFFRES

Au 31 décembre 2021

**560**

cheminots actifs

**33 M\$ US**

dépenses en immobilisations

**173**

milles de parcours en exploitation

**7,2 M\$ US**

impôts et taxes totaux versés

**23 M\$ US**

dépenses à l'échelle locale

**39 000 \$ US**

partenariats communautaires

L'ouest du Tennessee est le point d'accès du CN vers le sud. Le triage du CN à Memphis est un lieu important pour la manutention des marchandises et le centre des activités du CN, au sud de Chicago. Il est l'un des deux seuls triages à butte aux États-Unis (le réseau du CN en compte quatre) et un point d'échange avec quatre autres chemins de fer de classe I. Le triage de Memphis abrite aussi un atelier principal de réparation des wagons et des locomotives du CN.

Un important terminal intermodal du CN est situé à Memphis dans le parc industriel Frank C. Pidgeon. Le CN dessert aussi President's Island, un centre industriel à Memphis. Le berceau du rock and roll abrite des installations de distribution de produits forestiers, de métaux et de véhicules automobiles ainsi qu'un centre de manutention du vrac CargoFlo<sup>MD</sup> du CN et un parc logistique. Le train *City of New Orleans* d'Amtrak circule sur les voies du CN et s'arrête à Memphis. Plus de 450 cheminots du CN vivent et travaillent à Memphis.

### Investissements dans le réseau

Depuis 2017, le CN a investi plus de 200 M\$ US au Tennessee pour favoriser une croissance durable, améliorer sa capacité et renforcer son engagement à l'égard de la sécurité. En 2022, nous comptons investir 30 M\$. Les projets mettront l'accent sur le remplacement de rails et de 38 000 traverses ainsi que sur l'entretien de 16 passages à niveau publics, de ponts, de pontceaux, de systèmes de signalisation et d'autres éléments d'infrastructure des voies.

### Partenariats communautaires

En 2021, le CN a fourni une contribution à plusieurs organismes du Tennessee, notamment :

**NATIONAL CIVIL RIGHTS MUSEUM** Pour commémorer le Mois de l'histoire des Noirs, le CN a fait un don au National Civil Rights Museum. Situé à Memphis, dans l'ancien Lorraine Motel où Martin Luther King Jr. fut assassiné il y a plus de 50 ans, le musée commémore la lutte pour les droits de la personne aux États-Unis.

**WOMEN'S FOUNDATION FOR A GREATER MEMPHIS (WFGM)** Le CN a soutenu le South City Digital Inclusion Project de la WFGM, qui a permis à 1 000 familles de South City d'obtenir un accès à Internet, une formation en compétences informatiques, une éducation numérique et un meilleur environnement technologique à domicile.

**COMMUNITY FOUNDATION OF GREATER MEMPHIS** Pour souligner le Mois de l'histoire des Noirs, le groupe-ressources du personnel R.I.S.E. du CN appuie la Community Foundation of Greater Memphis, un organisme philanthropique qui gère des fonds de bienfaisance pour un large éventail de donateurs afin d'en faire bénéficier la collectivité.

**MEMPHIS RAILROAD AND TROLLEY MUSEUM** Le CN a fait un don au Memphis Railroad and Trolley Museum dans le cadre de la Semaine de la sécurité ferroviaire. Grâce à la contribution du CN, le musée peut maintenant ouvrir ses portes au public tous les jours (sauf les jours fériés).

**MID-SOUTH AIKIDO** Le programme *Cheminots du CN dans la collectivité* soutient cet organisme sans but lucratif qui vise à promouvoir l'art martial de l'aïkido, grâce auquel les élèves apprennent les mêmes techniques d'autodéfense que celles utilisées avec succès par les militaires et les forces de l'ordre partout dans le monde. L'agent Marchandises dangereuses du CN, **Greg Vaughan**, est bénévole au Mid-South Aikido depuis 2018 et siège à son conseil d'administration depuis 2020.

« Memphis est un carrefour, au cœur même du secteur de la logistique et de la distribution. Le CN est un partenaire précieux et nous comptons sur lui pour transporter en toute fiabilité les marchandises et fournir les services dont notre ville, notre État et notre pays ont besoin. »

JIM STRICKLAND, MAIRE DE MEMPHIS





Produits forestiers

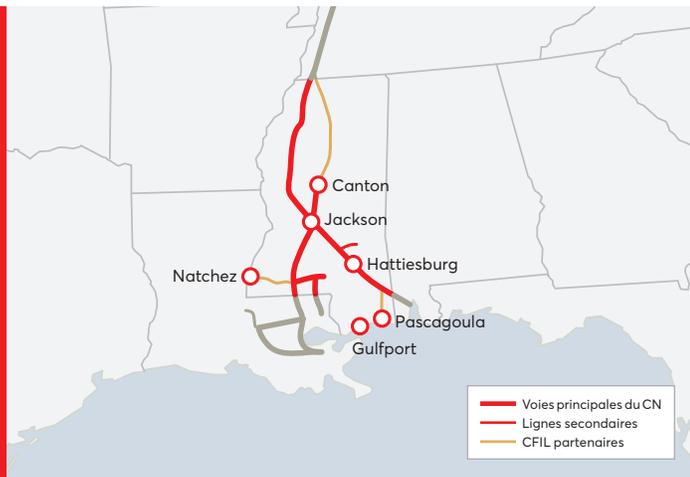


Véhicules automobiles



Engrais

## Mississippi



John Horhn (sénateur de l'État de Mississippi) discute avec Stacey Lyons (directrice Affaires gouvernementales) des activités ferroviaires de la Compagnie dans la région de Jackson.

### LE MISSISSIPPI EN CHIFFRES

Au 31 décembre 2021

**460**

cheminots actifs

**70 M\$ US**

dépenses en immobilisations

**575**

milles de parcours en exploitation

**19 M\$ US**

impôts et taxes totaux versés

**76 M\$ US**

dépenses à l'échelle locale

**65 000 \$ US**

partenariats communautaires

Le réseau du CN sillonne le Mississippi et inclut le triage de Jackson, un important carrefour pour le pétrole destiné aux régions de l'ouest de l'État, le charbon circulant en direction de l'est vers l'Alabama, les produits céréaliers acheminés vers le sud jusqu'au golfe du Mexique d'où ils sont exportés et les produits chimiques expédiés vers le nord, jusque dans le Midwest. Les produits intermodaux acheminés dans toute l'Amérique du Nord passent par le terminal intermodal de Jackson. Le train *City of New Orleans* d'Amtrak s'arrête au triage du CN à Jackson. Le CN a aussi un centre de distribution de véhicules automobiles qui dessert l'usine de montage de Nissan à Canton.

### Investissements dans le réseau

Depuis 2017, le CN a investi plus de 300M\$US au Mississippi pour favoriser une croissance durable, améliorer sa capacité et renforcer son engagement à l'égard de la sécurité. En 2022, nous comptons investir 65M\$US. Le programme met l'accent sur le remplacement de 5 milles de rails et de 130 000 traverses ainsi que sur l'entretien de 14 passages à niveau publics, de ponts, de ponceaux, de systèmes de signalisation et d'autres éléments d'infrastructure des voies.

### Partenariats communautaires

En 2021, le CN a fourni une contribution à plusieurs organismes du Mississippi, notamment :

**AMERICA IN BLOOM** Dans le cadre du programme *ÉcoConnexions*, le CN a collaboré avec America in Bloom pour promouvoir l'embellissement de Madison, Ridgeland et Yazoo City en plantant des arbres et des arbustes.

**STEWOPOT COMMUNITY SERVICES** Pour souligner le Mois de l'histoire des Noirs, le groupe-ressources du personnel R.I.S.E. du CN a appuyé Stewopot, un organisme communautaire qui fournit un refuge, de la nourriture, des vêtements et un soutien moral aux enfants et aux aînés, ainsi qu'aux personnes handicapées et pauvres.

**MCCOMB RAILROAD MUSEUM** Le CN a fait don au McComb Railroad Museum, qui possède l'une des collections d'histoire ferroviaire les mieux préservées du Sud.

**MISSISSIPPI URBAN LEAGUE** La Mississippi Urban League s'efforce de créer des voies durables vers l'équité en matière de santé, l'amélioration des résultats scolaires et l'autonomisation économique afin de rehausser le niveau de vie des habitants du Mississippi qui vivent dans des communautés historiquement mal desservies.

**MIDSOUTH YOUTH SPORTS** Brad Moberly a travaillé pour le CN pendant 42 ans comme préposé à l'entretien des voies avant de prendre sa retraite, il y a près de sept ans. Il fait du bénévolat depuis cinq ans environ auprès de Midsouth Youth Sports, une équipe de baseball communautaire. En 2021, il a consacré plus de 150 heures à l'entraînement, à l'entretien du terrain et à l'établissement des horaires, entre autres tâches. L'organisme a utilisé le don du programme *Cheminots du CN dans la collectivité* pour acheter du matériel et payer les frais de tournoi.

« Le CN est un important moteur économique dans notre État, car il se charge des chaînes d'approvisionnement et relie l'industrie du Mississippi aux marchés du monde entier. Je me réjouis à l'idée de poursuivre notre partenariat avec le CN, car nous travaillons ensemble pour favoriser la croissance dans tous les secteurs de l'économie du Mississippi. »



TATE REEVES, GOUVERNEUR



Intermodal

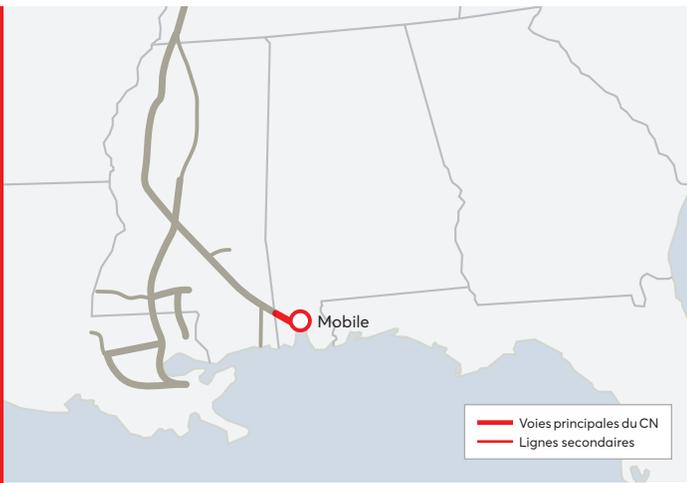


Produits forestiers



Produits chimiques

## Alabama



PORT DE MOBILE

### L'ALABAMA EN CHIFFRES

Au 31 décembre 2021

**3**

cheminots actifs

**462 000 \$ US**

dépenses en immobilisations

**27**

milles de parcours en exploitation

**357 000 \$ US**

impôts et taxes totaux versés

**9 M\$ US**

dépenses à l'échelle locale

**18 000 \$ US**

partenariats communautaires

Outre son accès au port de Mobile, le réseau du CN est relié à des installations de manutention du vrac CargoFlo<sup>MD</sup> et de distribution de métaux et de minéraux à Mobile, qui manutentionnent les produits pétroliers de l'Ouest canadien et le charbon du Midwest.

Les liens stratégiques du CN avec le port de Mobile sur la côte du golfe du Mexique fournissent la fluidité et la capacité nécessaires pour relier le Midwest des États-Unis aux marchés d'outre-mer. Les trains quotidiens du CN entre les marchés clés, dont Chicago, Detroit et Memphis, constituent des solutions viables à l'engorgement des chaînes d'approvisionnement.

### Investissements dans le réseau

Depuis 2017, le CN a investi plus de 5 M\$ US en Alabama pour favoriser une croissance durable, améliorer sa capacité et renforcer son engagement à l'égard de la sécurité. En 2022, le programme d'immobilisations du CN en Alabama sera axé sur l'infrastructure de base de la TI (informatique, ordinateurs, télécommunications, plateformes et améliorations).

### Partenariats communautaires

En 2021, le CN a fourni une contribution à plusieurs organismes de l'Alabama, notamment :

**CENTRAIDE DU SUD-OUEST DE L'ALABAMA** Centraide du sud-ouest de l'Alabama lutte pour la santé, l'éducation, la stabilité financière et l'accès aux nécessités de la vie pour chaque personne dans chaque collectivité de la région.

**PENELOPE HOUSE** La Penelope House aide les victimes de violence conjugale à acquérir une indépendance sociale et économique en leur offrant un abri et des conseils, en défendant leurs droits et en les orientant vers les ressources et agences communautaires des comtés de Mobile, de Washington, de Choctaw et de Clarke.

**MOBILE LAW ENFORCEMENT FOUNDATION** Le CN soutient le service de police de Mobile par l'entremise de sa fondation qui vise à faire de Mobile la ville la plus sécuritaire en Amérique grâce au dialogue communautaire constant, à la formation continue et à l'accès à du matériel de sécurité de pointe.

« Les investissements continus du CN dans notre région sont absolument essentiels à la croissance économique du port de Mobile et de l'ensemble de l'Alabama. »

JERRY CARL, MEMBRE DU CONGRÈS



## Louisiane



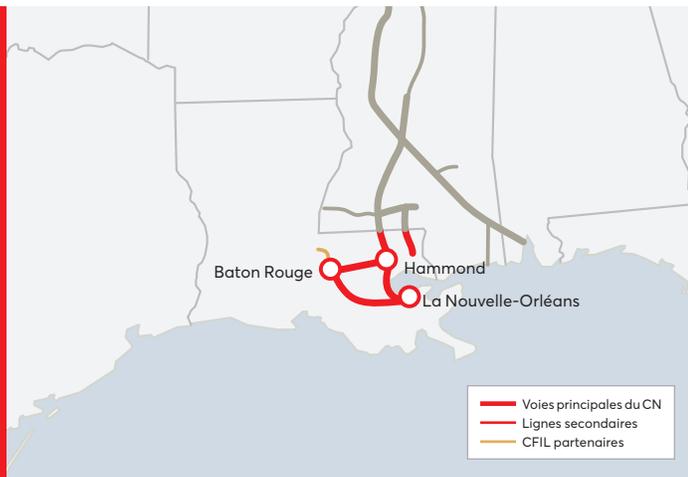
Produits chimiques



Plastiques



Charbon



— Voies principales du CN  
— Lignes secondaires  
— CFIL partenaires



Steve Scalise (à gauche au centre), whip minoritaire de la Chambre des représentants, accueille des membres de la direction du CN, soit **Rob Reilly**, chef de l'exploitation du CN (à gauche), **Sean Finn** (à droite au centre) et **David Woodruff** (à droite).

### LA LOUISIANE EN CHIFFRES

Au 31 décembre 2021

**280**

cheminots actifs

**79 M\$ US**

dépenses en immobilisations

**239**

milles de parcours en exploitation

**9 M\$ US**

impôts et taxes totaux versés

**29 M\$ US**

dépenses à l'échelle locale

**9 000 \$ US**

partenariats communautaires

Terminus sud du réseau du CN en Amérique du Nord, la Louisiane traite des volumes croissants de marchandises, surtout dans le triangle formé par Hammond, Baton Rouge et le port de La Nouvelle-Orléans. Les principaux triages du CN sont situés à Baton Rouge, Geismar et Harrahan (trriage Mays), à l'extérieur de La Nouvelle-Orléans. Au triage Mays, le réseau du CN se raccorde au chemin de fer New Orleans Public Belt qui relie six chemins de fer de classe I. Le CN a aussi une installation intermodale moderne à La Nouvelle-Orléans. Le train *City of New Orleans* d'Amtrak a pour gare terminus La Nouvelle-Orléans.

Nous sommes ravis de jouer un rôle croissant avec Holt Logistics dans le transport de marchandises périssables du port de Philadelphie vers le Canada. En partenariat avec Sealand Maersk, nous transportons avec succès des groupes électrogènes IntelliGEN de Chicago vers le port de La Nouvelle-Orléans qui sont chargés avec des produits surgelés destinés à l'Amérique latine.

« Le CN fait partie intégrante du système de transport en Louisiane, desservant de façon sûre et fiable La Nouvelle-Orléans et notre corridor industriel sur le fleuve Mississippi, y compris ma ville natale d'Amite. Je remercie le CN d'être un partenaire local solide et je suis heureux de poursuivre notre relation avec la Compagnie, et de travailler vers la croissance de l'économie de l'État et l'amélioration des collectivités que nous desservons. »

JOHN BEL EDWARDS, GOUVERNEUR



### Investissements dans le réseau

Depuis 2017, le CN a investi plus de 300 M\$ US en Louisiane pour favoriser une croissance durable, améliorer sa capacité et renforcer son engagement à l'égard de la sécurité. Ces dépenses en immobilisations favorisent une économie plus forte et vigoureuse en Louisiane en soutenant un réseau de transport plus sécuritaire et efficace.

En 2022, le CN prévoit investir 25 M\$ US pour appuyer la demande croissante et dynamiser les chaînes d'approvisionnement en Louisiane. Le programme d'expansion comprend le doublement de la voie au terminal maritime de Convent, le remplacement du pont Baton Rouge et l'achèvement de la reconstruction du pont du déversoir McComb. Le programme d'entretien met l'accent sur le remplacement de 4 milles de rails et de 20 000 traverses ainsi que sur l'entretien de 16 passages à niveau publics, de ponts, de ponceaux, de systèmes de signalisation et d'autres éléments d'infrastructure des voies.

### Partenariats communautaires

En 2021, le CN a fourni une contribution à plusieurs organismes de la Louisiane, notamment:

**GREATER NEW ORLEANS FOUNDATION (GNOF)** Pour célébrer le Mois de l'histoire des Noirs, le groupe-ressources du personnel R.I.S.E. du CN a fait un don à la GNOF, une institution philanthropique qui se consacre à favoriser un effet positif par la philanthropie, le leadership et l'action dans la grande région de La Nouvelle-Orléans.

**UNIVERSITÉ DE L'ÉTAT DE LA LOUISIANE** La campagne Fierce for the Future unit les campus de l'Université de l'État de la Louisiane de tout l'État dans le cadre de la campagne de progrès la plus importante et la plus ambitieuse jamais lancée pour l'enseignement supérieur en Louisiane. De plus, le CN a créé un programme d'engagement des jeunes talents et l'Université de l'État de la Louisiane est l'une des universités ciblées comme établissement partenaire.

**UNIVERSITÉ XAVIER** L'Université Xavier est l'une des meilleures universités traditionnellement noires (HBCU) du pays et fait également partie du nouveau programme d'engagement de jeunes talents du CN.

**DISTRICT DE PROTECTION CONTRE LES INCENDIES N° 2 DE LIVINGSTON** **Wayne Birt**, préposé à l'entretien des signaux, est pompier volontaire depuis l'âge de 15 ans. Il fait du bénévolat pour le district de protection contre les incendies n° 2 de Livingston depuis plus de 18 ans. Il fait habituellement plus de 300 heures de bénévolat chaque année pour la formation et le service à titre de technicien médical d'urgence, aidant les victimes d'urgences médicales et d'accidents de la route dans la collectivité. Grâce aux fonds reçus du programme *Cheminots du CN dans la collectivité*, le district de protection contre les incendies a acheté des vêtements de protection des pompiers (tenues de feu) et des appareils de protection respiratoire autonome.





Le programme ÉcoConnexions – De terre en air du CN, en partenariat avec America in Bloom, a contribué à l'embellissement de McComb (MS).



Le CN est fier de soutenir le Memphis Trolley and Railroad Museum, un véritable joyau de la collectivité de Memphis (TN). Merci à (de gauche à droite) **Joseph Brooks**, surintendant adjoint du CN à Memphis; **Mike Fleming**, président du musée; **Stephen Solomon**, agent spécial du CN à Memphis; **Stacey Lyons**, directrice Affaires publiques et gouvernementales du CN; **Joe Oliver**, vice-président du musée; **Drummond Lyons**, agent de formation et de perfectionnement du CN à Memphis; **Steven Miller**, surintendant adjoint du CN à Memphis, de nous aider à célébrer la Semaine de la sécurité ferroviaire.



Le CN a eu le plaisir de dévoiler une bannière de la Semaine de la sécurité ferroviaire sur le pont ferroviaire de la rue Clark à Chicago (IL). Nous remercions le bureau du membre du Congrès Bobby L. Rush (IL-1), le service de police d'Amtrak, l'agent spécial **Jeffrey Price** de la Police du CN, l'inspecteur **Jason Stefanik** de la Police du CN et les médias locaux de s'être joints à nous lors de l'événement.



Le programme *ÉcoConnexions – De terre en air* du CN, en partenariat avec America in Bloom, a contribué à l'embellissement de Lucedale (MS).





# ON RÉPOND À VOS QUESTIONS

## **Les trains qui obstruent des passages à niveau pendant de longues périodes sont une source de préoccupation dans ma collectivité. Quelles mesures permettraient de réduire le nombre de passages à niveau obstrués?**

Bien que le CN évite d'obstruer les passages à niveau dans la mesure du possible, des circonstances imprévues, comme les conditions météo, des défaillances mécaniques ou la perte de pression d'air, peuvent entraîner l'arrêt d'un train à un passage à niveau. Les équipes de train du CN savent lorsqu'un train obstrue un passage à niveau et font tout leur possible pour le dégager le plus rapidement possible.

Au Canada, lorsque des véhicules ou des piétons doivent franchir un passage à niveau public, aucune partie d'un matériel roulant ne peut l'occuper pendant plus de cinq minutes. Cette règle ne s'applique toutefois pas aux passages à niveau privés. Lorsque des véhicules d'urgence demandent à passer, les chemins de fer doivent prendre les mesures nécessaires pour dégager le plus rapidement possible les passages à niveau publics et privés. Pour consulter d'autres règles relatives aux passages à niveau obstrués, visitez le site Web de Transports Canada à [tc.gc.ca](http://tc.gc.ca), sous l'onglet Ferroviaire.

Aux États-Unis, la Federal Railroad Administration ne réglemente pas le délai pendant lequel un train peut obstruer un passage à niveau.

## **Dans ma collectivité, les passages à niveau sont dans un piètre état. Quelles mesures le CN prend-il pour corriger cela?**

Nous reconnaissons l'importance de maintenir en bon état tous les passages à niveau dont nous sommes responsables. Nous les inspectons régulièrement et les réparons, s'il y a lieu. Les équipes du CN réparent des centaines de passages à niveau chaque année. Le CN collabore aussi avec les autorités municipales, provinciales, fédérales et étatiques afin de déceler et d'éliminer les dangers aux passages à niveau.

Si votre passage à niveau nécessite des travaux d'entretien, veuillez communiquer avec la ligne de renseignements généraux du CN, au **1 888 888-5909** ou à [contact@cn.ca](mailto:contact@cn.ca).

## **Des résidents de ma collectivité se plaignent au sujet des trains qui sifflent à toute heure. Le CN peut-il cesser d'utiliser les sifflets?**

Même si nous comprenons que les sifflements peuvent parfois déranger, les règlements fédéraux des États-Unis et du Canada exigent leur utilisation à tous les passages à niveau publics. Le sifflet est un dispositif de sécurité qui prévient les automobilistes et les piétons qu'un train approche. Les mécaniciens de locomotive suivent des instructions détaillées qui indiquent quand le sifflet doit être actionné et la séquence à utiliser. Les équipes de train actionnent aussi le sifflet lorsque des travaux sont en cours dans le secteur afin d'avertir les équipes de travaux qui se trouvent sur la voie ou près de celle-ci qu'un train approche. Un klaxon peut aussi être utilisé si un intrus se trouve sur la voie.

Dans certaines circonstances, un passage à niveau peut être exempté de l'obligation de siffler. Au Canada, la marche à suivre détaillée en vue de l'adoption d'un règlement antisifflet se trouve sur le site Web de Transports Canada à [tc.gc.ca](http://tc.gc.ca), sous l'onglet Sécurité ferroviaire.

Pour de plus amples renseignements sur le processus visant la création de zones de calme (Quiet Zones) aux États-Unis, veuillez consulter le site Web de la Federal Railroad Administration à [railroads.dot.gov](http://railroads.dot.gov).

## **Que peut-on faire au sujet des locomotives dont le moteur tourne au ralenti près de chez moi?**

Les équipes de train du CN reçoivent une formation sur les pratiques visant à économiser le carburant afin de réduire notre bilan carbone, y compris l'arrêt des locomotives dans nos triages. Cependant, il peut arriver que l'on doive laisser tourner les locomotives au ralenti en raison des exigences de fonctionnement, comme les conditions météo, le maintien de la pression des freins à air et le système de démarrage.

## **L'entretien de la propriété du CN dans ma collectivité laisse à désirer. Que fait le CN à ce sujet?**

Le CN ne ménage aucun effort pour bien entretenir sa propriété et il est résolu à utiliser des pratiques commerciales qui protègent le milieu naturel, évitent la pollution, réduisent ses émissions de gaz à effet de serre et préservent les ressources naturelles. La gestion des déchets nous tient à cœur. C'est pourquoi nous nous y attaquons avec deux projets clés: le retrait des vieilles traverses de nos emprises ferroviaires et la mise en œuvre d'un programme de réduction des déchets dans nos bâtiments et nos triages.

## **Est-ce sécuritaire de traverser les voies ferrées? Puis-je prendre des photos sur la propriété ferroviaire?**

Non. Il est illégal et dangereux de marcher sur les voies ferrées ou de les longer. Au Canada et aux États-Unis, les chemins de fer sont des propriétés privées. Les personnes qui s'y introduisent peuvent être arrêtées et mises à l'amende. Elles risquent aussi de perdre un membre ou d'être tuées. On doit traverser les voies ferrées seulement aux passages à niveau désignés et autorisés. Les traverser à tout autre endroit est considéré comme une intrusion.

En règle générale, toute activité de photographie et de tournage non autorisée est interdite sur une propriété ferroviaire. Une image vaut peut-être 1 000 mots, mais pas une vie.

## **Avec qui dois-je communiquer?**

Si vous avez d'autres préoccupations au sujet de nos activités, veuillez utiliser la ligne de renseignements généraux du CN au **1 888 888-5909** ou envoyer un courriel à [contact@cn.ca](mailto:contact@cn.ca). Quelqu'un s'informerait auprès du personnel concerné relativement à vos préoccupations.

En cas d'urgence, n'hésitez pas à composer le numéro d'urgence de la Police du CN (**1 800 465-9239, option 3**), qui est affiché à chaque passage à niveau public de notre réseau. Le service à ce numéro de téléphone est assuré 24 heures sur 24 et sept jours sur sept par des préposés.

## **Comment puis-je rester en contact avec le CN?**

 [cn.ca/fr](http://cn.ca/fr)

 [facebook.com/CNrail](https://facebook.com/CNrail)

 [linkedin.com/company/cn](https://linkedin.com/company/cn)

 [twitter.com/CN\\_CommFR](https://twitter.com/CN_CommFR)



ECF



PERMANENT



BIOGAZ  
ÉNERGIE



Ce document est imprimé au Canada sur du papier recyclé Rolland Enviro Print composé de 100 % de fibres postconsommation, qui est certifié FSC® et fabriqué selon un procédé sans chlore et à partir d'énergie biogaz au Québec.

# SERVICES CORPORATIFS DU CN

---

## Notre vision

### **NOUS NOUS ENGAGEONS**

Au CN, nous intégrons une culture de l'engagement auprès des intervenants afin que ceux-ci appuient la contribution que le CN apporte à la société.

### **NOUS COLLABORONS**

Nous apportons une contribution essentielle à la croissance du CN et nous sommes reconnus, à l'interne et à l'externe, comme un partenaire stratégique pour déterminer, élaborer et réaliser les priorités d'affaires du CN.

### **NOUS DIRIGEONS**

Nous agissons avec intégrité et nous traitons les gens avec respect, toujours. Nous inspirons une vision commune, et nous favorisons l'innovation et la collaboration. Les gens sont formés de façon à devenir des leaders exemplaires qui sont munis de moyens pour réussir, responsables de leurs actes et reconnus pour leur contribution.



[www.cn.ca/fr](http://www.cn.ca/fr)